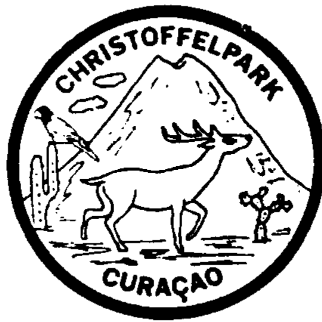
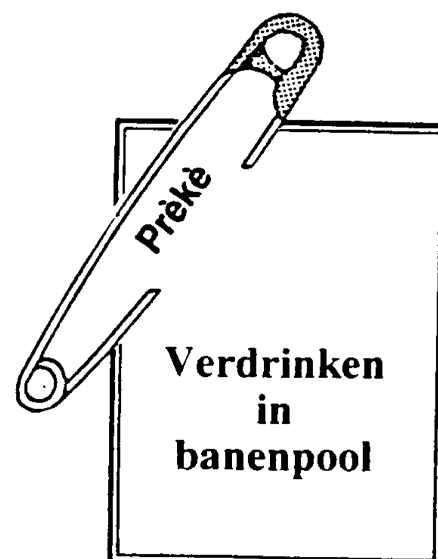


CHRISTOFFELPARK ...bromelia's...

ZATERDAG 24 JULI 1993 110E JAARGANG — NO.: 157

AMIGOE



Verdrinken in banenpool

Beweging Democratisch Rusland voorziet coup

Jeltsin: Democratie in gevaar door parlement

MOSKOU - President Boris Jeltsin van Rusland overweegt zijn vakantie af te breken. In een verklaring van zijn persdienst haalde hij vrijdag tezelfdertijd fel uit naar het conservatieve parlement. Volgens hem brengt dit de democratie in gevaar door te pogen de macht aan zich te trekken en terug te keren naar een totalitair systeem. "Die pogingen beginnen een gewoonte te worden en hebben uiterst ernstige, negatieve gevolgen voor de jonge Russische democratie. De president zal alles doen om die te voorkomen." Jeltsin overweegt zijn vakantie op te schorten op verzoek van de beweging Democratisch Rusland.

Die organisatie zei vrijdag dat een staatsgreep dreigt in Moskou en vroeg Jeltsin onverwijld terug te keren "om geen onomkeerbare ontwikkeling in de politieke situatie te laten ontstaan".

"We zien in de politiek van de regering tendensen die gericht zijn tegen het beleid van de president," zei Lev Ponomarjov, voorzitter van de beweging. Democratisch Rusland meent dat premier Viktor Tsjernomyrdin samenspant met de voorzitter van het parlement, Jeltsins aartsvijand Roeslan Chasboelatov.

Volgens Ponomarjov en covoorzitter Ilja Zaslavski voert het parlement een felle aanval uit op de hervormingen en sluit de premier zich daarbij aan. Het parlement nam onlangs een aantal wetten aan die volgens Zaslavski de situatie dusdanig heeft veranderd dat "we nu in een ander land leven". Hij gaf als voorbeeld parlementsbesluiten die de privatisering sterk hebben beperkt.

MOEILIJK

Chasboelatov noemde vrijdag de omstandigheden in Rusland moeilijk. "Grote veranderingen in de politieke situatie zijn niet uitgesloten. Het parlement moet daarop voorbereid zijn."

Het parlement hief vrijdag op verzoek van het Openbaar Ministerie wegens beschuldigingen van toe-eigening van staatsgelden de parlementaire onschendbaarheid op van eerste vice-premier Vladimir Sjoemeiko, een hoofdmedewerker van de president. Het eiste diens aftreden en ook dat van minister van Binnenlandse zaken Viktor Jerin en de Jeltsingetrouwe burgemeester van Moskou, Joeri Loesjkow. Sjoemeiko verklaarde donderdag voor de Russische televisie dat de beschuldigingen pure leugens zijn en op niets berusten.

HERSTEL

Volgens Chasboelatov leidt de politiek van Jeltsin ertoe dat het land uiteenvalt en economisch ineenstort. "We praten over een non-stop politiek drama dat al het gehele jaar te zien is." In een rede waarmee het parlement zijn zitting afsloot voor het zomerreces, wees Chasboelatov erop dat de economische situatie momenteel slechter is dan een jaar geleden. "Zelfs de capaciteit van het land om zich te verdedigen is ondermijnd door het streven om een markteconomie in te voeren."

Jeltsin heeft altijd beweerd dat het conservatieve parlement het belangrijkste obstakel is voor verdere hervormingen. Volgens hem toont de Russische economie tekenen van herstel. De president bevindt zich volgens zijn voorlichtingsdienst in de regio Novgorod, niet ver van St. Petersburg.

De presidentiële informatiedienst maakte verder bekend dat Jeltsin de onderminister van Binnenlandse zaken, generaal Andrej Doenaev, heeft ontslagen. Een reden hiervoor werd niet gegeven. Doenaev is verantwoordelijk voor de politie en speciale militie-eenheden, OMON. Het ontslag kan te maken hebben met de gebrekkige wijze waarop de georganiseerde misdaad wordt bestreden. De afgelopen drie maanden zijn in de straten van Moskou zo'n vijftig mensen doodgeschoten.

Caldera kandidaat



CARACAS - *Oud president dr Rafael Caldera van Venezuela heeft zich officieel laten inschrijven als kandidaat voor de in december te houden presidentsverkiezingen. Hij werd daarbij vergezeld door zijn echtgenote Alicia de Caldera. De vroegere COPEI-president is op het ogenblik de grootste kanshebber op de presidentiële titel.*
(AFP-satellietfoto)

Om doelbewust conflict te forceren

Noord-Korea: Grenspost door Seoul beschoten

SEOUL/TOKYO - Noord-Korea heeft Zuidkoreaanse troepen zaterdag ervan beschuldigd op een van zijn uitkijkposten te hebben geschoten aan de gemeenschappelijke grens. Seoul sprak de beschuldiging echter tegen en noemde ze ongegrond.

De officiële Noordkoreaanse radio sprak in een bericht van "een ernstige militaire provocatie" die zou hebben plaatsgevonden in het centrale deel van de gedemilitariseerde zone. Een Zuidkoreaanse functionaris ontkende echter dat er een schietpartij was geweest en zei dat "controle aan de grens uitwees dat de berichten ongegrond zijn."

Volgens Radio Pyongyang installeerden Zuidkoreaanse troepen in het geheim een machinegeweer in de gedemilitariseerde zone nabij de berg Osong en schoten ze op een wachtpost van de burgerpolitie. Er vielen geen slachtoffers. "De roekeloze militaire provocatie was een van te voren beraamde manoeuvre om een confrontatie tussen noord en zuid uit te lokken en de situatie kunstmatig te verslechteren," aldus het radiobericht.

Nadat beide Korea's in 1953 na een drie jaar durende oorlog een bestand waren overeengekomen, is de relatie tussen beide landen slecht en is de situatie aan de zwaar bewaakte grens uiterst gespannen. In Zuid-Korea bevinden zich nog steeds Amerikaanse troepen die in de jaren 50 aan de zijde van Seoul vochten. In een akkoord tussen de Verenigde Staten en Noord-Korea beloofde dit Stalinistisch geregeerde land deze week de dialoog met Seoul te zullen hervatten.

Uitslag stemming in Brits parlement



LONDEN - *Parlementsvoorzitster Betty Boothroyd (midden) maakte vrijdag de uitslag van de stemming in het lagerhuis bekend van het vertrouwensvotum waarom premier John Major had gevraagd. Er werden 339 stemmen ten gunste van Major uitgebracht en 299 tegen bij de stemming over het Labour-amendement bij de motie van vertrouwen. Deze foto werd genomen van een Britse tv-uitzending.*
(AFP-satellietfoto)

Oppervlakte als Nederland onder water

Noodweer weet niet van ophouden in VS

SAINT LOUIS - Zeker vier mensen zijn vrijdag in het midden-westen van de Verenigde Staten verdronken bij de voortdurende overstromingen. Zeker drie mensen worden nog vermist.

De slachtoffers bevonden zich in een grot in Cliff Cave county park, die plotseling volliep met water. Het aantal mensen dat is verdronken tijdens de overstromingen die begin juni begonnen is hiermee gestegen tot 37. Waarschijnlijk is voor minstens tien miljard dollar schade veroorzaakt. Meer dan veertigduizend vierkante kilometer vruchtbaar akkerland, een gebied groter dan heel Nederland, staat onder water. Ruim 32.000 families zijn dakloos, aldus de laatste schatting van het Rode Kruis.

Aan de zondvloed lijkt vooralsnog geen einde te komen. Vrijdag verslechterden nieuwe stortregens de situatie in het gebied dat al zes weken geteisterd wordt door ongekende overstromingen. Hevige stormen braken 's nachts uit boven Nebraska, Iowa, Kansas, Missouri en de beide Dakotas. Met een neerslag in sommige streken van 25 centimeter steeg de waterstand van de rivieren, die toch al uitzonderlijk hoog is, nog meer. Deskundigen vrezen dat over een lengte van honderden kilometers talrijke dijken verzwakt raken. Het peil van de Missisipi, de hoofdstroom van het gebied, stabiliseerde zich vrijdag over een lengte van 320 kilometer op de recordhoogte van 14,07 meter.

Tientallen doden bij ongeluk met Chinees vliegtuig

PEKING - Door het neerstorten van een Chinees passagiersvliegtuig vrijdag zijn minstens 59 personen, onder wie een Britse toerist, omgekomen.

Het vliegtuig verongelukte op een binnenlandse vlucht van Yinchuan naar Peking in de provincie Ningxia. Dat heeft het Chinese persbureau Xinhua in een nieuw bericht gemeld. Het toestel, een British Aerospace 146 van China Northwest Airlines, had 108 passagiers en vijf bemanningsleden aan boord, verklaarden functionarissen van de luchtvaartmaatschappij. Het vliegtuig zou bij het opstijgen zijn neergestort, aldus een zegsvrouw van de Chinese burgerluchtvaartdienst.

Godiva

LONDEN - Een Britse vrouw heeft zich ongewild blootgegeven. Carol Henderson uit het Noordengelse Warrenmor aarzelde niet, toen zij 's ochtends vroeg hoorde hoe dieven probeerden een wagen open te breken voor haar huisdeur.

Ze stormde uit haar bed en ging schreeuwend achter de vluchtende mannen aan, aldus Britse kranten zaterdag. Pas toen de door het lawaai wakker geworden buren massaal uit de ramen hingen, ontdekte Carol tot haar grote schrik dat ze spiernaakt was. Van de buurt heeft de spontane naaktloopster inmiddels de bijnaam 'Lady Godiva' gekregen, een titel die verwijst naar de edelvrouw die in de Middeleeuwen ontbloot op haar paard door de straten reed.

Bussen botsen in Turkije: 49 doden

ISTANBUL - Bij een frontale botsing tussen twee bussen zaterdag in het midden van Turkije zijn 49 personen om het leven gekomen, 33 passagiers raakten gewond. Dat heeft de Turkse televisie bekendgemaakt. De bussen botsten met hoge snelheid op elkaar in de buurt van de stad Avanos, in de provincie Nevsehir.

Humor in Sarajevo

BELGRADO - Ondanks het feit dat Bosnische Serviërs hun stad al meer dan een jaar belegeren, behouden de inwoners van Sarajevo hun gevoel voor humor.

Volgens de zaterdageditie van de krant Borba, die een vluchteling citeert, hangt in een van de weinige nog geopende bars in de kapotgeschoten stad de volgende waarschuwing: "Elke met opzet doodgeschoten kelner kost vijftig mark."

Druk op VS-president Sarajevo te hulp te komen:

Bosnië krijgt uitstel vredesoverleg, nieuw bestand moet zondag beginnen

SARAJEVO/KALINOVIK - Internationaal bemiddelaar David Owen heeft zaterdag ingestemd met een uitstel van twee dagen voor de vredesonderhandelingen over Bosnië. Het overleg dat eigenlijk zondag moest beginnen, is nu op verzoek van het collectieve presidentschap van Bosnië verschoven naar dinsdag.

Owen, onderhandelaar namens de Europese Gemeenschap, hoopt dat de leiders van de drie strijdende partijen in Bosnië, (moslims, Kroaten en Serviërs) maandagavond in Genève aankomen, zodat de gesprekken dinsdagochtend kunnen beginnen. Met name de president van de Bosniërs, Alija Izetbegovic, weigerde tot nu toe mee te doen aan de vredesonderhandelingen. Hij eist een hervatting van de watertoevoer naar de belegerde stad Sarajevo en de vrije doortocht van hulpkonvoois. Vrijwel tegelijkertijd met het uitstel van de onderhandelingen zaterdag kwamen de Servische Bosniërs en de door moslims gedomineerde regering van Bosnië een staakt-het-vuren overeen in en rond Sarajevo.

De Bosnische leiding rekent erop dat dinsdag mogelijk de waterleiding en andere nutsvoorzieningen in Sarajevo verbeterd of hersteld zijn en dat de blokkades voor humanitaire hulpverlening voor belegerde Bosnische steden zijn opgeheven. De commandant van het leger van de Bosnische Serviërs, generaal Ratko Mladic, verklaarde vrijdag dat zijn troepen zondag een bestand rond Sarajevo in acht willen nemen.

Mladic zei dat tegen verslaggevers nadat hij een gesprek had gevoerd met het hoofd van de VN-vredesmacht in Bosnië, de Belgische generaal Francis Briquemont. Het bestand zou zondagmorgen om tien uur plaatselijke tijd in kunnen gaan. De Servische generaal zei dat ook de moslims zich aan het staakt-het-vuren moeten houden. Volgens Mladic zouden de Bosnische Serviërs inmiddels de berg Igdam, een moslim-bolwerk bij Sarajevo, onder controle hebben. Van Bosnische kant werd dit laatste echter ontkend.

Een groep van 78 congresleden heeft president Bill Clinton vrijdag opgeroepen militair geweld te gebruiken als dat nodig is om een einde te maken aan de Servische belegering van de Bosnische stad Sarajevo. Een belangrijke joodse groepering verweet Washington 'koude onverschilligheid' ten aanzien van de tragedie in Bosnië.

De congresleden vinden dat de Democratische president een tijdslimiet van 72 uur moet instellen waarbinnen de Serviërs het vuren moeten staken en zich moeten terugtrekken van hun stellingen rond Sarajevo en de blokkades dienen te ontruimen.

De brievenschrijvers raden de president aan om, als de Serviërs het ultimatum negeren, de capaciteit van de VN-vredesmacht te vergroten met onder meer het uitvoeren van bombardementen op Servische posities. De congresleden vormen echter een minderheid binnen het 435 leden tellende Huis van Afgevaardigden. De brief werd ook ondertekend door de democratische senator Dennis Deconcini, die co-voorzitter is van de congrescommissie voor de Conferentie voor Vrede en Samenwerking in Europa (CVSE).

De Belgische minister van Buitenlandse Zaken Willy Claes vindt niet dat zijn missie naar ex-Joegoslavië is mislukt omdat de Servische leider Slobodan Milosevic op het laatste moment niet beschikbaar was. Claes had van de EG-ministerraad de opdracht gekregen te proberen de partijen in het Bosnische conflict te bewegen weer te gaan onderhandelen. Hij sprak woensdag de Kroatische en de Bosnische president, Franjo Tudjman en Alija Izetbegovic. Een dag later zou Milosevic hem in Belgrado ontvangen. Maar de Servische leider gaf in eerste instantie niet thuis. Na pressie zei Milosevic dat hij de EG-voorzitter alsnog vrijdag zou ontvangen. Claes verlengde speciaal daarvoor zijn bezoek met een dag. Milosevic liet het echter opnieuw afweten.

MOSKOU - De Centrale bank van Rusland heeft zaterdag een drastische hervorming van zijn monetair systeem aangekondigd. Alle bankbiljetten die tot eind 1992 zijn uitgegeven, worden vanaf maandag uit de circulatie genomen.

Het gaat zowel om al het oude papiergeld uit de tijd van de Sovjetunie, als om de vorig jaar door Rusland uitgegeven bankbiljetten. Volgens de bank is de ingreep nodig om duidelijkheid te scheppen, aangezien verschillende soorten bankbiljetten in omloop zijn. Ook is de actie gericht tegen vals geld. Ondernemers en particulieren kunnen hun geld tot 7 augustus omwisselen. Het lijkt erop dat de maatregel tot verontwaardiging zal leiden in andere voormalige Sovjetstaten die de roebel nog steeds gebruiken.

Activiteiten in Christoffelpark

Finies: 'Teku's en bromelia's zijn er niet meer'

= door L.R. van Goens =

WILLEMSTAD — Brand in het Christoffelpark. Langs de groene route is bijna twee hectare van het terrein in de as gelegd. Prachtige oude bomen zijn voorgoed vernield; orchideeënvelden zijn weg, teku's en bromelia's die zo prachtig bloeien, zijn er niet meer. Op de opengebrande plekken zal slechts hardnekkig onkruid als pioniervegetatie opkomen.

Zo stond het op 8 februari van dit jaar in de krant, nadat een onverlaat brand had gesticht in het Christoffelpark. De politie tast in het duister, de parkwachters hebben een vermoeden, maar niemand kon verantwoordelijk worden gesteld.

Chief park ranger Ronald Finies vertelt over de zich herstellende natuur: "De ervaring leert, dat het twintig jaar kan duren, voordat de vegetatie zich volledig herstelt van een bosbrand. In jaren zeventig werd ook een gedeelte van het park door brand vernield, daarvan zijn nu pas de gevolgen niet meer merkbaar".

BROMELIA'S

"Met de bomen is het meegevallen. We zien dat er weer bladeren groeien; veel wortels zijn blijkbaar nog in leven. Maar de zeldzame Curaçaose orchideeën zijn daar voorgoed weg, evenals de banana shimaron en de brasavola (witte orchidee). De bromelia, die we wilde ananas noemen, heeft het meest te lijden gehad. De brandstichter moet van planten weten, want hij heeft het vuur aangestoken op die plaatsen waar veel bromelia's groeiden. Deze planten zijn vethoudend en als zo'n veld eenmaal brandt, is het vuur moeilijk weer uit te krijgen".

Op negen plaatsen woedde aan de rechterkant van de Zorgvliet-route de bosbrand, vlak voor het uitzichtpunt op landhuis Knip. Forse windvlagen zorgden voor een vlugge verspreiding van de vuurzee. Door de onbereikbaarheid van het geaccidenteerde gebied kon de brandweer er niet meteen bij. Voor het herstel zal de natuur zelf zijn weg moeten vinden en dat kan, gezien de beperkte regenval heel lang duren. Herbebossing zit er volgens ranger Finies niet in.

Over een eventueel motief zegt hij: "We hebben destijds de geitenhouders aangepakt. Er is wel eens iemand die illegaal aan het jagen was, aangehouden. Ik denk niet dat een vent zomaar het park binnenstapt en de zaak in de brand gaat steken".

Nu nog zijn alle aanwijzingen die kunnen leiden tot het vinden van de dader welkom, zelfs al is deze bosbrand zes maanden geleden ontstaan, zo zegt de *chief ranger*. De recherche heeft de zaak in onderzoek.

JUNGLETOCHT

Voor natuurliefhebbers is er veel te doen in het park. In deze vakantiemaand werden reeds twee jungletochten gelopen. De eerste ging langs rooien en dalen, waar normaal geen mensen komen. Hier konden de parkbezoekers genieten van de ongerepte Curaçaose natuur. Vanaf het landhuis wandelde men naar Seru Gracia (met de zendmasten); langs de 'elektriciteitspalenweg' achter de Christoffel ging men terug naar de parkeerplaats. Er waren veel kinderen onder de dertig deelnemers. "De parkbezoekers zijn natuurbewust" zegt Finies. "Er worden weinig planten vertrapt; men kijkt uit niets te vernielen".

Een maanwandeling in de avonduren bracht zestig man op de been. Om 19 uur ging men vanaf het landhuis langs Roi Berurd naar de parkeerplaats, en langs de groene route terug. "Roi Berurd is in de regentijd beroerd begaanbaar, dan is het net een gezwollen rivier, vandaar die naam", grinnikt Finies.

Er zijn nogal wat aanvragen voor een nachtelijke beklimming van de Christoffel. Men is echter beducht hier gevolg aan te geven, vanwege de gevaren in de duisternis. Het laatste stuk van de klim, na de grote rots, is behoorlijk steil en er zijn grappenmakers geweest, die nieuwe pijlen hebben gekliederd op de rotsen, zodat men nu geneigd is de verkeerde weg te nemen. Het idee om van bij voorbeeld tweehonderd nachtelijke bezoekers er een aantal te zien verdwalen in het park trekt de rangers van de Christoffel niet erg aan.

Een tweede jungletocht begon erg goed, met veel enthousiaste mensen. Men werd per jeep naar de startplaats gebracht en men wandelde terug door de wildernis. "Bij het overtrekken van die laatste bergkam ging het ineens mis. Ik had een stel kinderen bij me, kinderen lopen altijd vooraan - en ik had ze gewaarschuwd dat we bijen tegen konden komen. Wij hebben ze niet eens gezien. Maar na ons kwam een vijftal mensen, en die hebben blijkbaar in het voorbijgaan tegen het bijennest aangestoten. Een paar van hen zijn behoorlijk gestoken. Wij geven daarom steeds waarschuwingen voor vertrek. Men kan overal in het park bijen tegenkomen".

"Als de bijen bezoekers lastig vallen, is er maar een ding, dat men kan doen: doodstil blijven staan, hoe vreemd het ook klinkt. Dan wachten tot de bijen verdwijnen - en dat gebeurt na korte tijd. De grootste fout die men altijd maakt, is dat men gaat slaan en springen, en dat men wegrent. Dan heb je alle bijen bovenop je, vooral omdat ze geïrriteerd raken door zweetlucht. Wie rustig blijft, en doodstil staat, wordt niet eens gezien door de bijen. We hebben nu ook een brochure over bijengedrag aan de ingang".

Dat niet alle bezoekers van het Christoffelpark even natuurbewust zijn, blijkt uit de maatregelen die de rangers hebben moeten nemen om de grotten van Savonet te behoeden voor de totale ondergang. Het vuil dat in de grotten achtergelaten werd, was ongelooflijk. Bovendien werd er veel vernield; druipsteenformaties werden afgeknakt; er werden namen gekrast in de rotswanden. Zelfs een partij vuurwerk werd in de grotten afgestoken. Men kan zich niet voorstellen, wat dit betekent voor de vleermuizen die daar verblijven.

Troep zullen Christoffelparkbezoekers overigens nergens vinden. Niet omdat het park door iedereen even goed in ere wordt gehouden, maar omdat de rangers zelf alles telkens oprapen. En dat is wel een pijnlijke zaak. "Bestraffen kunnen we nauwelijks", zegt de *chief ranger*. "We kunnen boosdoeners voorgoed de toegang tot het park ontzeggen maar daarmee houdt het op. Arrestatiebevoegdheid krijgen wij niet".

Het verzoek om de vier verantwoordelijke Stinaparangers op te leiden tot buitengewoon agent van politie werd jaren geleden gedaan. Als de parkwachters overtreders zouden kunnen verbaliseren, zou dit hun werk zeer vereenvoudigen.

Van de drie rangers die met Finies samenwerken is er een timmerman, een automonteur en een metaalbewerker. Zodoende kunnen veel van de werkzaamheden door hen zelf opgeknapt worden. Verder is er het gidswerk en de toeristenbegeleiding. Het komt wel eens voor dat een toerist gewaarschuwd wordt het rustig aan te doen, bijvoorbeeld bij de klim naar de Christoffel-top. De rangers moeten geregeld achter ze aan, omdat ze in ademnood komen.

"Dragen doen we niet hoor", zegt Finies. "We begeleiden de bezoeker in zo'n geval tot de parkeerplaats, en vandaar worden ze met de jeep naar de uitgang gebracht, als het moet".

Persoonlijke ongevallen doen zich gelukkig nauwelijks voor. Wel autoproblemen. "Het zijn vooral mensen, die thuis gewend zijn met grote Amerikaanse auto's rond te rijden. Die huren dan zo'n klein Starletje, of een auto met voorwielaandrijving, en ze gaan er met z'n vieren of vijven in. Dat geeft meestal problemen met de hellingen. Ze willen graag in de derde versnelling naar boven. En dat lukt nooit. Wat wij altijd aanraden is: beneden aan de helling stoppen, auto in de eerste versnelling zetten en langzaam naar boven rijden. Niet schakelen, vóór je boven bent. Daarom staan daar al die bordjes: Steile helling -eerste versnelling. Als je kennis van rijden hebt, hoef je echter helemaal geen problemen te krijgen. We instrueren iedereen om langzaam te rijden; er staat aan het begin van het park al een bordje".

Toch moeten de rangers nogal vaak uitrukken: "Er gebeurt van alles hier. Lekke banden, of een motor die warm loopt. Een toerist die zijn reserveband wel heeft maar geen krik. Die mensen die van de weg af schieten. Wij hebben een zware wagen om auto's die van de weg afgeraakt zijn eruit te trekken - maar geen lier. In noodgeval kunnen we gewoon op motorkracht slepen. Dat gebeurt zo'n beetje een keer per week".

"Een boodschap voor de parkbezoekers?" Finies denkt even na. "Richt alstublieft geen verwoestingen aan", zegt hij dan. "Orchideeën horen in het Christoffelpark. En er is een orchideeënclub op het eiland. Daar leren men orchideeën kweken. Bovendien worden ze er verkocht".



■ *Ronald Finies aan het werk in het Christoffelpark*



Het Christoffel - park, een van de weinige plaatsen waar nog Curacaose herten voorkomen, is soms groen, soms bruin, maar altijd boeiend en afwisselend

INGEZONDEN

IN MIJN lijfblad lees ik een vette kop, dat A.O.V.-ers er ingaande 1 augustus tweehonderd gulden per echtpaar per maand bijkrijgen. Dat zat er wel in, dacht ik, want de A.O.V.-premies nemen toe vanwege de veertien procent die de ambtenaren sinds kort meer vangen en ook omdat het minimumloon omhoog gaat.

Stelt u zich mijn teleurstelling voor toen uit het stuk zelf bleek dat dit alleen voor ons zustereiland (beter gezegd 'zusterland') gold.

A.O.V.-ers op Curaçao krijgen alleen een uitkering ter grootte van de helft van het bestaandsminimum, waarschijnlijk uitgaande van de gedachte dat zij best van de wind kunnen leven en die is altijd en in overvloed. Maar alle gekheid op een stokje: moeten wij, om ons Curaçaos gezicht niet nogmaals te verliezen, eigenlijk niet naar negenhonderd gulden per echtpaar per maand toe?

Mijn angst is ontstaan door de mededeling van de heer Bentoera, dat de pp-kaarten naar de SVB toe moeten. Omdat het eilandsgouvernement geen beste reputatie heeft voor wat betreft premie-betaling, zou het zó kunnen worden, dat het surplus aan ontvangen A.O.V.-premies gebezigd gaat worden om de pp-ers gratis aan een medische behandeling te helpen.

Misschien vindt u mij een zwartkijker, maar in feite ben ik eerder een ezel, die zich ongaarne ten tweede male aan dezelfde steen stoot. Het kiezersbestand vergrijst, dus u kunt het bejaarde deel van de natie niet permanent blijven verwaarlozen, heer Bentoera!

PIET W. SYBRANDY
Curaçao

Journaal

CURAÇAO BLIJFT een aardig eiland, ondanks alle problemen op economisch en financieel gebied. Er is zelfs tijd om uitgebreid te discussiëren over de volgorde eerst journaal of Wega di Number. Ik neem aan dat het een zeer ingewikkeld probleem is waar niet een-twee-drie een besluit over genomen kan worden.

Het zal ongetwijfeld wel in een of andere wet geregeld zijn en een wetswijziging is in het algemeen ook niet eenvoudig zonder dat de oppositie je daarvoor aan het kruis nagelt. Maar waarom kan de trekking niet gewoon om acht uur gehouden worden en de tv-uitzending op een later tijdstip? Met de moderne technieken moet dat zelfs op Curaçao mogelijk zijn. Of wordt het alleen als betrouwbaar gezien als het in een directe uitzending plaatsvindt?

Maar deze oplossing zal wel te eenvoudig zijn. Bovendien is gokken op Curaçao zo belangrijk dat daar het wereldnieuws zelfs voor moet wijken.

M. JACOBS Curaçao

"Flexibeler arbeidsaanbod in banenpool"

Mendes wil vrijwillige ontslagname dokwerkers

WILLEMSTAD — Een afvloeiingsplan op basis van vrijwilligheid in combinatie met een wachtgeldregeling is het alternatief dat Dito Mendes de Gouveia voorstaat om de crisis van de Dokmaatschappij te bezweren. De gedeputeerde zegt dit in zijn hoedanigheid van president-commissaris van de grootste aandeelhouder van de Curaçaose Dok Maatschappij (CDM), het eilandgebied Curaçao.

Met de plotselinge terugval van orders staat de CDM voor een financieel debâcle wanneer niet snel tot actie wordt overgegaan. Om het faillissement af te wenden presenteerde de directie van de scheepswerf deze week twee reddingsplannen. Deze gaan beide uit van ontslag van personeel. In het slechtste geval komen 380 van de 500 personeelsleden op straat te staan.

Mendes de Gouveia onderkent weliswaar de noodzaak van ontslagen maar denkt in de richting van een meer flexibele oplossing in de vorm van een zogenaamde *banenpool*. Uit dit reservoir van werknemers zou niet alleen het Dok, maar ook bijvoorbeeld de Isla-raffinaderij kunnen putten. De 'wachtgelders' zouden in afwachting van werk een nog nader te bepalen minimumuitkering ontvangen, aldus de gedeputeerde van Economische Zaken.

De tijd dat bedrijven als de CDM, maar ook de Islaraffinaderij, zich de luxe kunnen permitteren van een groot aantal werknemers in vaste dienst is voorbij, aldus Mendes de Gouveia. Daarvoor is de markt te zeer aan fluctuaties onderhevig, beweert hij.

In het algemeen stelt hij dat de economie van Curaçao gekenmerkt wordt door - te - grote inkomensverschillen als het gaat om overheids n.v.'s. Het is niet zuiver dat werknemers van de KAE, Setel, Kodela en Curoil veel betere arbeidsvoorwaarden kennen dan de Dokmaatschappij terwijl zij niet in alle gevallen meer deviezen opleveren voor het eilandgebied, vervolgt hij. Die ongelijkheid verdient nadere bestudering, maar ook een mentaliteitsverandering. Meer marktgericht denken is het motto, dat de overheid sedert enige jaren heeft aangenomen.

Zij is al een paar jaar bezig met een privatiseringsbeleid, dat aansluiting zoekt bij een mondiale trend, die overheidsbemoeienis tot een minimum wil beperken.

Een lid van het Bestuurscollege drukte de positie van Curaçao wat dit betreft ooit kernachtig uit. "We zijn communistischer geweest dan de Cubanen. In alles is de staat betrokken of is er inmenging van de regering." Minister Smits vatte de nieuwe politiek, die hij in 1989 introduceerde, als volgt samen: "meer markt, minder overheid".

Privatisering heeft tot doel de uitgaven van de overheid te miniseren en haar inkomsten te vergroten teneinde het begrotingstekort terug te dringen. Een en ander vergroot de rol van marktinvloeden en betekent ook een verkleining van het bestuursapparaat.

In dat kader staat ook de positie van de president-commissaris van overheids n.v.'s ter discussie. Die zou zich niet langer met caoonderhandelingen moeten bemoeien.

Mendes de Gouveia haalt in dit verband aan dat de salarisonderhandelingen van de dokwerkers in het verleden tot relatief hoge lonen leidden onder invloed van vakbondspressie als invloed van de politiek. De arbeidsvoorwaarden zullen meer marktgericht - lees lager - moeten worden, besluit hij.

Nieuw ALM kantoor



■*WILLEMSTAD — De reserverings- en verkoopafdeling van de Antilliaanse Luchtvaart Maatschappij (ALM) is op vrijdag officieel heropend. Nu kunnen passagiers terug op het oude stekje om reisreserveringen te doen, tickets te kopen en belasting te betalen.*

Het nieuwe interieur is ruimer, waardoor de werknemers meer bewegingsvrijheid hebben gekregen. Bij de officiële heropening waren aanwezig de heer Mourillon en andere ALM-autoriteiten, Fijen van de KLM, sergeant-majoor Neelen en Boonen, beiden van de Koninklijke Marine.

Op de foto een passagier die net reserveringen kwam regelen. Verder op de foto ALM-medewerkers van de afdeling van Sales & Marketing met derde van links het hoofd van de afdeling, Ernesto Vos.

Nederlandse fiscus strenger voor bedrijven met vestiging in Antillen

DEN HAAG/WILLEMSTAD — Staatssecretaris Van Amelsvoort (Financiën) wil aan Nederlandse bedrijven die vanuit een belastingparadijs opereren, de fiscale voordelen ontnemen. Ook wordt de fiscus strenger voor bedrijven die belastingvrijstelling genieten omdat ze al in het buitenland belastingplichtig zijn.

Dat blijkt uit een conceptwetsvoorstel dat de ministerraad onlangs goedkeurde.

Gevolg van de wet is dat de aftrek van de betaling van rente en royalties aan concernmaatschappijen in zogeheten tax-havens (bijvoorbeeld de Antillen) wordt beperkt. Hoeveel er mag worden afgetrokken is afhankelijk van de in Nederland gemaakt winst. Zo wil Financiën voorkomen dat er in Nederland geen te belasten winst overblijft, omdat alle winst is gebruikt om rente te betalen aan bijvoorbeeld een Antilliaanse concernmaatschappij. Die betaalt over de winst weinig belasting en sluist vervolgens via de deelnemingsvrijstelling de winst belastingvrij door naar Nederland.

Op dit moment hoeft een Nederlands bedrijf geen belasting te betalen wanneer dit al in een ander land is gebeurd, wat deelnemingsvrijstelling wordt genoemd. De controle hierop zal worden aanverscherpt.

Bedrijven moeten volgens de nieuwe norm ook daadwerkelijk in andere landen belasting betalen om in Nederland te worden vrijgesteld.

Een van de fiscale bijzonderheden die Nederland aantrekkelijk maken voor buitenlandse investeerders en moedermaatschappijen ('holdings') is de deelnemingsvrijstelling die een belastingvrijstelling biedt over winsten die bij buitenlandse dochtermaatschappijen zijn gemaakt. Als enige voorwaarde geldt dat in het buitenland overeenkomstig de geldende wetgeving belasting is betaald.

Wat de internationale fiscale wereld vooral verontrust is dat Nederland het principe van de algehele deelnemingsvrijstelling nu verlaat.

Het Nederlandse dagblad *NRC Handelsblad* verwoordt de reactie van een belastingadvieskantoor aldus: als het wetsvoorstel ongewijzigd wordt aangenomen dan heeft dat consequenties voor Nederlandse en buitenlandse multinationals die een holding in Nederland hebben in combinatie met een financieringsmaatschappij in een *tax haven* zoals de Antillen en Ierland. "Deze ondernemingen zullen overwegen of deze constructie nog wel zinvol is. Ze kunnen de dochtermaatschappijen opdoeken of zelfs overwegen de Nederlandse houdstermaatschappij inclusief het hoofdkantoor te verplaatsen.

Botika's geven folders over medicijnen uit

WILLEMSTAD — Informatie over veelgebruikte geneesmiddelen is sinds kort op schrift verkrijgbaar. De Curaçaose vereniging van apothekers heeft voor Papiamentstalige folders gezorgd. Dit gebeurde op verzoek van de vorige minister van Volksgezondheid, Carmilio Statia, en de inspecteur van geneesmiddelen, Peter Fontilus.

De folders geven informatie over gebruik, dosering en eventuele bijwerkingen van enkele zonder recept verkrijgbare middelen. Het betreft de pijnstiller Paracetamol, de hoestdrank Mixtura Resolvens, fysiologisch zout neusdruppels en de trekzalf Diachylon.

De vereniging hoopt dat de Curaçaoënaar door een betere informatie kritischer tegenover het gebruik van geneesmiddelen gaat staan, vooral van symptoombestrijdende geneesmiddelen. Die worden veelvuldig gebruikt zonder dat de oorzaak van de klachten wordt bestreden.

Alle botika's op Curaçao hebben meegewerkt aan de financiering van dit project.

Inval op adresje voor munitie

WILLEMSTAD — De politie heeft een man gevergbaliseerd wegens het in bezit hebben van honderden kogels. Een actieteam deed vrijdagmorgen een inval op een adres aan de Gonaveweg, waar gehandeld zou worden in wapens en munitie.

In een munitiekist in een klerenkast werden 1051 patronen van kaliber .22 en 330 patronen van kaliber .38 gevonden. Een wedstrijdgeweer is in beslag genomen. Na aanhouding kwam de eigenaar van de vondst op de proppen met een machtiging voor het hebben van een wedstrijdgeweer. Maar deze was verlopen. In overleg met de officier van justitie zal de man binnenkort voor de rechter komen op grond van nieuwe strengere wetten op verboden wapenbezit. Was het vroeger een overtreding een vuurwapen in huis te hebben zonder vergunning, nu is het een misdrijf.

Posttop in Uruguay



■*WILLEMSTAD — Het vijftiende congres van de 'Union Postal de las Américas, España y Portugal' (UPAEP) werd eind juni gehouden in Montevideo, Uruguay. En de Antilliaanse 'posttop' was erbij. Als lid van de UPAEP kunnen de Antillen en Aruba zich integreren met de regionale postdiensten, met name op het gebied van technische hulp bij postadministratie. Aanwezig waren (v.l.n.r.) R. de Kort (Aruba), R. Galmeijer (directeur Post) en C. Dip (internationale postzaken).*

Nos Servicio Multiple: corruptie in overheid

WILLEMSTAD — De stichting Maatschappij en Politie (M&P) dient corruptie vooral in de overheidsorganen te zoeken. Dat schrijft Ronald Emerenciana, directeur van Nos Servicio Multiple, aan een van de oprichters van M&P, Lionel Capriles.

In zijn brief beweert Emerenciana dat veel diensthoofden er eigen bedrijfjes op na houden. Bij een inschrijving voor overheidswerkzaamheden zouden zij de betrokken gedeputeerde vervolgens namen en inschrijvingen van spookbedrijven geven, zodat hun bedrijf of het bedrijf van een bekende de gunning krijgt. Emerenciana zou dergelijke praktijken aan den lijve hebben ervaren.

Nos Servicio Multiple heeft in het verleden verscheidene malen een verzoek aan het Bestuurscollege gericht om voor het verlenen van een gunning een onafhankelijke commissie te benoemen. Die zou kunnen nagaan of de genoemde bedrijven wel bestaan. De inschrijvingen zouden bovendien openbaar moeten zijn, zodat elk bedrijf eraan kan deelnemen.

Voorts betalen volgens Emerenciana sommige diensthoofden bedrijven met een overheidsdeclaratie, terwijl de werkzaamheden niet voor de overheid, doch voor het diensthoofd privé zijn verricht.

Vrouwenorganisaties over criminaliteit:

'Ouders verantwoordelijk voor opvoeding kinderen'

WILLEMSTAD — Een goede opvoeding houdt de jeugd op het rechte pad, zo menen de Curaçaose vrouwenorganisaties. Volgens de stichting Sentro di Dama en het Steering Committee zouden ouders zich bewuster moeten zijn van hun verantwoordelijkheid inzake opvoeding. De overheid kan bijdragen aan dat bewustzijn door het treffen van bepaalde maatregelen.

Er zou een wet moeten komen die vaders verplicht hun kinderen te erkennen. Voorts zouden ouders beboet moeten worden die hun kinderen tot te laat in de avond op straat laten lopen. Mocht een kind toch op het slechte pad zijn geraakt en in de gevangenis terechtgekomen, dan lijkt het de vrouwenorganisaties een goed idee, wanneer de ouders bij voorbeeld voor de voeding van hun kind in het gevang moeten betalen.

De beide organisaties doen ter bestrijding van de criminaliteit in het algemeen enkele voorstellen. De illegale activiteiten die bij de snacks plaatsvinden dienen bestreden te worden. Verder moeten er wetten komen die de politie en de douane mogelijkheden geven om ook bij privé-stranden te controleren. De politie te water zou de kusten meer moeten controleren, zoals ook de wijken regelmatiger controle door de politie zouden moeten krijgen. Daarvoor zou gebruik kunnen worden gemaakt van de VKC en de Antilliaanse militie.

De vrouwenorganisaties menen voorts dat de wet weer van kracht zou moeten worden die voorziet in schadevergoeding aan het slachtoffer. Desnoods moet de dader net zo lang werken totdat de aangerichte schade terugbetaald kan worden.

Evertsz stelt functie beschikbaar

WILLEMSTAD — Mario Evertsz heeft zijn positie van algemeen directeur van de Dokmaatschappij ter beschikking gesteld aan de regering. Hij heeft de president-commissaris van de CDM hiervan schriftelijk in kennis gesteld.

Het Bestuurscollege heeft de brief gisteren aan de orde gesteld en besloten Evertsz te vragen aan te blijven zolang de regering mogelijke alternatieven overweegt.

De president-commissaris heeft deze week onder meer met de Centrale Bank en vakbonden overlegd naar aanleiding van de crisis bij de CDM. Aanstaande maandag zal hij in overleg met de CDM-directie beslissen over een reddingsplan.

Mei: geringe prijsstijging

WILLEMSTAD — In de maand mei zijn de prijzen op Curaçao met 0,2 procent gestegen ten opzichte van de maand april. Vergeleken met vorig jaar mei is het leven 2 procent duurder geworden. Dit blijkt uit gegevens van het Centraal Bureau voor de Statistiek.

De sterkste groei werd waargenomen in de sector gezondheidszorg (1 procent), gevolgd door dranken en rookwaren en 'overig' met 0,6 procent. 'Persoonlijke verzorging' was met een prijsstijging van 2 procent voornamelijk debet aan de 0,6 procent van de sector 'overig'. De prijzen in de afdeling vervoer en communicatie bleven ongewijzigd.

Prijsdalingen werden waargenomen in de sector vlees en vis (0,2 procent) en spijsvetten (0,1 procent).

Stel bezorgt man armbreuk

WILLEMSTAD — Een man en een vrouw hebben een 45-jarige man een gebroken arm geslagen.

Dat gebeurde vrijdagnacht te Souax. De twee aangehouden personen bekenden aan de politie de man met een houten balk en stenen toegetakeld te hebben. Waarom is niet duidelijk. Het slachtoffer liep ook flinke klappen op hoofd en oog op.

Caféhouder (64) neergeslagen door overvallers

WILLEMSTAD — Een 64-jarige caféhouder is vrijdag omstreek 22.30 uur beroofd, na het sluiten van zijn zaak te Santa Rosa.

Twee gemaskerde overvallers probeerden de dagopbrengst weg te pakken nadat ze de man een paar harde klappen op het hoofd gaven. Om onduidelijke redenen lukte dat niet. Wel namen zij een bos sleutels mee. Een ambulance bracht de horecaman naar de polikliniek. De daders zijn voortvluchtig.

ENNIA Caribe N.V. is de toonaangevende verzekeringsmaatschappij op de Nederlandse Antillen en Aruba. ENNIA werkt op alle eilanden voor de afzet van zijn verzekeringen nauw samen met professionele agenten en verzekeringsadviseurs. Een servicegerichte mentaliteit staat daarbij centraal.

Door een gestadige groei van ons bijkantoor op Aruba hebben wij nu plaatsingsmogelijkheid voor een

ADMINISTRATIEVE KRACHT M/V

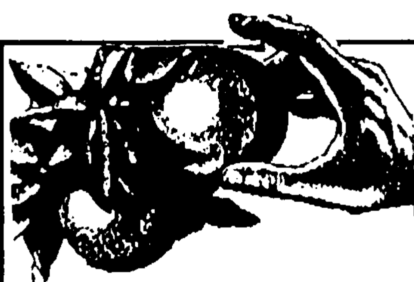
voor onze Afdeling Leven.

Onze gedachten gaan uit naar een kracht met een afgeronde HAVO / VWO opleiding waarvan Wiskunde deel uitmaakt van het pakket. Een goede beheersing van de Nederlandse taal zowel in woord als geschrift is een vereiste.
Voorkeur gaat uit naar kandidaten met een Assurantie B diploma en computer kennis met name W.P. 5.1

Wij bieden een uitstekend pakket arbeidsvoorwaarden aan.

Uw schriftelijke sollicitatie kunt U richten aan:

Direktie Ennia Caribe N.V.
Postbus 382,
Oranjestad
Aruba.



Verdien meer aan uw investeringen

en zekerheid voor Uw toekomst met ons pensioen-plan.

Nu zeer aantrekkelijke fiscale voordelen! Informeer geheel vrijblijvend bij:



ASSURANTIEKANTOOR BOERLEIDER N.V.

Paardenbaaistraat # 8
Oranjestad ARUBA
Telefoon: 22464 / 36455

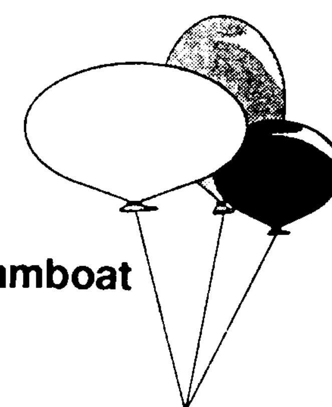
ACHTSTE ANNIVERSARY CAMPAGNE

3de week

in alle Pueblozaken

Bij aankoop van iedere vijf en twintig florin krijgt u een ticket om deel te nemen en heeft u kans te winnen:

Eerste prijs	**150 W Pioneer stereo**
Tweede prijs	**Pueblo waardebon f 400,=**
Derde prijs	**Weekend-stay at Bucuti**
Vierde prijs	**Pueblo waardebon f 300,=**
Vijfde prijs	**Pueblo waardebon f 200,=**
Zesde prijs	**Pueblo waardebon f 100,=**
Zevende prijs	**Breakfast for a family at Steamboat (up to 6 persons)**



Trekking 29 juli 1993

Uitslag trekking 2de week
1. **One week stay at Bucuti**
   E. Arends Tel: 43479
2. **Pueblo waardebon f 400,=**
   Juwey Henriquez Sibelisastr. 2
3. **Pueblo waardebon f 300,=**
   Yria Rodriquez Koyari 40
4. **Pueblo waardebon f 200,=**
   Randolf Wiersma Papayastraat 23
5. **f 150,= kadobon Koolman Jewelers**
   Takla Nakad Rudolf Arendsstraat 20-C
6. **Dinner voor twee in Roma di Notte**
   Jolanda Trimon Tanki Leendert 177
7. **Pueblo waardebon f 100,=**
   Rosita Baarn Tanki Flip 66

Het is weer Pueblo, die de toon aangeeft met de komende weken nog meer verrassingen in verband met vakantie en back-to-school

Is Andorra úw paradijs?

- Centraal gelegen in Europa (1500 km van Amsterdam);
- Zon én sneeuw;
- Géén criminaliteit;
- Géén belastingen;
- Géén invloed nederlandse overheid;
- Absoluut bankgeheim;

Voor meer informatie

Andorra	**- 34 738 33175**
Nederland	**- 31 4184 2397**
Fax	**- 31 4184 2993**

MRS. ROBERTS PSYCHIC

tells your past, present, future, solves all your problems through spiritual methods
CALL NOW FOR READING
305 - 491 - 5649

Antiek en Vlooienmarkt Festival
Rococo Plaza
Tanki Leendert 158G
25 juli 1993 van
8.00 a.m. - 3.00 p.m.

Gezocht voor onmiddellijke indienststreding een

ADMINISTRATIEVE KRACHT

Vereisten:
— M.A.O.- Administratie of gelijkwaardige opleiding
— Type-Diploma
— Goede beheersing van de Engelse, Nederlandse en Spaanse taal
— Goede kontaktuele eigenschappen
— Kennis van Computergebruik en werkervaring strekt tot aanbeveling.

Schriftelijke sollicitaties, vergezeld van een Curriculum Vitae gaarne te richten aan:

SOLLICITATIE
P.O. Box # 117
Oranjestad
ARUBA

AT FEDERAL EXPRESS, BUSINESS AS USUAL IS BIGGER THAN JUST AN OVERNIGHT LETTER.



Top treatment for packages from 1 to 150 lbs.

There's no better way to ship heavy packages and boxes from the Caribbean than Federal Express. Here's what you get:

- FedEx flies the Caribbean daily so your package is delivered faster than ever before!
- We deliver all packages and boxes up to 150 lbs. each!
- Next-day service to every major island in the Caribbean!*
- One-day, overnight service to thousands of locations in the U.S. and Canada!
- Two-day service to Europe!*
- Service to over 180 countries worldwide!
- New, reduced rates for heavier weight shipments — the more you send, the less you pay per pound!

AND MORE!
- Free pick-ups. • Free tracking and tracing.
- Free FedEx packaging. • Free proof of performance.
- Extended drop-off hours.
- Customer Service that works for you.

Call today for a pick-up or more information.



From The Islands To The World℠

Browninvest Financial Center
Wayaca 31-A
Oranjestad
Call: 29039

* Some restrictions apply. Call FedEx for details
© 1993, Federal Express Corp.

SETAR



SERVICIO DI TELECOMMUNICACION DI ARUBA
ARUBA

Op 24 augustus 1993 om 10:00 uur des voormiddags wordt ten kantore van het Telecommunicatiebedrijf SETAR, te Seroe Blanco op Aruba een

OPENBARE AANBESTEDING

gehouden voor

de levering van houten telefoonmasten SETAR 1993.

Bedrijven op Aruba gevestigd kunnen op deze openbare aanbesteding inschrijven.

Het bestek is tegen een prijs van Afls.25,- te koop ten kantore van SETAR te Seroe Blanco vanaf 27 juli 1993.

Inlichtingen zullen worden verstrekt op 3 augustus 1993 te Seroe Blanco ten kantore van de heer Juan Ruiz om 9:30 uur. De nota van inlichtingen zal vanaf 10 augustus 1993 aldaar ter inzage liggen.

Op dit werk is de R.O.A. SETAR van toepassing.

R.O.A. = Reglement Openbare aanbesteding.

ARUBA AGENDA

KANTOORUREN AMIGOE
open van 08.30-12.00/14.30-17.30 uur; zaterdag gesloten

TELEFOON
24333
Voor spoedgevallen na kantoortijd 21639. 22316 en 24508. Pageboy 127-0379.

TELEFAX: 22368.

BANKREKENINGNUMMER
10.815.445 Banco di Caribe.

POLITIE
11100 (centrale) en 11141 (informatie).

ALARMCENTRALE
115.

****

ZOEKERTJES verschijnen op dinsdag en vrijdag en kunnen iedere dag tussen 08.00-12.00/14.00-17.00 uur worden opgegeven; behalve op zaterdag. Alleen zoekertjes, die op maandag en donderdag vóór 10.00 uur binnen zijn, kunnen de dag daarop (dus dinsdag en vrijdag) verschijnen.

****

WACHTREGELING DOKTOREN
(zaterdag+zondag van 09.00-10.00/17.00-18.00 uur)
Oranjestad, Madiki, Tanki Flip, Noord, Tanki Leendert, Paradera en Sta. Cruz: dokter R. Guda via Dr. Horacio Oduber Hospitaal (tel.: 24300) of via Alarmcentrum (115).
Pos Chiquito, Savaneta en San Nicolas: dokter Luchmun via Centro Medico San Nicolas (tel.: 48833) of via Alarmcentrum (115).

****

BOTICA'S
(nachtdienst)
Beneden de brug:
Oduber, Caya Betico Croes 101 (Oranjestad). Tel.: 21780
Boven de brug:
San Lucas, B. v/d Veen Zeppenveldtstraat. Tel.: 45119.

****

VOOR BRANDGEVALLEN, ongelukken of een of ander ongeluk gelieve Alarmcentrale (tel.: 115) op te bellen.

****

CENTRO MEDICO CARABOBO
(Engelandstraat 7, tel.: 21777)
De wacht heeft dra Lili G. Beke-Martinez, tel.: 24696.

****

WIT GELE KRUIS ARUBA ZUIGELINGENBUREAU
(Koningstraat 22, tel.: 24444)
Dagelijks geopend van 07.30-12.00/13.50-17.00 uur; maandag te Paradera (tel.: 25543) van 08.00-11.00 uur; dinsdag: San Nicolas (45906)/Noord (23425) van 08.00-11.00 uur; woensdag: Santa Cruz 28288) van 08.00-11.00 uur; donderdag: Dakota (29008), Oranjestad (23168), Savaneta (47020) en Brazil (48301) van 08.00-11.00 uur.

****

ZWANGER? STICHTING CIZKA geeft informatie en brengt u in contact met leden die zwangerschapsbegeleiding, verloskundige hulp en kraamzorg bieden. Bel 37687.

****

INFORMATIECENTRUM KONINGIN WILHELMINA FONDS (voor de kankerbestrijding op Aruba)
Geopend van maandag t/m vrijdag van 08.30-11.30 uur - J.E. Irausquinplein 3 (juist achter de pastorie van Oranjestad).

****

NARCOTICS ANONYMOUS HELPLINE
Tel.: 38989 (24 uur per dag).

****

AIDS-HOTLINE
Vragen? Bel dan 23040/27352 tussen 07.30-12.00/13.00-16.30 uur.

****

FADA/PRIDE
(Van Walbeeckstraat 25, tel.: 32999)
Open van maandag tot en met vrijdag van 08.00-16.00 uur voor inlichtingen omtrent preventie alcohol/drugsmisbruik.

****

DIERENARTSEN
P. Barendsen en T.J.M. Wools, tel.: 21720. Voor spoedgevallen buiten kantooruren tel.: 115.

Waarschuwing voor vreemdelingen van niet-Nederlandse nationaliteit

ORANJESTAD — Waarnemend minister voor Justitie Benny Nisbet gaf gisteravond in Telenoticias een 'aanvulling' op de door zijn collega minister Rudy Croes geplaatste waarschwuingsadvertenties. Hij benadrukte ondermeer dat deze waarschuwing was voor vreemdelingen die niet de Nederlandse nationaliteit hebben.

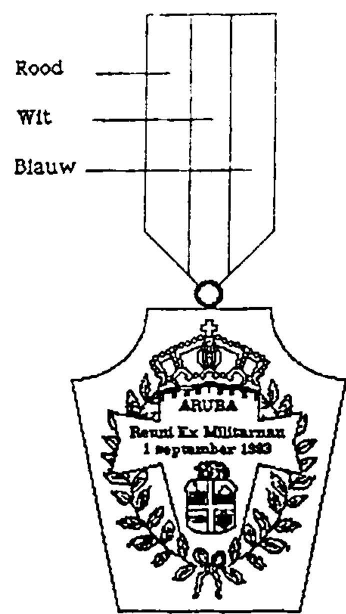
Voorts wees hij erop dat wanneer over een manifestatie wordt gepraat welke niet alleen uit een protest bestaat tegen maatregelen, maar ook het aftreden van een wettige regering eist, dat daaraan vreemdelingen niet kunnen deelnemen. Zij mengen zich dan ook in de interne politieke zaken van Aruba.

In dit verband merkte minister Nisbet op niet te verwachten dat Arubanen, die in een nabuurland wonen, in dit land deel gaan nemen als de burgers van dat land hun regering willen afzetten.

Waarom Nisbet de verklaring ad interim aflegde werd niet vermeld. Hij wees namens de regering erop dat er een behoorlijk verschil bestaat tussen het recht van protesteren of manifesteren of het vermeende recht om deel te nemen aan een politiek proces, dat door een politieke partij wordt georganiseerd om een democratische regering naar huis te sturen. Dat kan niet en de regering accepteert dat ook niet. Hij herhaalde dat de huidige regering werd gevormd op basis van de verkiezingsuitslag. Er is geen sprake van een regeringscrisis en de regering kan rekenen op de meerderheid in de Staten. Daarom noemde Nisbet waarmede de AVP bezig is anarchisme. Geen regering welke zichzelf respecteert zal dat aanvaarden. Iedere vreemdeling, die niet de Nederlandse nationaliteit heeft, mengt zich dan in de interne politiek van Aruba.

De AVP reageerde op de uitlatingen van minister Nisbet dat volgens de groene partij de bewindsman geen benul heeft van wat de staatsregeling inhoudt. In dit verband haalt de AVP het artikel aan, waarbij het recht tot vergaderen en betoging in de Staatsregeling wordt erkend (artikel 1.13) behoudens ieders verantwoordelijkheid volgens landsverordening. Bij landsverordening kan dit recht beperkt worden ter bescherming van de gezondheid, in het belang van het verkeer en ter bestrijding en voorkoming van wanordelijkheden. De staatsregeling staat geen andere beperkingen toe, ook niet ten aanzien van de ingezetenen. Daarom is het beperken van het recht van een vreemdeling om deel te nemen aan een manifestatie, volgens de AVP een belachelijke zaak. De waarschuwing van de bewindsman wordt dan ook een aanfluiting van de staatsregeling en internationale wetten genoemd. De AVP zal niet toestaan dat de regering door wil gaan om tegen de bevolking op te treden en zelfs daarbij de staatsregeling aan kant schuift. In Americanahotel werd gisteren een vergadering gehouden van een aantal werkgevers- en werknemers organisaties, die na afloop in een persverklaring lieten weten, om ieder verkeerd begrip te voorkomen, dat zij zich distantieren en ook geen deel zullen nemen aan geen enkele politieke activiteit op Aruba. Een eventuele beslissing om deel te nemen is het exclusieve prerogatief van ieder van haar leden individueel, aldus de verklaring ondersteund door de ATIA, ABV, SIMAR, VABA, SPA, UPA, Panaderos Aruba, SWA, ACA, ORMA, AJA, AHATA, FTA en Insurance Ass.

Inmiddels heeft MEP-leider Nelson Oduber voor aanstaande maandagavond acht uur in het partijhuis 'Betico Croes Santa Cruz' een vergadering van wijkleiders en aanhangers van de MEP bijeen geroepen. De laatste politieke ontwikkelingen worden besproken, alsmede het duivelsplan van de AVP om 1200 tot 1500 overheidswerknemers naar de private sector te laten afvloeien. Een oproep wordt aan de MEP leden gedaan om het terrorisme en anarchisme dat door de AVP veroorzaakt wordt een halt toe te roepen.



■ORANJESTAD — *De 'Commissie Reünie Ex-Militairen' (REM) heeft een herdenkings-medaille in goud ontworpen. De medaille werd in Nederland besteld en wordt vóór 28 augustus in Aruba verwacht. Ieder ex-militair en huidige militair die aan de 1 September-marsdeelneemtontvangt een medaille bij de start. De mars is vanaf Plaza Daniel Leo naar Plaza Betico Croes. Men heeft tot 15 augustus de tijd om in te schrijven via een van de volgende telefoonnummers: 34721, 41528, 43050, of 43100 toestel 193. De medaille heeft bovenaan een rood, wit blauw lint, het symbool van de banden met het Koninkrijk; de kroon symboliseert de militaire korpsen die onder het Koninkrijk vallen; het wapen van Aruba symboliseert alle Arubanen die vanaf de Tweede Wereldoorlog in militaire dienst van het Koninkrijk hebben gediend/nog dienen; de kroon, plaats en de lauwerkrans sluiten de banden van Aruba met het Koninkrijk,*



■ORANJESTAD — *Een groep reisagenten van 'Vacation Express/Atlanta' bracht een kennismakingsbezoek aan Aruba. De groep, die in Americana Aruba verbleef, kreeg een aantrekkelijk programma aangeboden door Directie Toerisme in samenwerking met leden van AHATA. Op de foto, de groep reisagenten samen met begeleidster Glennie Tromp, van de PR-afdeling van Directie Toerisme, en Derrick Eman, van Holiday Inn.*

ARUBA COMMENTAAR

Hoofd verloren

"Allen die zich op Aruba bevinden, worden in gelijke gevallen gelijk behandeld. Discriminatie wegens godsdienst, levensovertuiging, politieke gezindheid, ras, geslacht, kleur, taal, nationale of maatschappelijke afkomst, het behoren tot een nationale minderheid, vermogen, geboorte of op welke grond dan ook is niet toegestaan".

Woorden uit niet minder dan het eerste artikel van de Staatsregeling van Aruba die blijkaar niet bekend zijn bij de minister van Justitie. Geen andere conclusie kan immers getrokken worden uit de door de minister van Justitie gisteren geplaatste advertentie. Daarin worden alle niet op Aruba geboren ingezetenen aangemaand om niet mee te doen aan enige vorm van demonstratie of protest. Dit zal beschouwd worden als een inmenging in interne politieke aangelegenheden. De Arubaanse regering zal hier streng en daadkrachtig tegen optreden.

Voor het feit dat de gezagdragers zich wat in het nauw gedreven kunnen voelen door de algemene uitroep van protest en woede tegen de door hen unilateraal opgelegde maatregelen kan begrip getoond worden. Maar dat zij zich van deze benauwdheid willen ontdoen door via een advertentie aan burgers hun meest fundamentele rechten te willen ontnemen is totaal onaanvaardbaar en verdient krachtige afkeuring. De terechte protesten op internationaal gebied zijn er dan ook naar.

Het lukraak beschuldigen van politieke leiders en journalisten als zijnde verantwoordelijk voor vermeende molotovaanslagen gaf er al enigszins blijk van dat de gezagdragers hun hoofd aan het verliezen waren.

De laatste bedreiging van de minister van Justitie, vermoedelijk niet op eigen houtje genomen, aan het adres van niet op Aruba geboren ingezetenen heeft deze indruk alleen maar versterkt. Weliswaar is deze bedreiging door zijn waarnemer gisteravond in Tele-noticias enigszins afgeslankt door de verklaring dat het hier personen betreft die niet de Nederlandse nationaliteit bezitten. Het blijft echter een feit dat vreemdelingen zwaar worden gediscrimineerd.

Deze bedreiging van de op Aruba wonende niet-Arubanen is niet alleen in strijd met het meest fundamentele beginsel van gelijkheid van de mens, zoals verankerd in het Verdrag van Rome en het Internationale Verdrag inzake Burgerrechten en Politieke rechten.

Deze waarschuwingsadvertentie bezorgt Aruba ook een slechte reputatie in het buitenland. Welk land pretendeert dat universele burgerrechten niet gelden voor ingezetenen die niet in dat land geboren zijn? Het komt er immers op neer dat de regering deze burgers geheel beroofd van hun democratische rechten.

De door het kabinet Oduber gevolgde weg tot het nemen van de allerwegen gewraakte maatregelen was noch te volgen, noch te verdedigen. Des te minder begrijpelijk en verdedigbaar is thans de aanslag op het fundamentele recht van iedere burger van Aruba om op vreedzame wijze door middel van een protestactie zijn of haar ongenoegen te uiten over maatregelen die uiteindelijk diep snijden in het budget van iedere ingezetene.

Het kabinet Oduber doet er goed aan deze advertentie direct te corrigeren en zich duidelijk te verontschuldigen tegenover alle niet op Aruba geboren ingezetenen.

De regering zal er eveneens goed aan doen om op rationele, verantwoordelijke en serieuze wijze te werken aan een oplossing voor de gerezen problemen in plaats van polariserend op te treden.

Een krachtige regering komt Aruba en de Arubanen ten goede in deze moeilijke tijden.

TELEARUBA
ZATERDAG: 18.00 Cartoons; 18.30 Heatcliff Marmaduke; 19.00 Square One; 19.30 Elsa Klensch; 19.50 Big Story; 20.10 World of Audubon: **If Dolphin Could Talk**; 21.30 Movie: **2001 Space Odyssey**; 23.30 Sports Tonight; 24.00 Sluiting.

ZONDAG: 16.00 Studio Sport; 17.15 Paradise; 18.00 Movie: **Finish Line**; 19.30 Show-Time; 20.30 CNN News; 20.50 Health Week; 21.05 Week in review; 21.50 Movie: **A Men for All Season**; 23.30 Sports Tonight; 24.00 Sluiting.

****

MAANDAG
DIVERSEN
BIJBELMUSEUM: geopend op elke werkdag van 10.00-12.00 uur en zondag van 11.00-12.00 uur in de protestantse kerk.

MUSEO HISTORIKO ARUBANO: openingstijden maandag t/m vrijdag van 09.00-12.00/16.00-19.00 uur; zaterdag van 09.00-12.00 uur.

BUREAU LEVENS-, GEZINS- EN HUWELIJKSMOEILIJKHEDEN (Layex Building, Wilhelminastraat 19): iedere werkdag van 07.30-12.00/13.00-16.30 uur (ook mogelijk afspraak te maken via tel.: 23145 0f 25111).

BEGELEIDINGSCENTRUM GEESTELIJK GEHANDICAPTEN 'MAN NA OBRA': elke maandag en donderdag van 09.00-12.30 uur gelegenheid om produkten te kopen in het oude gebouw van Bibito Pin, t/o protestantse kerk, Piedra Plat.

****

KERKDIENSTEN
BRAZIL: zon.: 09.00 en 19.00 uur.
DAKOTA: zat. 19.00 uur; zon.: 08.00 en 18.00 uur.
EMANUELKAPEL: zat.: 19.00 uur.
NOORD: zat.: 19.00 uur; zon.: 07.30 en 18.00 uur.
ORANJESTAD: zat.: 19.00 uur; zon.: 06.30, 10.00 en 19.00 uur.
PARADERA: zat.: 19.00 uur; zon.: 10.00 en 17.30 uur.
POS CHIQUITO: zon.: 08.00 uur.
SAN NICOLAS: zon.: 08.30 en 18.30 uur.
SANTA CRUZ: zat.: 19.00 uur; zon.: 06.30, 09.00 en 18.30 uur.
SAVANETA: zat.: 19.00 uur; zon.: 17.30 uur.
TANKI LEENDERT: zon.: 09.00 uur.

****

PROTESTANTSE KERKDIENSTEN
ORANJESTAD: 10.00 uur ds A. van den Doel (crèche en zondagsschool).
SEROE COLORADO: 08.30 uur ds A. van den Doel.
SAN NICOLAS: 09.00 uur ds. G.J. Dekker.
PIEDRA PLAT: 10.30 uur zondagsschool; 17.30 uur ds. G.J. Dekker.

****

Internationale protesten tegen minister van Justitie

ORANJESTAD — De Arubaanse Volksparty (AVP) zond protesten naar de voorzitter van de Raad van Ministers van het Koninkrijk drs. Ruud Lubbers, alsmede internationale instanties waaronder het Centrum voor de Mensenrechten van de Verenigde Naties in Geneve in verband met de discriminerende waarschuwing aan vreemdelingen van de minister van Justitie Rudy Croes ten aanzien van deelname aan politieke activiteiten.

De AVP wijst er in haar protesten op dat de Arubaanse regering wederom handelt in flagrante strijd met de bepalingen van diverse het Koninkrijk bindende Mensenrechten verdragen, het statuut voor het Koninkrijk der Nederlanden (artikel 43) en de Staatsregeling van Aruba. In het kader van de verantwoordelijkheid van de koninkrijksregering voor de waarborgen van de fundamentele menselijke rechten en vrijheden ex. artikel 43 lid twee van het Statuut verzoekt de AVP premier Lubbers om in deze zijn verantwoordelijkheid terzake te willen dragen.

Aan het Centrum voor de mensenrechten van de VN wordt een uiteen- zetting van de situatie gegeven, waarbij gewezen wordt dat Aruba een lange en trotse geschiedenis van democratie kent en deze ook wil behouden. De constitutie van Aruba waarborgt deze rechten. Door het besluit van minister Rudy Croes wordt dit echter ernstig in gevaar gebracht. De AVP doet een beroep op de commissie om de bevolking van Aruba te steunen en de houding van betrokken bewindsman te veroordelen. Afschriften werden gezonden aan minister mr. Hirsch Ballin, Gouverneur van Aruba, Voorzitters van de Kanmer Commissie voor Antilliaanse en Arubaanse zaken van de Eerste en Tweede kamer der Staten Generaal en de procureur generaal van Aruba.

ORANJESTAD — Na een lange onderhandelingsperiode is de FTA erin geslaagd met de directie van ARUGAS overeenstemming over het cao te bereiken. Ondermeer werd een algemene loonsverhoging van 15% bereikt, verdeeld over een periode van drie jaren.

De vacantieuitkering werd verhoogd en verzekeringen voor de werknemers en gezinnen geregeld.

In 1987 sloten de werknemers van Arugas zich aan bij de FTA, waarna de in hetzelfde jaar begonnen cao onderhandelingen vast liepen. De werknemers begonnen toen een rechtszaak om hun salaris aanpassingen over de jaren 1981 tot 1984 te krijgen. Afgesproken werd het vonnis af te wachten, hetgeen echter vier jaar duurde en uiteindelijk eind 1992 het vonnis in voordeel van de werknemers uitviel.

Begin 1993 werden onder leiding van de landsbemiddelaar de onderhandelingen hervat totdat nu overeenstemming werd bereikt. De belangrijkste punten hiervan zijn: een loonsverhoging van 15% verdeeld over drie jaren; vacantie-uitkering waarvoor de werkgever 4% en de werknemer 1% bijdraagt; 24 uur ongevallenverzekering van 50.000 florin en een levensverzekering van 25.000 florin. Anselmo Pontilius, die namens de FTA het resultaat bekend maakte, bracht speciale dank aan de werknemers voor hun geduld.

De Minister van Publieke Werken en Volksgezondheid maakt bekend, dat een ingekomen verzoekschrift ter verkriging van EEN KOFFIEHUIS- EN EEN RESTAURANTVERGUNNING A ter exploitatie in perceel **STA. CRUZ 324**, ingaande 26-7-1993 gedurende 14 dagen bij het Centraal Bureau Juridische en Algemene Zaken, Vondellaan 19-C ter inzage ligt. Bedoelde vergunningen geven recht tot verkoop in het klein van o.a. sterke drank en spijzen voor gebruik ter plaatse voor welke de vergunningen gelden. Gedurende genoemde termijn kan ieder schriftelijk zijn bezwaren tegen bedoeld verzoek indienen.



GABINETE ODUBER II A PRIMINTI Y A BOLBE CUMPLI!

MANERA CU NOS A PRIMINTI NOS PUEBLO Y DI ACUERDO CU NOS ACUERDO DI GOBERNACION 1993-1997 PENSIOEN DI BIEJEZ DI NOS GRANDINAN LO WORDE AUMENTA SUBSTANCIALMENTE.

DESPUES DI ESTUDIONAN AMPLIO Y RESPONSABEL DI PARTI DI NOS PROPIO EXPERTONAN Y E COMPANIA K.P.M.G./CROES & CROES, GABINETE ODUBER II A TUMA E DESICION PA AUMENTA PENSIOEN DI BIEJEZ ENTRANTE 1 DI AUGUSTUS 1993.

PAREHA CASA LO RICIBI FLS.871,- PA LUNA PLUS FIN DI AÑA E BONUS DI FLS.698.- SOLTERO LO RICIBI FLS.610.- PA LUNA PLUS FIN DI AÑA E BONUS. ESAKI TA UN AUMENTO DI CASI 50%.

NOS LO CONTINUA DI TRAHA NA BIENESTAR DI E PUEBLO ARUBANO.

GRANDINAN DI ARUBA, MASHA PABIEN!

Nelson O. Oduber
Ministro Presidente.

"Nu ook in het Dr. Horacio Oduber Ziekenhuis"

Binnen de Antillen en Aruba bent u met één kaart het handigste uit...

ARUBA BONAIR CURAÇAO ST. MAARTEN

Nu biedt de ATM-kaart u het gemak om contant geld op te nemen via al onze Geldautomaten op onze eilanden. ABN AMRO, de enige bank die u deze intereilandelijke service biedt!



ABN·AMRO Bank

ARUBA BONAIRE CURAÇAO ST. MAARTEN



DR. HORACIO E. ODUBER HOSPITAAL

Het Dr. Horacio E. Oduber Hospitaal heeft voor de afdeling Inkoop / Commerciële Zaken een vacature in de functie van:

HOOFD COMMERCIËLE ZAKEN (M/V)

Vac. nr. 93/21

FUNCTIE-INFORMATIE

Het zorg dragen voor de beschikbaarheid van adequate produkten en diensten, zowel lokaal als internationaal, waaronder de voorziening in de inkoopbehoefte van het bedrijf, alsmede plannen, sturen en inrichten van de commerciële positie van het hospitaal.

FUNCTIE-EISEN

* Hogere Beroeps Opleiding in de commerciële richting (HEAO, NEVIE)
* Minimaal 6 jaar aantoonbare ervaring in het vakgebied
* Ervaring met logistieke automatisering
* Zeer goede communicatieve en onderhandelingsvaardigheden
* Leidinggevende capaciteiten
* Ondernemende en integere persoonlijkheid

ARBEIDSVOORWAARDEN

De op de nieuwe functionaris van toepassing zijnde arbeidsvoorwaarden zijn overeenkomstig het nivo van de functie en mede afhankelijk van opleiding en ervaring.

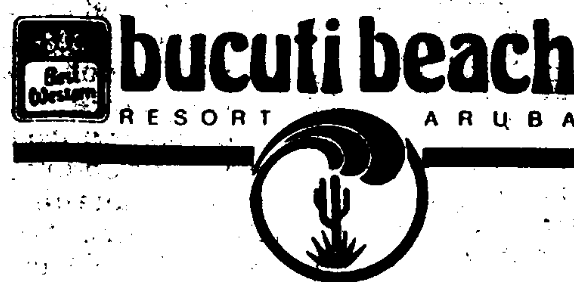
INFORMATIE EN SOLLICITATIE

Meer informatie over deze functie kunt U desgewenst verkrijgen bij Drs. A. Lamboo RA, Manager Financiën en Informatie of bij de afdeling Personeelszaken. Een psychologische test zal deel uitmaken in de sollicitatie procedure. Schriftelijke sollicitaties kunnen binnen 15 dagen na plaatsing van deze advertentie worden gericht aan de Afdeling Personeelszaken van het Dr. Horacio E. Oduber Hospitaal, P.O. Box 569, Aruba, onder vermelding van het vacature-nummer 93/21 op de envelopppe.

Carib InFo Serv

Bulletin Board System
log in to 08-78787
4 lines 24 H a day.

8.n1, No parity, 1 stop BIT tot 19200 Bps
voice/fax 297-8-70008



seeks an experienced

EXECUTIVE CHEF/ RESTAURANT MANAGER

For more information, please call
30427/36141

Te koop:
TANDY 3000 COMPUTER
IBM-compatible 286
Monochrome Monitor 35 Meg HD;
640 Memory Keyboard; Printer 80 Coll
All-in Af 1750,=

Tel: 78880 Aruba

ARUBA DAILY ENTERTAINMENT



Morgen speelt de man met 7 snaren

Geopend:
Zondag tot en met donderdag 11.00 a.m. - 2.00 a.m.
Vrijdag en zaterdag 11.00 a.m. - 3.00 a.m.
L.G. Smith Blvd. - Harbourtown.

Tel.: 38826



Voor iedere gelegenheid:
Aruba's Best loved imported wine **RIUNITE on ice.**

Mercurius Trading Co.
(Handelsmaatschappij Mercurius n.v.)

Profiteer van onze grote campagne



WEB N.V. produceert water en energie op Aruba en draagt bovendien zorg voor de waterdistributie. Dit bedrijf van vitaal belang voor Aruba, is op 1 december 1992 omgezet in een N.V.
In de afgelopen jaren heeft het bedrijf een periode van sterke reorganisatie meegemaakt.
Voor de komende jaren is een investeringsplan van Fl. 170 miljoen opgesteld in verband met verregaande renovatie en modernisering van de produktie-installatie.
Wij zoeken kontakt met kandidaten voor de onderstaande funkties.

personeelsfunktionaris m/v

U bent verantwoordelijk voor de verdere ontwikkeling van een eigentijds personeelsbeleid in het direktieteam.
Personeelsplanning en formatiebeheer, werving en selektie, belonings- en beoordelingssystemen en arbeidsvoorwaardenbeleid zijn belangrijke onderdelen van uw [illegible]
De interne kommunikatie in het bedrijf is een onderwerp dat duidelijke inbreng van u vereist.
Voorts zult u in de komende jaren belast worden met alle P & O werkzaamheden die bij een groot bedrijf aan de orde komen. U adviseert en ondersteunt de direktie bij personele en organisatorische vraagstukken. U rapporteert direkt aan de Algemeen Direkteur.
U bent in het bezit van een diploma HBO-personeelswerk en u heeft specifieke ervaring als personeelsfunktionaris.
U werkt graag in teamverband en u kunt zelfstandig organiseren. Ref. nr. 975

hoofd financieel beheer m/v

In deze funktie geeft u leiding aan drie onderafdelingen: Geldmiddelenbeheer, Algemene Bedrijfsadministratie en Salarisadministratie.
Deze afdelingen zijn verantwoordelijk voor kas-, bank-, debiteuren-, crediteuren- en magazijnadministraties en zij verzorgen het grootboek van het WEB N.V.
U bent tevens medeverantwoordelijk voor het, in samenwerking met de Sektor Manager Financieel Economische Zaken, opmaken van de jaarrekeningen en periodieke rapportages.
Tevens adviseert u de Sektor Manager in het te voeren financieel beleid.
Kredietbewaking is eveneens onderdeel van het takenpakket.
U voert korrespondentie en onderhoudt kontakten met relevante externe instanties, waaronder de Inspektie der Belastingen, het Pensioenfonds en de Belastingdienst.
U bent in het bezit van een HEAO-BE of SPD-I en II diploma of gelijkwaardig kennisnivo. U heeft meerjarige ervaring in een soortgelijke funktie.
Ervaring met financieel beheer in een organisatie van vergelijkbare grootte strekt tot aanbeveling. Ref. nr. 976

security funktionaris m/v

U bent verantwoordelijk voor de uitvoering en kontrole van de bedrijfsbeveiliging.
Het optimaliseren hiervan door middel van personeelsplanning en [illegible] installaties en uitrusting is een belangrijk onderdeel van uw taak.
U bent belast met de budgetbewaking van de afdeling en voorziet de Sektor Manager Produktie van relevante informatie.
Het voorzien van de afdelingen van beveiligingsvoorschriften behoort eveneens tot uw taken.
Kontakten met externe instanties vloeien uit de aard van deze funktie voort.
De juiste kandidaat beschikt over eigenschappen als besluitvaardigheid, doortastendheid en evenwichtigheid. U heeft een opleiding op MBO-nivo en bent ervaren in het genoemde takenpakket. Ref. nr. 977

public relations funktionaris m/v

U adviseert de direktie en het management inzake de public relations aangelegenheden en geeft vorm aan het beleid binnen de onderneming.
Een optimale kommunikatie, zowel intern als extern, is een van de belangrijkste taakaspekten.
Hiertoe redigeert u onder andere het bedrijfsblad en ontwerpt u persberichten, publikaties en advertenties.
U onderhoudt kontakten met externe instanties als de pers en externe adviesburo's.
U bent in het bezit van een HBO-diploma kommunikatieve richting en u heeft ervaring op het gebied van bedrijfskommunikatie en PR-beleid. Ref. nr. 978

Schriftelijke sollicitaties voorzien van volledige gegevens moeten worden gericht aan Drs H. Arends, Psychologisch Adviesbureau, Arendstraat 9, Aruba. Strikt vertrouwelijke behandeling gegarandeerd.
Gelieve Ref. nr. van de funktie te vermelden.

psychologisch adviesbureau
arendstraat 9, aruba   scharlooweg 75b, curaçao

SPORT AGENDA

SENTRO DEPORTIVO KORSOU
Zwembad:
open van 09.00-12.00/14.00-17.00 uur; dinsdag- en donderdagmorgen gesloten.

PISINA BENNIE LEITO
(Gouverneur Van Slobbeweg z/n, Rif)
open voor publiek-zwemmen (toegang kinderen t/m 14 jaar één gulden en volwassenen twee gulden): vrijdag van 20.00-22.30 uur; zaterdag van 14.00-17.00 uur en zondag van 12.00-17.00 uur.

SENTRO DI BARRIO JANWE
Dammen:
elke donderdag van 15.00-18.00 uur damles en -training voor de jeugd vanaf acht tot achttien jaar en van 19.30-23.00 uur voor geïnteresseerden vanaf zestien jaar.
Schaakvereniging Janwé:
elke zaterdag van 09.00-12.00 uur schaakles en -training voor de jeugd vanaf zeven tot 23 jaar.

DAMACOR BOWLING CLUB
(Chuchubiweg)
openingstijden: maandag t/m donderdag van 17.00-02.00 uur; vrijdag en zaterdag van 16.00 uur tot na 02.00 uur; zondag vanaf 13.00 uur.

RUST & BURGH
(Schaakvereniging Curaçao)
iedere maandagavond om 20.00 uur gelegenheid tot schaken.

ZATERDAG

BASEBALL
(Federashon di Beisbòl di Kòrsou)
AA-klasse
19.30 uur Amstel Brewers vs Sta. Maria Pirates - Sentro Deportivo Kòrsou.

ZONDAG

VOETBAL
(Federashon Futbòl Kòrsou)
Sentro Deportivo Kòrsou:
14.00 uur (tweede divisie) Streanan Uní vs Vesta;
16.00 uur (eerste divisie) Jong Colombia vs Sithoc.
Stadion Antoine Maduro:
16.00 uur (tweede divisie) CD Porta Blanku vs Centro Barber;
18.00 uur (eerste divisie) Jong Holland vs Centro Dominguito.
(t.g.v. 40-jarig bestaan Victory Boys) int. toernooi
16.00 uur Perú vs Bonaire;
18.00 uur Curaçao vs Aragua (Ven) - Stadion Victory Boys te Sta. Rosa.

BASEBALL
(Federashon di Beisbòl di Kòrsou)
AA-klasse
10.30 uur Lagun Stars vs Groot Kwartier Stars;
14.30 uur Blue Hawks vs Sta. Maria Pirates - Sta. Maria Pirates Ballpark te Heintje Kool.

SCHIETWEDSTRIJDEN
(Schietfederatie Nederlandse Antillen)
10.00 uur klassificatiewedstrijden op luchtdrukpistool - banen Sentro Rekreashon Suffisant.
10.00 uur klassificatiewedstrijden vrij pistool (50 meter) - banen Vaersenbaai.

FIETSWEDSTRIJDEN
(SB Montaña/Curaçao Wielerbond)
14.00 uur start *Tour de Montagne* op Plasa Henriquez waar ook het eindpunt is.

SOFTBAL
(Slow Pitch)
Liga Amistad 1993
10.00 uur Gevangenis vs Bati Bala;
12.00 uur Caterpillar vs Garoti;
14.00 uur Happy Time vs Veteranos;
16.00 uur Carpatula vs Nos ku Nos - Cirilo Chirino Ballpark (Groot Kwartier).
Liga Van Engelen
11.00 uur White Label vs World Wide Impex;
13.00 uur Glacial vs Domino Posner;
15.00 uur Bols vs Ennia;
17.00 uur Swift vs Vanddis - Suvek Ballpark.

MAANDAG

VOETBAL
(t.g.v. 40-jarig bestaan Victory Boys)
Int. toernooi
16.00 uur Caracas vs Victory Boys;
18.00 uur Aruba vs Cuba - Stadion Victory Boys te Sta. Rosa.

****

Groenendijk naar Manchester City

DEN HAAG — Alfons Groenendijk voetbalt de komende twee seizoenen voor Manchester City, dat uitkomt in de hoogste klasse van Engeland. De 29-jarige Leidenaar koos vrijdag voor de club van trainer Peter Reid en liet een aanbieding van het naar de Premier league gepromoveerde West Ham United vallen.

De linksbenige middenvelder, overgenomen van Ajax, is de tweede Nederlander bij de tweede club uit de stad van landskampioen Manchester United. De ander is verdediger Michel Vonk. Manchester City maakt naar schatting ongeveer 750.000 gulden over voor Groenendijk, die twee seizoenen geleden door Leo Beenhakker werd aangetrokken. Onder Louis van Gaal wist hij bijna nooit een basisplaats te veroveren. Bovendien kampte hij veelvuldig met blessures.

Groenendijk, die eerder voor FC Den Haag en Roda JC speelde, is de vierde speler die sinds het eind van het afgelopen seizoen Ajax verlaat. Vink, Bergkamp en Jonk vertrokken naar Italië. Voor het middenveld haalde de bekerwinnaar Van den Brom terug. Alflen, een andere verbindingsspeler, is voorlopig uitgeschakeld na een hernia-operatie. Ajax heeft de Nigeriaan Finidi, de Rus Petrov en de Kroaat Vlajovic op proef en hoopt op de komst van Frank Rijkaard naar de Meer.

Nederlander Maassen doet wanhoopspoging

Abdoesjarapov wint eindsprint en achttiende etappe Tour de France

BORDEAUX — Djamolidin Abdoesjaparov heeft zijn tweede dagrit in de Tour de France gewonnen. Dit ondanks de wanhoopspoging van Frans Maassen, die in de finale-meters met 21 andere renners, alles uit zijn lichaam perste. De Oezbeek is echter een specialist op de sprint en het leek er dan ook op alsof Maassen, renner van ploegleider Jan Raas, stilstond. Voor 'Abdoe' betekende de triomf aan de boorden van de Garonne niet alleen zijn tweede in Frankrijk maar hij claimde ook de groene trui.

De poging van Maassen was te prijzen, maar die was bij voorbaat ook zonder succes. Met Djamalodin Abdoesjarapov ofte wel 'Abdoe' in de buurt was de ultieme inspanning van de Nederlander al een paar honderd meter voor de streep in Bordeaux mislukt. De groene trui kan hem niet meer ontglippen.

Voor Maassen restte er na de grote krachtinspanning zelfs geen ereplaats, maar slechts een snel vervagende vierde positie. Andreu en Sorensen passeerden hem namelijk ook nog. "Abdoe is twee maten te groot", erkende de verliezer. "Ik heb dit keer niet verkeerd geschakeld", antwoordde hij met verwijzing naar de nederlaag tegen Museeuw tijdens de Ronde van Vlaanderen in april.

PUFFEND

De Nederlandse wielerkolonie zwalkt puffend naar het einde van de tachtigste editie van de Tour de France. Met Maassen als enig, zwak lichtpuntje in de pikzwarte duisternis. Hij kleurde in de stad, waar elf keer een landgenoot won, met als laatste Harmeling vorig jaar, het fletse Oranje slechts een beetje bij. Maassen verdient in ieder geval respect voor zijn niet aflatende inzet het verval een beetje te keren. Hij was als enige Nederlander geregeld betrokken bij ontsnappingen tijdens vlakke etappes in de Ronde van Frankrijk. Vrijdag mengde hij zich voor het eerst in de ongelijke strijd om de dagprijs.

"Er zat niet meer in", berustte hij. "Ik heb me laten zien en mijn best gedaan. Als mijn rijden als enige positieve inbreng van de Nederlanders wordt ervaren, kun je alleen maar concluderen dat het bitter gesteld is met het Nederlands wielrennen. De oogst is in het algemeen mager en vandaag in het bijzonder voor mij, maar dat hoort erbij. Ik had ook als een dood vogeltje in het peloton kunnen blijven zitten, maar als je niet meegaat kun je nergens meer winnen. En op Bordeaux had ik mijn zinnen gezet. De rit spookte al drie dagen door mijn hoofd."

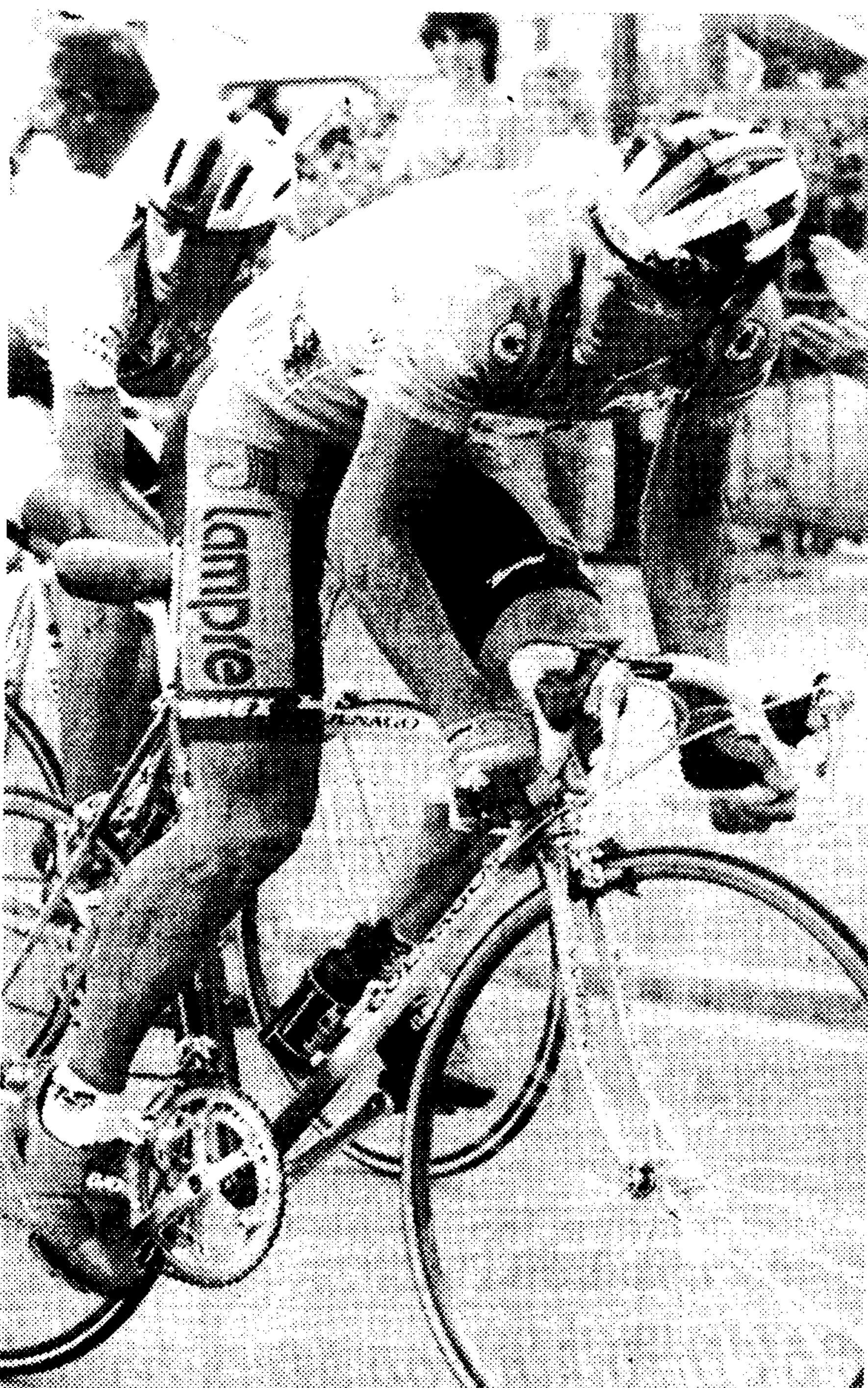
Maassen, drie jaar geleden ritwinnaar in Futuroscope, kreeg zijn zin niet. Koerste weliswaar tussen Orthez en Bordeaux zeer attent, nam deel aan de twee enige initiatieven van de rustige achttiende etappe. De eerste vlucht duurde niet lang omdat Bjarne Riis, vijfde in het algemeen klassement, zich geroepen voelde mee te gaan. "We hebben met een man of vijf gevraagd wat hij kwam doen. Want met hem in de groep wist je dat de mannen van het klassement de uitbraak niet zouden accepteren."

Een door Sorensen op vijftig kilometer van de aankomst ingeleide aanval had meer succes. Maassen was tevoren getipt door Hennie Kuiper, de Nederlandse ploegleider van Motorola. "Tijdens een sanitaire stop riep hij dat ik op Sorensen moest letten. Dat heb ik gedaan. Kuiper wilde kennelijk het Nederlandse wielrennen een handje helpen."

SOLIST

Maassen hield zich betrekkelijk rustig in de kopgroep, waarin hij 'solist' was. De ploeg van Jan Raas dreigt, met nog slechts een kans, op de Champs Elysees, evenals vorig jaar, de Tour met lege handen te moeten verlaten. "Raas baalt zeker, maar de renners ook. Het is frustrerend, ik word een topper genoemd, maar heb het niet kunnen bewijzen. Waarom niet? Ik kom te kort, de sub-top is te breed. Er zijn teveel renners met dezelfde capaciteiten."

Zo'n groep stevende vrijdag richting Bordeaux, Maassen dacht slim te zijn door in de laatste honderden meters het wiel van Sorensen en Holm te pakken, maar Abdoesjaparov was sterk en eveneens slim, want hij gebruikte Maassen als lanceerpunt. De Oezbeek rechtte zijn rug al meters voor de streep, toen was Maassen nog aan het spartelen. "Dat was mijn enige mogelijkheid. Uitbreken op enkele kilometers voor de streep was onmogelijk, daarvoor lag het tempo te hoog. Dit was mijn enige kans en die heb ik helaas niet kunnen gebruiken."



■ *BORDEAUX — De Oezbeek Djamolidin Abdousjarapov (zie foto) heeft de achttiende étappe van de Ronde van Frankrijk gewonnen. Het is voor de tweede keer dat 'Abdoe' een dagrit won tijdens de Tour de France. In een eindsprint op vrijdag liet hij onder andere de Nederlandse wielrenner Frans Maassen ver achter zich op de vierde plaats.*

Amsterdamse club een spits rijker

Ajax en Anderlecht akkoord over transfer Van Vossen

AMSTERDAM — Naar alle waarschijnlijkheid gaat Peter van Vossen het komende seizoen spelen voor Ajax. De Amsterdamse club, momenteel op toernee in Finland, heeft vrijdagavond nagenoeg overeenstemming bereikt met de Belgische kampioensploeg Anderlecht over de transfer van spits. Manager Michel Verschuere van de Brusselse club bevestigde de transfer, die nog slechts op een ondergeschikt punt afronding behoeft.

De Zeeuw was in de afgelopen kwalificatiewedstrijden een vaste keus in de selectiegroep van het Nederlands elftal. Hij stond in de basis tegen Polen, Turkije (twee keer), San Marino en Engeland.

In de laatste thuiswedstrijd, op 9 juni in Rotterdam tegen Noorwegen, was de 25-jarige aanvaller zijn basisplaats kwijtgeraakt. Dit na zes wedstrijden en evenveel doelpunten voor Nederland te hebben gemaakt. Peter van Vossen was zijn plaats in Oranje kwijt door toedoen van John Bosman, die hem ook bij Anderlecht naar de bank had verdrongen. In de tweede helft ruilde bondscoach Dick Advocaat de twee spitsen.

Van Vossen, die van Vlissingen naar SK Beveren vertrok, tekende voor drie seizoenen in Amsterdam. De overeenkomst is afhankelijk van de medische keuring, die maandag zal plaats vinden.

De Zeeuw is na Jan Mulder en John van Loen de derde spits die de overstap van Anderlecht naar Ajax maakt.

De overeenkomst, Ajax noch Anderlecht willen de hoogte van het transferbedrag bekendmaken, is vrijdag in ijltempo geregeld. Van Vossen vertelde vrijdagavond in Nova dat hij in de ochtend bij Anderlecht's manager Verschuere werd geroepen en te horen kreeg dat Ajax belangstelling voor hem had.

"Anderlecht wilde meewerken aan een transfer en ik was ook bereid. De ontwikkeling van het vorig seizoen, toen ik mijn vaste plaats kwijtraakte, speelde een rol. Bij het nieuwe begin zou ik normaal gesproken wel weer een kans gekregen hebben, maar Ajax leek mij aantrekkelijker. Ik ga uit van een basisplaats in Amsterdam.

Louis van Gaal heeft vrijdag telefonisch met zijn nieuwe aankoop gesproken. Van Vossen noemde het een positief gesprek. Zowel hij als zijn nieuwe coach meent dat hij op meerdere plaatsen inzetbaar is. Van Vossen die nooit in Nederland betaald voetbal heeft gespeeld, denkt in de eerste plaats aan een positie aan de linker kant van de aanval.

FC Groningen contracteerde, mits een werkvergunning wordt verkregen, ook een nieuwe spits. De Tsjech Marian Glad (23), die voor Vitkovice speelde en uitkwam voor het Olympisch elftal van Tsjecho-Slowakije, tekende voor drie jaar.

Young lijdt zijn eerste nederlaag dit seizoen

LONDEN — De Cubaanse hoogspringer Javier Sotomayor heeft vrijdagavond bij de Grand Prixwedstrijden in Londen voor de tweede keer dit seizoen de 2,40 meter gehaald. Maar hij slaagde er opnieuw niet in zijn wereldrecord met een centimeter te verbeteren tot 2,45. Op de 400 meter leed Olympisch kampioen Kevin Young zijn eerste nederlaag van het seizoen.

De Amerikaan Kevin Young moest op de streep van de 400 meter horden buigen voor de Zambiaan Samuel Matete, de wereldkampioen. Een finishfoto bracht uitsluitsel. Young, wereldrecordhouder, leidde tot de laatste horde. De tijd van Matete was 48,85, Young was een-honderdste langzamer.

De Brit Linford Christie, de Olympische kampioen op de 100 meter, behield tijdens de Grand-Prixwedstrijden zijn ongeslagen status. Hij versloeg de Amerikaan Leroy Burrell, die als favoriet was gestart (10,27). Na een valse start had Burrell in feite geen schijn van kans. Christie treft vrijdag in Gateshead de Amerikaan Carl Lewis.

Met het oog op de wereldkampioenschappen in Stuttgart boekte Olympische kampioen Quincy Watts op de 400 meter een belangrijke overwinning op zijn Amerikaanse landgenoot Steve Lewis. William Sigei uit Kenya, wereldkampioen veldloop, besliste de 5000 meter in de eindsprint in zijn voordeel. Sigei schudde zijn Ethiopische tegenstanders Fita Bayissa, Haile Selassie en Worku Bikila af en noteerde 13.14,32.

Bij de vrouwen bewaarde olympisch kampioene Sally Gunnell haar ongeslagen status op de 400 meter horden. Haar tijd van 53,85 was de op een na beste dit jaar.

De 3000 meter, waarop Elly van Hulst zich maar niet kon kwalificeren voor het WK doordat niemand bereid bleek vaart te maken en haar naar de erg scherpe KNAU-limiet van 8.50 te sleuren, ging in Londen wel hard. Yvonne Murray zegevierde in 8.32,61. Ze versloeg de Zuidafrikaanse Elana Meyer met royaal verschil: 8.37,85.

Lyon gaat in beroep bij FIFA

ZÜRICH — Lyon heeft bij de internationale voetbalfederatie beroep aangetekend tegen het terugzetten van de eerste naar de tweede divisie van de Franse voetbalcompetitie en de boete van ruim 60.000 gulden.

De FIFA sprak die straf uit omdat de club niet had voldaan aan zijn betalingsverplichting van twee miljoen gulden na de transfer van de Deense speler Torben Frank.

Het beroep van Lyon heeft een opschortende werking, waardoor dit weekeinde begonnen kan worden in de Franse eerste divisie. Lyon heeft bovendien toegezegd het aan Lyngby verschuldigde bedrag in termijnen te zullen betalen. Na herhaalde aanmaningen had de FIFA 20 juli als uiterste betaaldatum vastgesteld.

Uitslagen Major League

NEW YORK — Koploper in de American league Oost-divisie Toronto Blue Jays verloor vrijdag van Texas Rangers, terwijl naaste concurrenten New York Yankees, Boston Red Sox en Baltimore Orioles allemaal gewonnen hebben.

De uitslagen van de op vrijdag verspeelde wedstrijden: Cleveland Indians-Seattle Mariners 9-4; New York Yankees-California Angels 5-2; Boston Red Sox-Oakland Athletics 6-5; Kansas City Royals-Detroit Tigers 7-6; Milwaukee Brewers-Chicago White Sox 3-2; Baltimore Orioles-Minnesota Twins 5-1 en Texas Rangers-Toronto Blue Jays 6-5.

In de National league: Cincinnati Reds-Florida Marlins 3-2; Atlanta Braves-Pittsburgh Pirates 6-2; Houston Astros-Chicago Cubs 5-1; St. Louis Cardinals-Colorado Rockies 13-11; Los Angeles Dodgers-New York Mets 5-2; Montreal Expos-San Diego Padres 5-0 en Philadelphia Phillies-San Francisco Giants 2-1 (14 innings).

Na zeges op Mahuma en De Koning

SUBT en Victory Boys dichter bij klassificatie FFK/IBM-playoffs

WILLEMSTAD — Een hardbevochten 1-0 overwinning op Centro Hubenil Mahuma heeft SUBT gisteravond een stap dichter gebracht bij kwalificatie voor de finaleronde van de eerste divisie voetbalcompetitie. Hetzelfde geldt, in iets mindere mate, voor Victory Boys. Laatstgenoemde ploeg versloeg hekkesluiter De Koning met ruime 3-0 score, maar moet zich voorlopig nog tevreden stellen met een gedeelde vierde plaats. SUBT steeg daarentegen naar de derde plaats achter Sithoc en Jong Colombia.

Een schitterende, individuele actie van debutant Vernon Makaai bracht de beslissing in de ontmoeting tussen SUBT en Mahuma. Makaai rondde in de 77e minuut een *counter* af met een verrassend snelle dribbel waarbij hij vanaf de rechtervleugel naar binnen zwenkte voorbij Wendell Calmes. Uit een moeilijke hoek, waarbij zijn zicht nog gehinderd werd door de uitgelopen Ivan Hansen, wist hij zoveel precisie in zijn schot te leggen dat de bal via de staander het doel in verdween.

Het doelpunt was dubbel zo verrassend, omdat het viel op een moment dat het Mahuma-elftal het duel volledig onder controle had. Dankzij sterk spel van zijn middenvelders, onder aanvoering van routinier Frensel Calmes, oefende Mahuma namelijk gedurende het grootste deel van de tweede helft een grote druk uit op de defensie van SUBT. Dit nadat de eerste helft gelijk was opgegaan met beweeglijk, maar vaak ook slordig spel aan beide kanten. In de tweede helft verlaagden beide teams het tempo wat aan beide kanten.

Het spel van de Mahumaploeg kwam daarbij het best uit de verf en op basis daarvan moet gezegd worden dat het een beter lot heeft verdiend dan de 0-1 nederlaag. Zij kwam ook een aantal keren dicht bij scoren, maar het geluk stond niet aan hun zijde. Ook niet toen laat in de tweede helft de bal tegen de handen sloeg van SUBT-verdediger Giovanny Quan. Het werd geen strafschop, de scheidsrechter liet gewoon doorspelen.

Met het resultaat van gisteravond heeft SUBT zijn puntenaantal op dertien gebracht en is het geklommen naar de derde plaats van de eerste divisieranglijst. Het moet nog twee wedstrijden spelen, namelijk tegen Jong Colombia en Centro Dominguito, dat ook een serieuze gegadigde is voor kwalificatie. De nederlaag van gisteravond is de vierde voor Mahuma; met tien punten uit twaalf wedstrijden neemt het de voorlaatste plaats in.

VOORSPRONG

Victory Boys zorgde er in deze kritieke fase van de competitie wel voor niet dezelfde fout te begaan als in de eerste ronde toen het een punt afstond aan hekkesluiter De Koning. Het won met 3-0 en evenaarde met dit resultaat het als vierde geplaatste Centro Dominguito in aantal punten met twaalf. Audrey Pieternella gaf de Sta. Rosaploeg in de eerste helft de leiding met 1-0 welke voorsprong met de nodige moeite tegen het toch fel reagerende De Koning tot de rust werd behouden.

In de tweede helft domineerde Victory Boys echter volkomen. De inmiddels ingezette Kenneth Margaretha Jr. spreidde andermaal zijn talenten ten toon door met onnavolgbare, individuele acties de score op te voeren tot 3-0. Beide keren omspeelde de supervaardige Margaretha zowel veldverdedigers als keeper Rudsel Navarro om vervolgens de bal beheerst in het lege doel te deponeren.

Margaretha heeft nu vijf doelpunten op zijn naam staan in de competitie en deelt de derde plaats op de topscorersranglijst met Raymond Rovina. Wensley Martina en Siegfried Constancia van Jong Colombia leidden, zoals bekend, in de 'afdeling met respectievelijk zeven en zes doelpunten.

Victory Boys heeft met het resultaat van gisteravond uitzicht gekregen op een plaats in de finaleronde. Het heeft thans twaalf punten en deelt de vierde plaats met Centro Dominguito. Evenals SUBT moet het in zijn twee resterende partijen nog uitkomen tegen Centro Dominguito en Jong Colombia, geen van beide gemakkelijke tegenstanders.

De competitie wordt morgenmiddag voortgezet met de wedstrijden Jong Colombia - Sithoc en Jong Holland - Centro Dominguito, respectievelijk in het Sentro Deportivo Kòrsou en het Stadion Antoine Maduro. De eerste wedstrijd begint om vier uur en de tweede om zes uur.

Tachtigste Tour de France: Uitslagen en tijden 18e etappe

BORDEAUX — De achttiende etappe van de Ronde van Frankrijk, van Orthez naar Bordeaux, werd in de eindsprint gewonnen door Djamolidin Abdoesjaparov. De Nederlander Frans Maassen eindigde op de vierde plaats.

De eerste vijftien renners die binnenkwamen: 1. Abdoesjaparov (Oez) 199,5 km in 5.09.04 (gemiddelde 38,729 km/uur); 2. Andreu (VS); 3. Sorensen (Den); 4. Maassen (Ned); 5. Lauritzen (Noo); 6. Colage (Ita); 7. Simon (Fra); 8. Aldag (Dui); 9. Durand (Fra); 10. Holm (Den); 11. Frison (Bel); 12. Ghirotto (Ita); 13. Ekimov (Rus); 14. Cassani (Ita) en 15. Henn (Dui).

Algemeen klassement

De positie van de wielrenners (eerste tien): 1. Indurain 89.32.05; 2. Mejia 4.28; 3. Jaskula 4.42; 4. Rominger 5.41; 5. Riis 12.08; 6. Chiappucci 14.19; 7. Hampsten 14.35; 8. Bruyneel (Bel) 16.30; 9. Delgado (Spa) 19.21 en 10. Poelnikov (Oek) 20.40.

Dagploegenklassement

1. Telekom 15.27.12; 2. Castorama 4.52; 3. Zg mobili; 4. Novemail; 5. Lampre en 6. Motorola 5.03.

Algemeen ploegenklassement

1. Carrera 268.43.06; 2. Ariostea 47.18; 3. Clas 50.54; 4. Festina 1.03.15; 5. Banesto 1.13.02 en 6. GB-MG 1.13.10.

Puntenklassement

1. Abdoesjaparov 263; 2. Museeuw (Bel); 3. Sciandri (Ita) 131; 4. Simon 128; 5. Indurain 124; 6. Capelle (Fra) 122; 7. Riis 119; 8. Moncassin (Fra) 115; 9. Rominger 111 en 10. Ghirotto 106.

Bergklassement

1. Rominger 439; 2. Chiappucci 295; 3. Rincon (Col) 286; 4. Indurain 238; 5. Virenque 190; 6. Mejia 187; 7. Cassani 155; 8. Jaskula 150; 9. Sierra (Ven) 136 en 10. Riis 113.

Record voor tweede keer in week verbeterd

Chris Boardman bereikt grens van 52 kilometer voor een nieuw uurrecord

BORDEAUX — Twee keer deze week werd het werelduurrecord van de Italiaan Fransesco Moser aan flarden gefietst. De magie rond die topprestatie van Moser, die maar liefst negen jaar stand hield, is dan ook volledig verdwenen. Na de succesvolle poging van de volslagen nobody Graeme Obree in Hamar, brak de aan koffie verslaafde Chris Boardman vrijdag in Bordeaux de grens van 52 kilometer. Boardman kwam tot een afstand van 52.270 meter.

Het uurrecord is vogelvrij, bewezen de twee Britse baanrenners in juli. Obree kwam uit het niets, fietste op een in zijn werkloze periode in elkaar geknutselde fiets naar 51.596 meter. Hij verstoorde daarmee de droom van Chris Boardman. De 24-jarige Engelsman kondigde na zijn Olympische zege op de achtervolging een nieuw doel aan: In 1993 het magische record van Francesco Moser verbeteren.

Negen jaar geleden in Mexico passeerde de Italiaan de magische grens van vijftig kilometer. In de ijle lucht kwam de door de Italiaanse professor Conconi perfect geprepareerde wegrenner destijds in eerste instantie uit op 50,808 km, om vervolgens vier dagen later 51,151 km af te leggen. Eddy Merckx had het twaalf jaar voor hem ook geprobeerd, maar de grote kampioen kwam 569 meter tekort om zijn imposante erelijst van een gouden rand te voorzien.

GEEN HEIL

Boardman kende in de aanloop naar zijn recordpoging een probleem. De Britse fabrikant Lotus, bekend uit de autosportwereld en producent van zijn futuristische fiets in Barcelona, zag na de succesvolle spelen geen heil in een aanval op het uurrecord. Voor de verkoop niet interessant, luidde de verklaring.

Op het laatste moment kwam Lotus toch met een aangepaste variant, maar Boardman koos voor het ontwerp van het Franse bedrijf Ciroma. De Brit zag de stunt al helemaal voor zich. Tijdens de Tour de France, met alle ogen op hem gericht, had hij het record van Moser willen verbrijzelen. In Bordeaux, waar het tourpeloton op vrijdag 23 juli arriveerde, moest het gebeuren.

Twee weken voor de aangekondigde datum trok Boardman naar Bordeaux om te trainen. Van plannetje van Obree was hij op de hoogte, alleen gaf hij hem weinig kans. Toen de eerste poging van de Schot op vrijdag mislukte, slaakte hij toch een zucht van verlichting. Nog 24 uur later verstopte hij zich na een oefensessie in de douche-cabine op de wielerbaan, om zijn teleurstelling over de geslaagde recordpoging van de Schot te verbergen. "Dat was een klap. Ik droomde van Mosers record, jarenlang heb ik er naar toe geleefd. Obree wist dat ik op 23 juli een poging zou wagen. Hij is in Groot-Brittannië mijn rivaal en besloot snel ook de gok te wagen."

TWIJFELS

Boardman moest op zoek naar een nieuw doel. Hij vond dat in de grens van 52 kilometer. "Het record van Moser kon ik aan, over een verbetering van Obree's prestatie had ik mijn twijfels." Die werden nog groter op vrijdagmorgen. De regen had de luchtvochtigheidsgraad opgevoerd, in het wielerstadion heerste een benauwde sfeer.

Onder luidruchtige begeleiding van een honderden enthousiastelingen zette hij zich schrap voor de krachtproef. Na vijf kilometer lag hij ruim een seconde achter op het schema van Moser. Vijf kilometer verder zat hij al onder de tussentijden van Moser en Obree. "Ik moest door de omstandigheden rustig beginnen. Anders was de kans op een terugval erg groot geworden", verklaarde hij na zijn geslaagde race.

Boardman was opgetogen na de solo-wedstrijd tegen het uurwerk, van extreme uitbundigheid was echter geen sprake. Ook al reed hij op de piste met het verzet 53x13 ruim een kilometer —vier rondjes — meer dan zijn grote voorbeeld. "Ik ben een week te laat", gaf hij toe. "Alleen het record van Moser telde. Een kop koffie als beloning zou ik nu wel lusten. De afgelopen weken moest ik daar op last van mijn trainer afblijven." De door de Fransen aangevoerde champagne bleef onaangeroerd staan.



■ *CARMEL — Michelle McGann van de VS doet het goed op US Open voor vrouwen, dat gehouden wordt op de Crooked Stick Golf Club in de staat Indiana. Op de foto het moment nadat McGann tijdens de tweede ronde en bij de vijftiende 'hole' de golfbal volgt. Ze sloot de eerste golfdag af in de kopppositie.*

FIFA eist degradatie van Franse club Lyon

ZÜRICH — De internationale voetbalfederatie (FIFA) heeft van de Franse voetbalbond geëist dat Lyon wordt teruggezet naar de tweede divisie. De FIFA wil die strafmaatregel omdat Lyon na de transfer van de Deense speler Torben Frank niet aan zijn betalingsverplichting heeft voldaan.

Lyon contracteerde de Deen, die voor Lyngby speelde, aan het begin van het afgelopen seizoen. De leiding van de Franse club kwam een transfersom van 2 miljoen gulden overeen. Dat geld is nog steeds niet naar Denemarken overgemaakt.

Zowel de spelerscommissie als het hoofdbestuur van de FIFA stelde vast dat Lyon verplicht was de vergoedingssom te betalen, maar ze gaven de club uitstel met als uiterste termijn 20 juli. Ook die datum werd door Lyon, dat bovendien een boete van 60.000 gulden kreeg, gepasseerd. Lyon heeft drie dagen de mogelijkheid in beroep te gaan tegen de beslissing van de FIFA. De competitie in Frankrijk begint in het komende weekeinde.

De Franse voetbalbond heeft donderdagavond echter meegedeeld dat Lyon aan zijn verplichtingen heeft voldaan. De FFF heeft het geld binnen gekregen en zal er voor zorgen dat vrijdag 2 miljoen gulden is overgemaakt op de rekening van de Deense voetbalbond. Volgens de Franse voetbalorganisatie zou de FIFA onmiddellijk zijn strafmaatregelen tegen Lyon intrekken, wanneer de club zijn schuld had ingelost.

Lyon had geweigerd Lyngby te betalen nadat de medische staf van de club had geconstateerd dat Frank een ernstige knieblessure had. Lyon beriep zich erop dat het contract getekend was met de beperking dat de speler medisch goedgekeurd zou moeten worden. De FIFA echter erkent een dergelijke beperking niet.

Ook inzinking op Mets-banen

Paul Haarhuis mist motivatie en wordt in twee sets uitgeschakeld

SCHEVENINGEN — Paul Haarhuis heeft wederom, deze keer op het Challenger-toernooi in Scheveningen, een slechte dag gekend op vrijdag. Een als de Nederlandse topper zo'n dag heeft, kan een coach daar weinig aan verhelpen. Bij de Davis-Cupwedstrijd tegen Zweden was bondscoach Stanley Franker niet in staat de vonk van de inspiratie te laten overspringen. Met tweemaal 6-3 hield de Australiër Simon Youl de Nederlander in bedwang.

Vrijdag kreeg ook de privecoach van Paul Haarhuis, Alex Reynders, de Eindhovenaar niet zover, dat hij zich in Scheveningen enigszins aan de winderige omstandigheden aanpaste. Dit nadat de tennisser twee dagen eerder kritiek uitte op het functioneren van bondscoach Stanley Franker.

Aan de andere kant haalde Jacco Eltingh wel de laatste vier van het Challenger-toernooi op de Metsbanen. Hij versloeg Dimitri Poljakov in twee sets: 7-6 (7-2) en 6-3. De speler uit Gelderland is met zijn 74ste plaats op de wereldranglijst de hoogst genoteerde halve finalist. Hij speelt zaterdag tegen de Belg Bart Wuyts (114), terwijl de andere halve finale gaat tussen Youl (192) en de Oostenrijker Gilbert Schaller (100).

Het verschil in motivatie tussen beide Nederlanders was groot. Eltingh wil laten zien, dat hij in vorm is en dat hij ten onrechte op de reservebank heeft gezeten bij de Davis-Cup tegen Zweden. Haarhuis daarentegen kan de ontgoocheling van het Haagse Malieveld, maar moeilijk van zich afzetten.

Zijn fans hebben er ook moeite mee. "Kom op Paul. Het is de Davis-Cup niet," klonk het van de tribunes. Maar ook die enigszins cynische aanmoediging kon de nummer 64 van de wereldranglijst niet inspireren. In de warrelende wind nam hij veel te veel risico's om de 128 plaatsen onder hem staande Australiër tot werkelijke strijd te dwingen.

Eltingh heeft de volgende idealen: Hij wil dit jaar nog de top-dertig halen, zodat Franker bij de Davis Cup niet langer om hem heen kan en Haarhuis het wel uit zijn hoofd zal laten een andere partner voor het dubbel te kiezen. Het duo Haarhuis/Eltingh is nu al bijna zeker gekwalificeerd voor het WK-eindtoernooi in Johannesburg.

Alex Reynders, de coach van Haarhuis, die nu ook Eltingh onder zijn hoede heeft genomen, ziet die topdertig positie wel zitten. Scheveningen levert met de vijfentwintig punten voor een halve finaleplaats al de helft van de punten, die Eltingh tot aan het einde van het jaar heeft te verdedigen. Wat hij meer haalt, is louter winst.

Ter vergelijking: In de eerste helft van dit jaar pakte hij 500 punten. Meer dan Michiel Schapers en Marc Koevermans in een heel jaar samen bij elkaar sprokkelden. Als Eltingh evenredig presteert op het Amerikaanse circuit en bij de daarop volgende toernooireeks in Azië zit hij goed. Hij vertrekt direct na Hilversum naar Los Angeles.

Eigenlijk had hij zelfs nog eerder willen gaan. Hilversum is voor de Nederlandse toppers meer een *must* dan een lust, omdat organisator Piet van Eijsden er het startgeld reserveert voor de buitenlanders. "'t Melkhuisje moet uitkijken", waarschuwt Eltingh.

Laatste etappe Tour de France

BORDEAUX — De Tour keert terug naar zijn oorsprong. Zondag wordt de start voor de laatste etappe van de Ronde van Frankrijk gegeven in Montegron, een gehucht in de buurt van Parijs. Voor de deur van Café Reveil Matin, waar de geschiedenis van de Grande Boucle op woensdag 1 juli 1903 begon.

Zestig renners stonden negentig jaar geleden om 15.16 uur aan het vertrek. Het startsignaal met een gele vlag werd gegeven door monsieur Georges Abran. In een wit generaalsuniform stuurde hij de dapperen op weg voor een rit over 467 km naar Lyon.

Maurice Garin won de etappe. De toen al 32-jarige 'kleine schoorsteenveger' uit Lens zou de historie ingaan als de eerste Tour-winnaar met drie ritzeges.

BONAIRE
AGENDA

POLITIE: 8000
BRANDWEER: 8222
TAXICENTRALE: 8845
HOSPITAAL: 8900/
fax 7446
BEJAARDENTEHUIS: 8350

* * * * * * * * *

OPENBARE BIBLIOTHEEK
openingstijden voor het publiek:
maandag en donderdag van 14.00-18.00 uur, dinsdag en vrijdag van 08.00-12.00/ 14.00-20.00 uur; zaterdag van 10.00-12.00 uur.
openingstijden voor lezers:
woensdag van 14.00-19.00 uur.

* * * * * * * * *

POSTSLUITING
maandag t/m vrijdag aangetekende stukken om 15.30 uur; gewone stukken om 16.30 uur.

* * * * * * * * *

SERVICE CLUBS
Lions: informatie H. van Bommel, tel.: 8896.
Rotary: woensdag 12.00 uur - Restaurant Beefeater.

* * * * * * * * *

SLACHTHUIS LVV
(tel.: 4393)
open van maandag t/m vrijdag van 06.00-14.30 uur. In verband met planning van te voren aantal slachtdieren bij keurmeester melden.

* * * * * * * * *

DIERENARTS
(Kaya Lagoen 24-A, Antriol)
spreekuren maandag, woensdag en vrijdag van 13.30-14.30 uur; spreekuur te Rincon elke donderdag van 17.00-17.30 uur bij Hulpbestuurskantoor.
Voor **spoedgevallen** gelieve tel.: 4255 te bellen of fax 7655.

STICHTING DIERENASIEL BONAIRE
Bonaire Animal Shelter Foundation
(Lagunweg 26. Tel.: 4989)
openingstijden maandag t/m zaterdag van 08.00-12.00/15.00-17.00 uur.

* * * * * * * * *

KLACHTEN(BEZORGING)
Shon Ma Carolina, Blvd. J. Abraham 15, tel.: 8204 (na 18.00 uur tel.: 8342).

* * * * * * * * *

Het VS-film- en amusementsconcern WALT DISNEY wil een lening uitgeven met een looptijd van honderd jaar. Het gaat om 150 miljoen dollar tegen een jaarlijkse rente van 7,5 procent.

***

Willen inspraak en medezeggenschap
Overlegorgaan stelt voorwaarde deelname aan overlegorgaan

KRALENDIJK — Het Overlegorgaan Staatkundige Structuur (OSS) is niet van plan zich opnieuw met een kluitje in het riet te laten sturen. Tijdens de vergadering donderdagavond is duidelijk stelling genomen tegen het eigenmachtig optreden van de gedeputeerde van Staatkundige Structuur, Ramoncito Booi. Indien een overlegorgaan geen daadwerkelijke bijdrage kan en mag leveren, zien de sociale partners weinig bestaansreden voor een overlegorgaan.

De brief van het Bestuurscollege, die de leden van het OSS woensdagavond laat thuis bezorgd kregen, was een reactie op hun brief van 2 juli aan het Bestuurscollege. Daarin werd onder meer geklaagd over de manier waarop de sociale partners hun 'bijdragen' mochten leveren. In de meeste gevallen was er namelijk geen sprake van overleg, maar moesten ze de vergaderingen uit in een serie mededelingen over standpunten die door het Bestuurscollege reeds waren ingenomen.

Opvallend is dat alle leden van het overlegorgaan nu unaniem zijn in hun mening. Het enige lid van de OSS dat verstek liet gaan op beide vergaderingen, was de UPB die als politieke partij ook deel uitmaakt van de OSS.

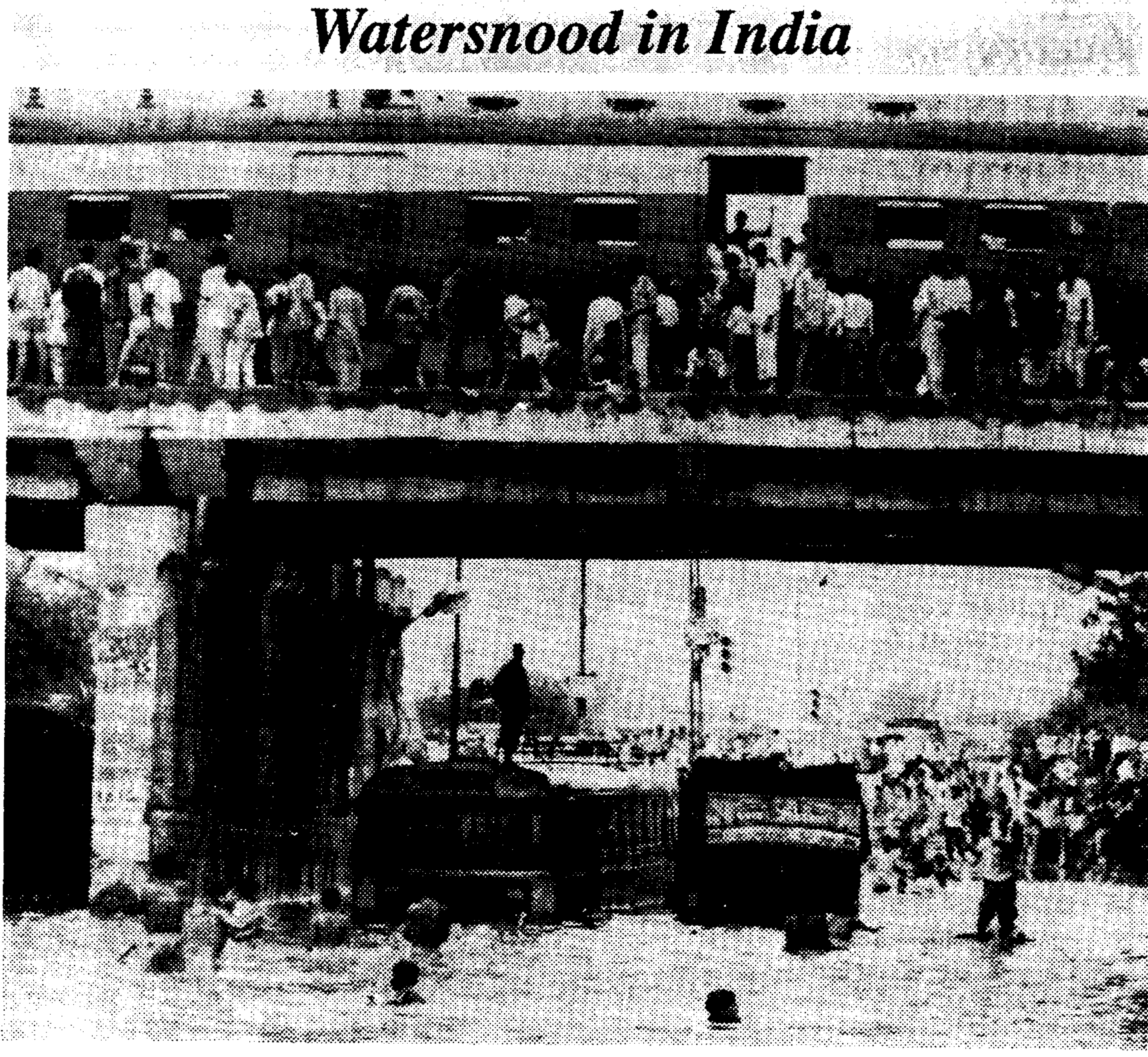
In de vergadering van afgelopen donderdag bleek dat vrijwel geen enkel lid de brief van het Bestuurscollege als een volwaardig antwoord op het eigen schrijven van 2 juli beschouwde. Paboso-vertegenwoordiger Nochi Willem wenste niet eens in te gaan op de brief, aangezien er geen antwoord wordt gegeven op het verzoek van het OSS duidelijk te maken wat de functie is van het overlegorgaan. Willem was er ook niet over te spreken dat in de brief vermeld wordt dat geen enkel lid van het overlegorgaan ooit schriftelijk had gereageerd op de situatie of zelfs maar ideeën had aangedragen.

Volgens Willem had de Paboso meer dan achttien maal schriftelijk gereageerd op de gang van zaken. Besloten werd weer een brief te schrijven, waarbij het OSS verwees naar de aangenomen motie van 27 oktober 1983. Daarin staat onder meer dat 'het wenselijk is een overlegorgaan inzake de staatkundige structuur in te stellen, ten einde alle sectoren van de gemeenschap inspraak en medezeggenschap te verlenen'. Zowel de inspraak als de medezeggenschap blijken de sociale partners ten enenmale te missen.

In een op 23 juli verzonden brief die werd ondertekend door alle leden van het overlegorgaan — met uitzondering van de niet aanwezige vertegenwoordiger van de UPB — wordt er bij het Bestuurscollege op aangedrongen binnen twee weken schriftelijk een vergadering op te roepen met de leden van het overlegorgaan. Tijdens die vergadering zullen vaststaande afspraken gemaakt moeten worden over de taak, het functioneren en de medezeggenschap van het overlegorgaan. Als het Bestuurscollege niet binnen de gestelde tijd reageert op het verzoek van de sociale partners, dan zullen de leden verdere deelname aan het OSS opnieuw in overweging nemen.

Afschriften van de brief zijn aan alle instanties gestuurd die betrokken zijn bij de toekomstige staatkundige structuur, in Nederland, op Curaçao en Aruba.

Watersnood in India



■*NEW DELHI - Ook India heeft te maken met overvloedige regen. Zoals deze foto aantoont welke genomen is in het oostelijk gelegen Bihari Colony. Kinderen gebruiken, wat normaliter de openbare weg met viaduct is, als zwembad. Een bus en een truck zijn vastgelopen in deze spontaan ontstane rivier.*
(AFP-satellietfoto)

Slag om Brcko aan gang

■*BRCKO - Een Servisch-Bosnische soldaat bedient vanuit de koepel van zijn tank het machinegeweer tijdens hevige gevechten tussen Serviërs en moslims rond de in het noorden van Bosnië-Herzegowina gelegen stad Brcko. Ondanks een zoveelste oproep voor vredesoverleg in Genève en van de Veiligheidsraad wordt er onverdroten gevochten in het vroegere Joegoslavië.*
(AFP-satellietfoto)

Gedeputeerde De Jongh pakt Domeinbeheer rigoreus aan

KRALENDIJK — De nieuwe gedeputeerde Robbie de Jongh onder wie Domeinbeheer valt, geeft ruiterlijk toe dat de zaken in het verleden niet altijd volgens het boekje zijn gelopen. Voor de gedeputeerde een reden om de zaken nu rigoreus aan te pakken. Hij denkt binnen twee maanden alles op orde te hebben.

Twee jaar geleden, toen Domeinbeheer nog onder gedeputeerde Ramoncito Booi viel, waren er al tekenen van verandering te bespeuren. Booi kondigde aan dat er paal en perk gesteld zou worden aan erfpachtsterreinen die soms al decennia braak liggen. Vooral op Republiek zijn sedert de verkaveling twintig jaar geleden de terreinen met een fraai uitzicht op zee al in erfpacht gegeven aan politici en hun vriendenkring. Velen hebben evenwel nooit iets met het terrein gedaan, of het inmiddels voor een aanzienlijk bedrag overgedragen aan derden.

Dat is wettelijk niet toegestaan, maar aandacht werd daaraan nauwelijks besteed. Hetzelfde geldt voor terreinen als huurgrond. Voor soms twee of drie gulden huur per jaar hebben mensen enorme lappen rond (ook op Republiek) in huur gekregen. Stringente voorwaarde was evenwel dat daarop niet gebouwd mag worden. Toen Booi als gedeputeerde van Domeinbeheer aantrad, bleek dat de meeste huurgrond omgezet zou worden in erfpacht. Ook kwam er een eilandsverordening die het onmogelijk maakte om erfpachtsterreinen jaren braak te laten liggen. Er moest binnen een jaar gebouwd worden. Het leggen van een fundament om te voorkomen dat erfpacht werd ingetrokken, werd niet meer aanvaard. In de praktijk bleek echter dat alles gewoon bij het oude bleef.

Gedeputeerde De Jongh verklaarde vrijdagmiddag aan de *Amigoe*, dat hij al geruime tijd bezig is, om volgens de eilandsverordening orde op zaken te stellen. In verschillende wijken is dat al gebeurd. De laatste wijken die volgende week aan de beurt komen, zijn Antriol en Rincon. De Jongh schat daarvoor nog twee maanden nodig te hebben.

"Vanaf dat moment worden de regels gehandhaafd. Dat betekent, dat in geen enkele woonwijk meer appartementen gebouwd mogen worden. Daarvoor worden geen bouwvergunningen meer afgegeven. Wie in een woonwijk wil bouwen, zal een bouwtekening moeten inleveren van een huis met minimaal twee slaapkamers. Wie appartementen wil bouwen, kan dat doen op de daarvoor bestemde plaats. Dat zal echter nooit meer een woonwijk zijn", aldus de nieuwe gedeputeerde op Domeinbeheer Robby de Jongh.

Pronk door vuur gevecht te laat

SARAJEVO - De Nederlandse minister van Ontwikkelingssamenwerking, Jan Pronk, kon vrijdagavond niet meer uit de basis van de VN-vredesmacht UNprofor in Kiseljak, dichtbij de Bosnische hoofdstad Sarajevo, komen.

Dit betekende dat hij het vliegtuig van zaterdagochtend uit Sarajevo terug naar Nederland niet meer haalt, zei een woordvoerder van UNprofor, de Nederlandse majoor Luuk Niessen. Pas 's middags gaan er weer toestellen richting Zagreb. Pronk bracht vrijdag een bezoek aan het Nederlands-Belgische transportbataljon in de Centraalbosnische plaats Busavaca. Op de terugweg werd hij opgehouden doordat hij in vuurgevechten terechtkwam tussen moslims en leden van de HVO-militie van Bosnische Kroaten. Daardoor was Pronk niet meer op tijd om de Servische controleposten naar Sarajevo te passeren, die om zeven uur 's avonds sluiten, zei Niessen.

Diensten controleren snacks op hygiëne en brandveiligheid

KRALENDIJK — In de week van 26 tot en met 30 juli worden alle snacks, die nog niet definitief zijn goedgekeurd, door de Hygiënische Dienst en de brandweer bezocht om te controleren of zij aan alle eisen van hygiëne en brandveiligheid voldoen. Alle controles zullen in de ochtenduren plaatsvinden.

Eventueel geconstateerde gebreken zullen schriftelijk aan betrokkene worden meegedeeld, waarna deze nog vier weken de tijd krijgt om de gebreken te verhelpen. Na deze vier weken, dus in de week van 23 tot en met 27 augustus, worden de snacks nogmaals bezocht voor een definitieve controle. De snacks die dan nog niet aan alle eisen voldoen, worden gesloten en mogen weer worden geopend nadat de vereiste vergunning is verleend.

Met deze laatste rondes is een einde gekomen aan de overgangsperiode die tot 1 juli 1993 van kracht was voor alle snackhouders. Tot die datum konden zij hun lokaliteit aanpassen aan de eisen van de drank- en horecaverordening en het horecabesluit. Deze eisen hebben betrekking op de bedrijfsvoering en de inrichting van de snack. Alle snacks hebben nu meer dan anderhalf jaar de tijd gehad om hun lokaliteit aan deze eisen te laten voldoen. Gedurende die periode hebben de brandweer en de Hygiënische Dienst de snacks bezocht voor het geven van aanwijzingen. Ook hebben alle betrokkenen verscheidene brieven ontvangen van het Bestuurscollege ter herinnering aan de eis die de wet stelt dat alle snacks op 1 juli 1993 aan alle wettelijke eisen moeten voldoen.

Het totale aantal snacks, waarvoor de overgangsperiode van kracht was, bedraagt 73. Ongeveer dertig daarvan voldoen nog niet aan alle eisen. Naar verwachting zal de termijn die aan iedereen wordt gegeven echter ruim voldoende zijn om de laatste aanpassingen in de lokaliteit aan te brengen, zodat deze aan alle eisen voldoet. De overige snacks zijn goedgekeurd of zijn door de snackhouders gesloten.

In alle vergunningen, die voor de snacks worden verleend, zal de voorwaarde worden opgenomen dat geen overlast aan omwonenden mag worden veroorzaakt als gevolg van de bedrijfsvoering van snack en tevens dat de snackhouder verplicht is om het terrein rondom de snack schoon te houden. Als wordt geconstateerd dat (een van) deze voorwaarden niet wordt nageleefd, dan kan de vergunning worden ingetrokken.

Moest beloofde erfpacht terugkopen
Hugo Gerharts veroordeelt handelwijze gedeputeerde

KRALENDIJK — De economische ontwikkeling die Bonaire de laatste jaren doormaakt, is niet zonder negatieve gevolgen gebleven. Niet alleen zijn de huurprijzen enorm gestegen, maar ook erfpachtsterreinen en eigendomsterreinen aan zee zijn een lucratief bezit. Soms wordt een tipje van de sluier opgelicht over praktijken die niet altijd even correct zijn.

Een stuk erfpachtsterrein dat aan het begin van de zogenaamde Toeristenweg aan zee ligt, mag volgens afspraken tussen de familie Gerharts en een vroeger Bestuurscollege (BC) niet bebouwd worden. Die afspraken zijn gemaakt toen wijlen L.D. Gerharts het voor zijn huis aan zee liggende stuk terrein in erfpacht vroeg. Het BC liet L.D. Gerharts schriftelijk weten dat hij het terrein niet in erfpacht kon krijgen, omdat deze ruimte aan zee nimmer bebouwd zou mogen worden. Toen L.D. Gerharts was overleden, poogde zijn zoon Hugo opnieuw het terrein in erfpacht te krijgen. Niet om erop te bouwen, maar om te voorkomen dat er ooit op gebouwd zou worden.

Ook die erfpacht werd hem, naar hij zegt, geweigerd door de toenmalige PDB-gedeputeerde van Domeinbeheer Ernesto Melaan. Later bleek evenwel dat Melaan het erfpachtsterrein aan zichzelf had toebedacht. "Omdat hij zelf geen geld had om er iets mee te doen, bood hij mij toen het erfpachtsterrein voor een hoge prijs te koop aan", zegt een verbolgen Hugo Gerharts. Deze weigerde de koop, maar hoorde later dat Melaan toch een koper had gevonden, die op het erfpachtsterrein een aantal appartementen wilde bouwen.

Toen Gerharts dit vernam, protesteerde hij voor de tweede maal bij het Bestuurscollege. Zonder resultaat overigens. "Nu heb ik vernomen dat de koper dit terrein heeft overgedragen aan zijn zuster, die van plan is daar appartementen te bouwen", zegt Gerharts. Hij belooft het Bestuurscollege echter wel enige rechtszaken, wanneer op een terrein waarvan het BC officieel heeft gezegd dat er niet gebouwd mag worden, toch appartementen zullen verschijnen. Gerharts wijst erop, dat het terrein vaak gebruikt wordt als openbaar strand. Naar zijn mening zal dat ook zo moeten blijven.

Kurden eisen meer rechten

ANKARA - Burgemeesters en lokale partijleiders uit de Turkse provincie Hakkari hebben in een gemeenschappelijke verklaring vrijdag vergaande vrijheden voor Kurden geeist.

De verklaring is volgens het Turkse dagblad Milliyet inmiddels aan premier Tansu Ciller van Turkije aangeboden. De opstellers protesteren fel tegen Cillers recente uitlating, dat Turkije niet te kampen heeft met een "Kurdenprobleem", maar met "een probleem separatistisch terrorisme". In het dokument eisen de politici onder meer opheffing van de verbanningsmaatregelen, beëindiging van het Turkse tegenoffensief tegen de Kurdische Arbeiderspartij (PKK) en instelling van een democratisch overleg over gelijke rechten voor Kurden en Turken.

Dow Jones herstelt zich van terugslag donderdag

NEW YORK - Op de effectenbeurs van New York heeft de Dow Jones-index zich vrijdag goed weten te herstellen van het verlies van dertig punten van donderdag. De index van de dertig toonaangevende fondsen kon met 21,52 punten stijgen tot 3546,74. De omzet bedroeg ongeveer 203 miljoen aandelen.

De stemming was vanaf het begin van de handel positief. De Dow kon daarbij snel klimmen tot een winst van twintig punten, wat echter werd beschouwd als een technische reactie op de daling van donderdag. Halverwege de handel was de Dow weer terug op het nulpunt om daarna gestaag toe te nemen. Daarbij lagen de cyclische fondsen met name gevraagd.

Dit kon plaats vinden ondanks een negatieve obligatiemarkt, die donderdag nog de oorzaak was van de daling van de beurs. Vrijdag trok de Dow zich echter weinig van de obligatiemarkt aan omdat handelaren nu menen dat de economie in de Verenigde Staten nog te zwak is om de inflatie aan te kunnen wakkeren.

De dollar kon op de wisselmarkt van New York de winst, die eerder in Europa was bereikt, verder uitbouwen. Tegen het slot van de handel noteerde de dollar Nf 1,9345 tegen een slot in Amsterdam van Nf 1,9310. Donderdag sloot de dollar in New York op Nf 1,9175. Met alle onrust binnen het Europese monetaire stelsel begint de dollar steeds meer als veilige vluchthaven te fungeren. 4 kol bezorgdheid franse franc

De schoenenfabrikant L.A. Gear in Santa Monica (California) heeft FASHION SPORT Holland overgenomen van Nimox in Zeist. Ook bepaalde activa van Nimox België zijn in handen van La Gear overgegaan. Fashion Sport en Nimox België zijn de distributeurs van de artikelen van La Gear in respectievelijk Nederland en België/Luxemburg.

FINANCIEEL NIEUWS

Effectenbeurs sluit week verdeeld af:

Damrak onzeker door gejojo

AMSTERDAM - Waarheen leidt de weg? Deze vraag viel vrijdag steeds meer te beluisteren op de Amsterdamse beursvloer. Het gejojo van de afgelopen dagen op het koersenbord maakte de markt onzeker. Volgens de ene handelaar "zit er nog veel kracht in de markt en kunnen de koersen omhoog", maar volgens een somberder kijkende collega is "het een erg beweeglijke markt met een onduidelijke richting". Vooral het op en neer gaan van de koersen met soms guldens tegelijk, maakte hem onzeker: "Het is een kaartenhuis".

Vrijdag vertoonde de effectenbeurs een verdeeld beeld. De posities werden mede door het naderen van het weekeinde verkleind, terwijl de onrust in het Europese monetaire stelsel zeker niet voor een positieve impuls zorgde. De EOE-index klom tijdens de ochtendhandel nog met 1,56 punt door buitenlandse vraag en dekking van baissseposities. In de loop van de middag, toen de stijging van de dollar niet doorzette, moest de index terrein prijsgeven. De EOE-index verliet de vloer op 330,69, dus met een bescheiden daling van 0,25 punt. De koersindex steeg van 230,50 naar 231,10 door de winst van zwaargewicht Koninklijke olie. Zonder de "olies" zakte de index van 217,2 naar 217.

Het merendeel van de hoofdfondsen kon de winst vasthouden, maar de stijging was bescheiden. Uitzondering was Hunter Douglas die bij redelijke omzetten een koerswinst van Nf 1,40 op Nf 58 kon boeken. Het bedrijf komt op 17 augustus nabeurs met de halfjaarcijfers.

CSM UITZONDERING

De voedings- en detailhandelssector lag, met uitzondering van CSM, opnieuw niet goed in de markt door de mogelijkheid dat de concurrentie in de sector sterker zal worden. Op de stukken straalde de invloed van de prijzenoorlog tussen Unilever en Procter + Gamble en de lagere winst voor Philip Morris nog steeds af. Ahold zakte tegen de marktverwachting in met Nf 1,10 naar Nf 92,20. Bolswessanen daalde Nf 0,20 tot Nf 41,10. Heineken gaf een gulden af op Nf 169,20. Unilever bleef in deze zwakke markt per saldo onveranderd staan op Nf 188,10.

CSM dat de effectenbeurs voor de rechter zal slepen wegens bijlage X ging tegen de markt in zes dubbeltjes omhoog naar Nf 60. De omzetten waren met ruim 100.000 stuks (dubbeltelling) hoog. Kennelijk wordt de kans dat CSM van de beurs moet verdwijnen niet zo erg groot geacht.

JAARRECORD

Koninklijke Olie kon een jaarrecord noteren op Nf 178,40, Nf 1,60 hoger dan donderdag. Het vorige record stond op Nf 178,10. De "olies" waren gevraagd doordat baisseposities moesten worden gedekt. Sommige beleggers hadden erop gespeculeerd dat de "olies" omlaag zouden gaan na de daling van de olieprijzen. Er gingen meer dan 900.000 stukken om.

Philips en Polygram lagen goed in de markt door vraag uit het buitenland. "De beleggers zijn toch weer wat positiever over Philips", aldus een handelaar. Philips trok met Nf 0,20 aan tot Nf 31,60 en platendochter Polygram sprokkelde er zeven dubbeltjes bij op Nf 55,50. Het jaarrecord staat op Nf 55,90. Op 5 augustus komt Philips met de halfjaarresultaten.

De effectenhuizen AOT en Van der Hoop effektenbank gingen zeer sterk omhoog. Aot maakte enkele dagen geleden een hogere winst bekend door de drukke handel op de beurzen in het eerste halfjaar. Aot won Nf 1 op Nf 11,30. Van der Hoop werd beinvloed en schoof Nf 0,40 omhoog op Nf 9,10. Kempen + Co bereikte Nf 10,50 en kreeg er drie dubbeltjes bij.

Op een lusteloze optiebeurs werden slechts 31.000 contracten verhandeld, waarvan bijna 17.000 puts.

***

In DUITSLAND zijn er in de eerste helft van dit jaar iets meer dan twee miljoen nieuwe motorvoertuigen geregistreerd, 18,7 procent minder dan in de eerste helft van vorig jaar. Er zaten 1,75 miljoen personenwagens bij, 20,1 procent minder.

***

De autoproduktie in JAPAN heeft in de eerste zes maanden van dit jaar 5,8 miljoen stuks bedragen, 7,2 procent minder dan in de overeenkomstige periode van vorig jaar. Het is voor het eerst sinds 1983 dat de produktie onder de zes miljoen auto's is gekomen.

***

De Centrale bank van BELGIE heeft de interventietarieven voor de geldmarkt verhoogd. Zo is het zogenoemde centrale rentetarief verhoogd met 0,45 procent tot 7,15 procent. De lombardrente is verhoogd van 7,70 tot 9,15 procent. De bank beargumenteert haar besluit met de nervositeit op de wisselmarkten en de stijging van de tarieven van de laatste tijd.

***

Aanhouding verzocht

WANTED BY THE FBI

AIDING & ABETTING IMPORTATION MANUFACTURE DISTRIBUTION AND STORAGE OF EXPLOSIVE MATERIALS

RAMZI AHMED YOUSEF

DESCRIPTION

CRIMINAL RECORD

CAUTION

■ *WASHINGTON - De Amerikaanse regering heeft twee miljoen dollar uitgeloofd voor de tip welke leidt tot de aanhouding van Ramzi Ahmen Yousef. Hij is een van de belangrijkste verdachten van de aanslag op het World Trade Center. De gezochte Yousef beschikt over een Iraaks paspoort. Hij is niet lang na de aanslag uit de Verenigde Staten verdwenen. Bij die aanslag kwamen zes mensen om en raakten er duizend gewond.*

(AFP-satellietfoto)

Niet alle experts overtuigd van devaluatie door Parijs:

Bezorgdheid voor Franse franc binnen EMS gegroeid

AMSTERDAM - De onzekerheid over het lot van de Franse frank binnen het Europese monetaire stelsel (EMS) is vrijdag flink toegenomen. Veel partijen op de valutamarkten gaan uit van een devaluatie van de munteenheid binnen het Europese wisselkoerssysteem, hetzij direct op een algehele herschikking van het stelsel zal uitdraaien. Ook de Deense kroon, de Spaanse peseta, de Portugese escudo en de Belgische frank staan er zwak voor.

Alle ogen zijn gericht op het Monetaire comite van de gemeenschap, dat een eventueel besluit tot een herschikking van de wisselkoersen moet nemen. De leden daarvan komen bij voorkeur in het weekeinde bijeen. "Met het weekeinde voor de deur - twee dagen waarop niet wordt gehandeld - is een herschikking binnen het EMS heel waarschijnlijk", zegt een handelaar bij Barclays bank vrijdag.

Een valutaspecialist bij Paribas voorziet zelfs een tijdelijk verblijf van de Franse frank buiten het EMS. "Dagelijks koopt de Banque de France voor zo'n twintig miljard mark aan franken om de koers te ondersteunen. Dat houden ze niet vol, net zoals ze dat ook in september niet konden volhouden."

AKELIG STABIEL

De hectische situatie op de wisselmarkten viel niet af te lezen aan de koersbeweging van de frank. "De Franse frank is akelig stabiel rond de 3,4180 a 3,4190 tegenover de mark, hetzelfde niveau als donderdag. Dat wijst erop dat de Franse Centrale bank er bovenop zit", zei de handelaar bij Barclays. "De Franse Centrale bank koopt voortdurend", aldus handelaren in Parijs.

Anderzijds werden vrijdag constant franken aangeboden. Arbitrageanten van verschillende banken beklemtoonden dat het om reële handel gaat en om betrekkelijk weinig speculatie. Speculatie is "het in de wind gaan" - op termijn franks verkopen, terwijl die nog niet in bezit zijn - en daarbij mikken op een devaluatie, zodat de valuta goedkoop kan worden ingekocht om op tijd te kunnen leveren. "Er zijn altijd wat speculatief ingestelde partijen, maar de grootste kapitaalstroom komt van instellingen als pensioenfonden en concerns, die niet al te veel risico op hun portefeuilles willen lopen", aldus de valutaspecialist van Barclays. Het gaat bijvoorbeeld om Amerikaanse en Japanse instellingen die naast de bedreigde frank ook nog eens te maken hebben met een stijgende yen, dollar of pond sterling. "Die verkopen direct of op termijn, maar het gaat om verkoop van valuta's die in bezit zijn."

WEGGEZAKT

Tegenover de gulden zakte de Franse frank vrijdag verder weg. De valuta sloot in Amsterdam op Nf 32,905 per honderd tegen Nf 32,920 de dag ervoor. Het onderste interventiepunt voor de frank tegen de gulden binnen het EMS ligt op Nf 32,8475.

De Franse autoriteiten haalden vrijdag net als eerder in de week alles uit de kast om de frank te redden. De Banque de France verhoogde vrijdagochtend het tarief op de donderdag speciaal in het leven geroepen speciale beleningen (voor 24 uur) van 7,75 tot 10 procent. Vrijdagochtend wees ook de Franse premier Balladur elke gedachte aan een devaluatie van de hand. De bodemkoers voor de frank tegenover de mark ligt op 3,43050.

Tezelfdertijd brachten Parijs en Bonn en hun Centrale banken gezamenlijk een verklaring naar buiten dat zij blijven samenwerken bij de ondersteuning van de frank. De huidige koers van de frank ten opzichte van de mark is ook correct, aldus die verklaring.

SPECULANT SOROS

De markt vindt dat kennelijk niet en het is dan ook de vraag of devaluatie niet onvermijdelijk is. Handelaren lijken veel waarde te hechten aan de woorden van de succesvolle speculant George Soros, die vrijdagochtend op de Franse tv zei ervan uit te gaan dat de Franse frank zal devalueren. Velen hebben respect voor Soros. "Hij heeft zoveel goede dingen gedaan. Hij zat goed met het onroerend goed in de Verenigde Staten, hij kocht goud op 320 dollar dat nu op 390 dollar staat. Hij heeft zoveel respect verdiend, dat zijn keuzes door velen worden gevolgd", aldus de arbitrageant bij Barclays. Tijdens de onrust rond het pond sterling verdiende Soros enkele miljarden.

Zoveel zielen zoveel meningen. Deutsche Bank in Frankfurt en Rabobank in Utrecht zien de Franse frank zijn niveau houden. "We verwachten geen aanpassing", aldus een valutaspecialist bij de bank in Frankfurt. Volgens hem zijn de traditionele recepten om de frank te steunen toereikend. De valutahandelaar bij Rabobank Nederland sluit een vertrek van de frank uit het EMS uit. "De deelnemers in het EMS is er alles aan gelegen om de geloofwaardigheid van het systeem - na de lotgevallen van het pond en de lire in september - niet nog meer op het spel te zetten."

De druk op de Deense kroon, de Belgische frank, de Spaanse peseta en de Portugese escudo verminderde vrijdag niet. De kroon eindigde vrijdag in Amsterdam op Nf 28,895 per honderd tegen Nf 28,985 op donderdag. De bodemkoers ligt nog maar een fractie lager op Nf 28,885. De kroon kreeg enige steun van de verhoging van de rente op daggeld van negen tot elf procent door de Deense Centrale bank. De Belgische Centrale bank verhoogde vrijdagochtend voor het eerst sinds maanden haar rentetarieven om de eveneens verzwakte Belgische frank te steunen. Het centrale rentetarief steeg van 6,7 procent tot 7,15 procent. De lombardrente werd verhoogd van 7,7 tot 9,15 procent.

De dollar spon garen bij de onrust binnen het EMS. De Amerikaanse munteenheid sloot op Nf 1,9310 tegen Nf 1,9235 de dag ervoor. Het pond sterling eindigde lager in reactie op de perikelen rond de aanvaarding van het Verdrag van Maastricht door het Britse lagerhuis. Bij het scheiden van de markt in Amsterdam was het resultaat van de stemming nog niet bekend. Het pond noteerde Nf 2,8935 tegen Nf 2,9240 op donderdag.

Kwartaalcijfers Exxon en Mobil echt opwekkend

NEW YORK - In de oliesector werden door Exxon en Mobil opwekkende cijfers gepubliceerd. De nettowinst van het olieconcern Exxon is in het tweede kwartaal van dit jaar ten opzichte van dezelfde periode in 1992 gestegen. Mobil Oil zag de kwartaalwinst verdubbeld.

Het resultaat van Exxon ging omhoog van 930 miljoen tot 1,23 miljard dollar. De omzet steeg licht van 27,75 miljard dollar tot 27,93 miljard dollar. De winst per aandeel nam van 0,73 dollar toe tot 0,98 dollar. In het resultaat over het tweede kwartaal dit jaar is een buitengewone bate verwerkt van 210 miljoen dollar. In hetzelfde kwartaal vorig jaar was er een bate van 24 miljoen dollar.

De nettowinst over de eerste zes maanden dit jaar steeg van 2,22 miljard dollar tot 2,42 miljard dollar. De omzet in deze periode daalde van 55,67 miljard dollar naar 55,19 miljard dollar. De winst per aandeel over het eerste halfjaar steeg van 1,76 dollar tot 1,92 dollar. Het winstcijfer over de eerste helft van dit jaar is inclusief een verlies van 40 miljoen dollar als gevolg van een voorziening voor gewijzigde boekhoudmethodes.

MOBOL OLI

De nettowinst van het olieconcern Mobil is in het tweede kwartaal dit jaar ruim verdubbeld ten opzichte van een jaar geleden. Werd in het tweede kwartaal vorig jaar een wist behaald van 255 miljoen dollar, nu behaalde het olieconcern een winst van 579 miljoen dollar.

De omzet in het tweede kwartaal nam van 15,18 miljard dollar toe tot 16,18 miljard dollar. De winst per aandeel steeg van 0,60 dollar tot 1,41 dollar. In het resultaat over het tweede kwartaal dit jaar zit een bijzondere bate verwerkt van zestig miljoen dollar.

De nettowinst over de eerste zes maanden dit jaar is gestegen van 382 miljoen dollar tot 1,07 miljard dollar. De omzet in die periode nam van 30,34 miljard dollar toe tot 31,19 miljard dollar. In het resultaat over de eerste helft van het vorige jaar zat een voorziening verwerkt van 466 miljoen als gevolg van veranderde boekhoudmethoden. De winst per aandeel bedroeg 2,60 dollar tegen een verlies van 0,24 dollar vorig jaar.

prima cijfers

Mobil-topman Allen Murray zei in een reactie op de prima cijfers dat de verdiensten op exploratie en produktie hoog zijn gebleven ondanks de lagere olieprijzen. Lagere kosten en goede Amerikaanse gasprijzen droegen hun steentje bij aan het goede resultaat.

De produktievolumes over de gehele wereld zijn toegenomen. Dat weerspiegelt het in produktie nemen van nieuwe projecten zoals het OSO-veld in Nigeria en het Beryl gasveld op het Britse deel van het continentale plat. De produktie van zware olie in Californië bereikte bovendien een record.

FAXNUMMERS: AMIGOE
Redactie: 674744
Advertentie: 674524

MENSEN

Tolk voor Dito MdG?



■ *Het ambt van (waarnemend) gezaghebber is op zijn minst afwisselend. Vraag maar aan Dito Mendes de Gouveia. Krijg je donderdag tijdens een tweedaagse eilandsraadsvergadering te maken met de urenlange blablabla van volksvertegenwoordigers die hun zegje doen over de anti-criminaliteitsmaatregelen, het volgende moment ontvang je een dozijn Japanse jongeren die leerling zijn van het Japans College te Caracas.*

Honderden meelifters hebben immateriële Bijlmer-schade

Ruim 1.400 mensen die zeggen dat ze slachtoffer zijn van de **vliegramp in de Bijlmermeer**, hebben voor een schadevergoeding een beroep gedaan op het door El Al en Boeing opgerichte fonds. Naar schatting de helft van die aanvragers kan daar noch naar Amerikaans, noch naar Nederlands recht aanspraak op maken.

"Die mensen zijn gewoon op een rijdende trein gesprongen", zegt mr. B. Crans van het advocatenkantoor dat in Nederland de belangen behartigt van de Israelische luchtvaartmaatschappij en de Amerikaanse vliegtuigfabrikant.

In oktober vorig jaar zei mr. Crans nog te verwachten dat er bij het fonds ongeveer 175 aanvragen zouden worden ingediend. "Dat aantal baseerden wij op het aantal doden (43), het aantal gewonden dat langer dan twee dagen in het ziekenhuis had gelegen (16) en een schatting van het aantal mensen dat zich ondanks het levensgevaar in veiligheid had weten te brengen." De 1.400 aanmeldingen die volgden, vormden een complete verrassing, beaamt mr. Crans. "Er zijn mensen die niets meer hebben overgelegd dan de mededeling dat ze op 300 meter van de rampplaats woonden, een dreun hoorden, rook en vuur zagen en nu niet meer kunnen slapen. Voor een vergoeding wegens immateriële schade is toch iets meer nodig. Er zitten bij de aanvragers zelfs mensen die in Engeland op familiebezoek waren, beelden van de ramp op televisie zagen en nu smartegeld eisen."



■ *De Britse korporaal Mic Hayton ontfermt zich over een meisje in het ziekenhuis van het Bosnische Fojnica, een stad op 18 mijl afstand van Sarajevo. Zij behoort tot een groep van 200 geestelijk gehandicapten die werd achtergelaten door medisch personeel dat op de vlucht sloeg toen Bosnische Moslimstrijdkrachten de stad veroverden.*

Natuurgezer in opspraak

Een Tilburgse natuurgenezer die een kind liet sterven door het medische hulp te onthouden heeft volgens een controle dienst meer mensen in problemen gebracht. De man is gearresteerd. De moeder van het kind ook. Wegens het toebrengen van zwaar lichamelijk letsel en plegen van zware mishandeling. Uit een paar provincies kwamen klachten over de man die zich **iatrosophisch natuurgenezer** noemt. Hij zou samenwerken met collega's die inmenging van de reguliere geneeskunde afwijzen en volgens onderzoekers is er sprake van een soort secte, waartoe ook de vrouw is gaan behoren. De natuurgenezers eisen dat hun cliënten beloven dat ze de contacten met hun huisarts opzeggen. De natuurgenezer wordt ervan verdacht de moeder geweigerd te hebben het meisje naar het ziekenhuis te sturen. De moeder zou hebben gezegd: "Het kind is klaar om te sterven. Dat is nodig want haar dood zal er voor zorgen dat wij leven."

Toen de vader om sectie verzocht, zei de genezer: "Dan laat ik je dood maken". De vader en de moeder hadden geen contact meer met elkaar sinds de moeder zich aansloot bij de secte. Volgens inspecteurs zit achter de natuurgenezersgroep de secteleider die in Den Haag in weelde baadt.

Andy Warhol minder waard dan gedacht

Als geen ander wist de Amerikaanse pop-art-kunstenaar **Andy Warhol** het begrip roem te relativeren. Van hem is ook de uitspraak afkomstig dat iedereen voor vijftien minuten beroemd zou moeten zijn, mede omdat beroemdheid in deze tijd te vergelijken valt met de kortstondigheid van een orgasme.

Warhol, die in 1987 overleed, mag weliswaar een legende zijn, dat aureool blijkt voor kunstverzamelaars niet meer toereikend om fenomenale prijzen voor zijn doeken neer te tellen. De kunstwereld bleef onlangs in verbijstering achter toen bleek dat het veilinghuis Sotheby's afgelopen mei tien van de twaalf Warhol-werken tijdens zijn grote voorjaarsveiling in New York niet aan de straatstenen kwijt kon.

Nog onrustbarender ervoeren kunstkenners het feit dat het bij deze verkoop om een serie bekende doeken ging uit de jaren zestig, algemeen beschouwd als Warhols vruchtbaarste periode. 'Double Elvis' uit 1963 ging nog niet voor de helft van de ingezette prijs weg, terwijl het portret van prinses Diana uit 1982 niet meer dan 57.500 dollar opbracht. Ook bij het veilinghuis Christies gingen Warhols doeken voor een relatief luttel bedrag van de hand.

In deze Warhol-flop hebben juristen een niet te veronachtzamen rol gespeeld. Na zijn dood strooiden gewiekste advocaten, die voor de afwikkeling van nalatenschap moesten zorgdragen, de wildste bedragen rond over de totale waarde van zijn oeuvre, om in elk geval zelf verzekerd te zijn van een hoog honorarium.

Zo schroomde Edward W. Hayes, die model stond voor de hoofdpersoon in Tom Wolfe's 'Bonfire of vanities', geen moment om de Warhol-erfenis op 700 miljoen dollar te schatten. Op basis daarvan kon Hayes minimaal 14 miljoen dollar in rekening brengen voor zijn jarenlange dienstverlening aan de overleden kunstenaar.

Deze week kwam na lang juridisch geharrewar de totale waarde van de Warhol-nalatenschap definitief vast te staan: Geen 700 maar 200 miljoen dollar. Dat betekent onder meer dat Hayes, die inmiddels al 4,5 miljoen dollar heeft geïncasseerd, hooguit 2,5 miljoen dollar kan eisen en dus zeker 2 miljoen dollar moet terugbetalen aan de Warhol-erven.

Hoe men precies aan dit relatief lage bedrag is gekomen blijft onduidelijk. In elk geval hebben twee factoren een belangrijke rol gespeeld bij de vaststelling ervan: het algemene verval van de kunstmarkt en het feit dat Warhols werk steeds minder afnemers kent. Ook de wetenschap dat de kunstmarkt de afgelopen tijd is overvoerd met 'Andy Warhols' heeft een verzadiging en dus een prijsdaling tot gevolg gehad. Hoeveel werken Warhol, die zijn kunst eindeloos reproduceerde, precies heeft achtergelaten blijft wellicht het best bewaarde geheim in de kunstwereld.

■*WILLEMSTAD — De stichting Playa Canoa heeft deze week haar dank betuigd aan de milieucommissie van de Maduro & Curiël's bank voor de geweldige medewerking bij het schoonmaken van Playa Canoa.*

De milieucommissie is opgericht door werknemers van de bank die zich ten doel stellen hun collega's milieubewust te maken en tevens educatieve en sociale programma's uit te voeren.

Op de foto neemt de prvrouwe van de MCB, Shanoulle Bikker, een plakkaat in ontvangst van Roque Angela van de stichting Playa Canoa. Bankdirecteur Lio Capriles en andere leden van de milieucommissie kijken toe.

Stop, stop, stop



■*Een duidelijke boodschap. Maar of regenwolken kunnen regenen is de vraag. Voorlopig blijft het waterpeil van de Mississippi en de Missouri rivieren nogal zorgwekkend.*



■ *WILLEMSTAD — Het jarige busbedrijf ABC heeft recentelijk de kinderen van Totolica meegenomen met een bustrip. Het reisje werd gehouden op initiatief van de voorzitter van de sociaal-culturele commissie, Heinrich Pieter. De kinderen vertrokken vanaf landhuis Pannekoek naar allerlei plaatsen te Bandabou. Verschillende landhuizen werden bezocht, evenals Plasticbaai en andere plekken van vermaak.*

Heer Bommel en de Hachelbouten

door Marten Toonder





4001 — **"Meneer Bommel is altijd te laat met zijn belastingen", zei de ambtenaar eerste klasse wrang. "Altijd zijn er bezwaren en uitvluchten. En nu weer een smoesje over inbraak. Dat moet uit zijn. Ik ga uw boedel beschrijven en verzegelen!"**

Hij wendde zich om en verdween in de richting van het huis.

"Mooi is dat!" jammerde heer Ollie. "Waarom heb ik me dan verzekerd, als de verzekering niet betaalt?"

"Er zullen vragen rijzen", legde de heer Hachelbout uit. "Waarom kwam die inbraak zo vlug nadat de verzekering was afgesloten? Waarom bewaarde u het geld niet in een kluis? Dat zal een vreemde indruk op de maatschappij maken."

"Nou, op mij ook", viel commissaris Bas in. Hij had een notitieboekje getrokken en keek heer Bommel vol wantrouwen aan.

"Waarom hebt u de politie niet gewaarschuwd na die inbraak?" vroeg hij.

"Ik... eh... ik was wat zenuwachtig", stamelde heer Ollie. "Dat kwam van de voortekens als u begrijpt wat ik bedoel."

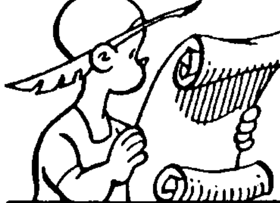
"Voortekens?" mompelde de politiechef, de wenkbrauwen optrekkend. "Onzin. Waarom was je zenuwachtig, Bommel?"

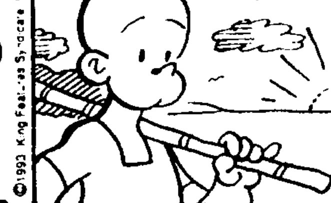
"Door dat ravennest!" riep heer Bommel geprikkeld. "Ik verwachtte een inbraak, zodoende!"

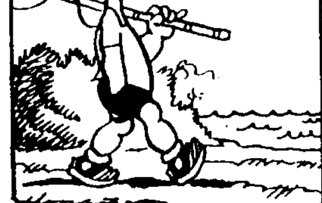
"Aha!" zei de beambte met een kille glimlach. "Jullie verwachtten een inbraak, hè? Dat is zo goed als een bekentenis. Die hele zogenaamde inbraak is in elkaar gezet om de verzekeringsmaatschappij te laten opdraaien voor je belastingschuld. Ja, ja. Dat wordt een lelijke zaak!"

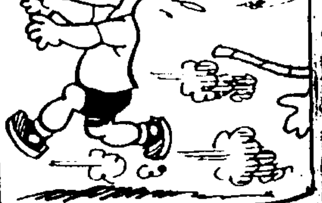
Nu werd het heer Ollie teveel. Met een rauwe kreet sloeg hij de commissaris de pet over de ogen............

HENRY ® By Dick Hodgins









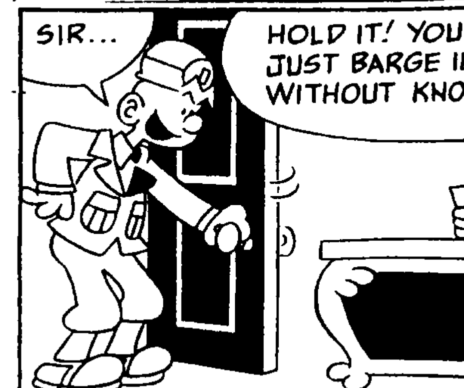
BONER'S ARK ® By Addison & Frank Johnson

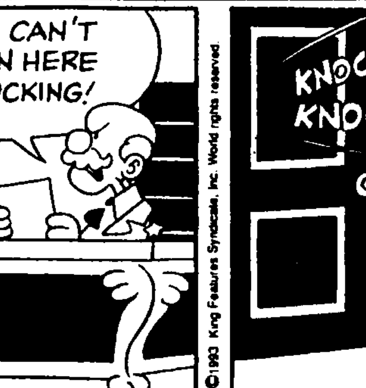


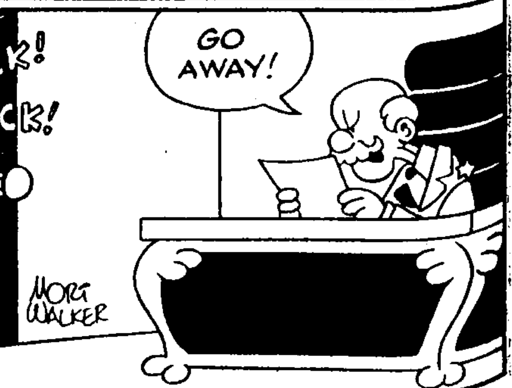




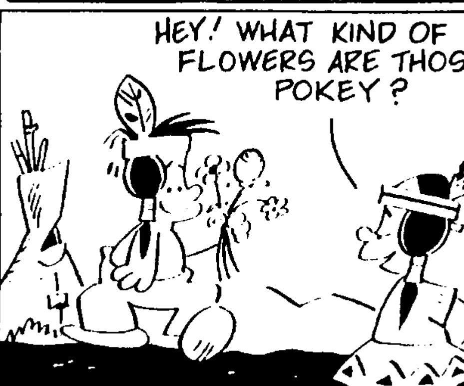
BEETLE BAILEY ® By Mort Walker

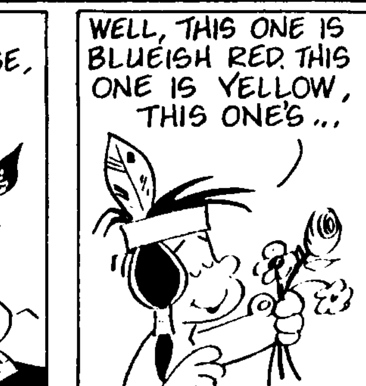






REDEYE ® By Bill Yates & Mel Casson







AGENDA

MEDISCHE DIENSTEN

ARTSEN

WACHTDIENST ARTSEN
...ten van de artsen van Bandabou ...e district) kunnen in spoedgevallen ...oon 641658 bellen en dan het ...oordapparaat afluisteren. De ...ten van de andere districten kunnen ... spoedgevallen de artsenpraktijk van ...eigen huisarts bellen en het ...oordapparaat zal dan mededelen wie ...enstdoende arts is.

KINDERARTS
(particuliere patiënten)
De dienstdoende arts belt U tel.: ...100.

VERENIGING VAN TANDARTSEN
...r de dienstdoende arts gedu... het weekeinde en op feestdagen ...ve tel.: 682222 op te bellen.

...NTRO MEDICO STA ROSA
... Rosaweg 327. Tel.: 672300/ ...366.
...ingstijden zaterdag en zondag van ...-24.00 uur.

WIJKVERPLEGING

WIT GELE KRUIS WIJKVERPLEGING
...ta Maria 17. Tel.: 682344, 682947, ...412 en 682574. Fax: 681000; ...end vanaf zeven uur 's morgens tot ...ur 's middags; spreekuur wijkgebouw ...m: iedere dinsdag van 09.00-11.00 ... Tel.: 371865; Suffisant: tel.: 687707; ...agne Abao: tel.: 673711; Kaya Fensu: ...618577; Mamayaweg: tel.: 657508; ... informatie omtrent zuigelingen- en ...erbureaus kan men terecht op consul...bureau Brievengat. Tel.: 373584. ...r de wachtzuster gelieve tel.: 603661 ...ellen.

...CHTING VAN HET WIT GELE ...UIS VOOR GEZINSVERZOR...G 'KWIDO PA FAMIA'
... Maria 17. Tel.: 680222; spreekuren ...ndag, woensdag en vrijdag van 08.00-...0 uur; dinsdag en donderdag van ...0-16.00 uur.

NEUTRALE WIJKVERPLEGING
...toor Gosieweg 15. Tel.: 692231/ ...232; geopend van 07.00-17.00 uur. ...r de zuster van de wacht gelieve tel.: ...847, pagenummer 669-0368, te ...en.
...oor Bandabao, Groot Sta Martha 141. ...: 642555; geopend van 14.00-17.00 ... Voor de wachtzuster gelieve tel.: ...847, pagenummer 669-0368 te bellen.

KRAAMKLINIEK RIO CANARIO
...weg Noord 43, tel.: 44510, ...343, 691683 en 691838; voor ...matie over prenatale zorg en zorg ...rende de bevalling ... ...middag van 16.00-18.00 uur. ...ultatiebureau peuters: iedere dins...iddag van 12.30-14.45 uur.

STICHTING WIJKVERPLEGING BANDABOU
...ein 38, tel.: 648677/648367; open ... maandag t/m vrijdag van 07.00-17.00 ... na 17.00 uur bereikbaar: zuster Mat...uw. Tel.: 648627 b.g.g. 601760. ...ultatiebureau: iedere dinsdag van ...0-11.00/18.00-20.00 uur.

FUNDASHON LECHI DI MAMA KORSOU
...r informatie tel.: 672289, 375023 of ...542.

AMIGOE Colofon

WEGA DI NUMBER

1471
7688
1095

GENEESKUNDIGE DIENST

STADS- EN 2DE DISTRICT OOST
24 juli 1993 vanaf 08.00 uur tot 26 juli 1993 om 07.00 uur:
Dokter Der Meer, Sentro Mediko Sta. Rosa. Tel.: 676666; spreekuren: 11.00-12.00/17.00-18.00 uur; spoedgevallen tel.: 601950 b.g.g. 689266/689337.
(dit geldt voor patiënten van de volgende artsen: Wilsoe, Da Costa Gomez, Nassy-Tseng, Nassy, Tseng, Suiters, Braakman, Doran, Guerrero-Bakmeyer, Ayubi, De Vos en Braam)

STADS- EN 2DE DISTRICT WEST
23 juli 1993 vanaf 17.00 uur tot 26 juli 1993 om 07.00 uur:
Dokter Alcalá, Dokterskamer Sta. Maria. Tel.: 683048; spreekuren: 11.00-12.00/17.00-18.00 uur; **spoedgevallen tel.: 379663 b.g.g. 689266/689337.**
(dit geldt voor patiënten van de volgende artsen: Swart, Goilo, Roose, Braakman-Bonder, De Rouw-Picus, Davelaar, Elhage, Pablo, Heerenveen, Nivillac, Rosales-Concession en De Vos)

DERDE DISTRICT BANDABAO
23 juli 1993 vanaf 17.00 uur tot 26 juli 1993 om 07.00 uur:
Dokter Sommer, Dokterskamer Barber. Tel.: 641658/641605; spreekuren 10.00-11.00/17.00-18.00 uur; **spoedgevallen tel.: 648930 b.g.g. 689266/689337.**
(dit geldt voor patiënten van de volgende artsen: Schellens, Sommer, Lucasius, Spong en Tweed).

■ **Patiënten van hier niet genoemde artsen wordt aangeraden in *spoedgevallen* de eigen arts te bellen en te informeren wie voor deze de dienst waarneemt. Het verdient te allen tijde aanbeveling een huisarts te kiezen die in avonden en weekeinden bereikbaarheid geregeld heeft. Vraag er naar bij uw eerstvolgend bezoek!**

APOTHEKEN

WEEKEINDEDIENST
ZATERDAG 24
Otrobanda:
Gosie, Gosieweg 90-A. Tel.: 379744.
Punda:
del Pueblo, Sha Caprileskade 7-A. Tel.: 612444/612555.
ZONDAG 25
Otrobanda:
Union, Breedestraat 137. Tel.: 623575.
Punda:
Popular, Main/Maduro/Columbusstraat. Tel.: 611268/612376.

DIVERSEN

BELANGRIJKE NUMMERS (voor noodgevallen)

Ambulance:	112
Politie:	114
Brandweer:	114
Hospitaal:	624900
Aidslijn:	128
Kodela:	135

VERLOF BEGRAFENIS
(van 10.00-14.00 uur)
zaterdag 24 juli:
R.A. de Windt, Uteweg 53.
zondag 25 juli:
E.F. Cannister, Schottegatweg Oost 25.

HEEFT U HULP NODIG?
Bel SOS-lijn 127!

NOODGEVALLEN/ VERMISSING OP ZEE
Telefoon: 637911 (RCC)
24 uur per dag bereikbaar!

LUCHTPOSTSLUITING
POSTKANTOOR GROOT KWARTIER
Nederland: voor gewone stukken: maandag, dinsdag, donderdag en vrijdag om 11.30 uur; woensdag om 10.15 uur. Voor aangetekende stukken één uur van tevoren.
Suriname: voor gewone stukken: dinsdag en vrijdag om 17.30 uur en zaterdag om 10.45 en 17.00 uur.
De Verenigde Staten en Europa (op zaterdag): voor aangetekende en gewone poststukken om 14.45 en 15.45 uur.
Het zegelloket is op zaterdag van 07.00-15.00 uur open.

THORAX CENTRUM
(Jan Noorduynweg naast UNA. Tel.: 685544
openingstijden van maandag t/m vrijdag van 08.00-17.00 uur; op zon- en feestdagen alsmede op werkdagen na 17.00 uur voor spoedgevallen tel.: 685917.

DIERENARTS
voor spoedgevallen gelieve te bellen: **614000 (Veterinaire Dienst)** voor de dienstdoende arts.

STICHTING DIERENBESCHERMING CURAÇAO
Het Dierenasiel is open van maandag t/m vrijdag 10.00-12.00/14.00-18.00 uur; zaterdag van 08.00-13.00/16.00-18.00 uur; zondag gesloten.

MAANDAG
TOERISTENSCHIP
11.00-20.00 uur *Seawind Crown* (AUA).

KERKDIENSTEN

KLOOSTER ALVERNA (Gouv. van Lansbergeweg): zon.: 10.00 uur hoogmis (Ned) en 18.00 uur Papiamentse.
BARBER (H. Joseph): zat.: 19.00 uur; zon.: 08.00 en 09.00 uur.
BRIEVENGAT: zat.: 19.00 uur; zon.: 10.00 en 18.00 uur.
BUENA VISTA (Birgen Milagrosa): zat.: 18.30 uur; zon.: 09.00 en 11.30 uur.
CHARO (O.L. Vrouw van Coromoto): zat.: 19.00 uur; zon.: 08.00, 11.00, 17.00 (Spaans) en 19.00 uur.
GROOT KWARTIER (O.L. Vrouw van Berg Carmel): zat.: 19.30 uur; zon.: 09.00 en 18.00 uur.
JANDORET (O.L. Vrouw van Goede Raad): zon.: 10.00 en 19.00 uur.
HULPKERK BOCA SAMI: zat.: 18.00 uur; zon.: 08.00 uur.
HULPKERK LAGOEN (H. Johannes); zon.: 10.00 uur.
JANWE (H. Hart van Jesus): zat.: 19.00 uur; zon.: 08.30, 12.00 en 19.00 uur (Ned).
KORAAL SPECHT (Goede Herder): zat.: 19.00 uur; zon.: 11.00 en 18.00 uur.
MONASTERIO 'MAMA DI DIOS' (Scherpenheuvel 3): maan. t/m zat.: 08.00 uur; zon.: 10.30 uur.
MONTAÑA (H. Dominicus): zon.: 05.15, 08.30 en 19.00 uur.
OTROBANDA:
Santa Ana: zon.: 08.00 en 19.00 uur.
Santa Famia: zon.: 06.00, 09.00, 11.00 (Engels) en 19.00 uur.
PIETERMAAI (kathedraal): zat.: 19.00 uur; zon.: 06.00, 09.00 en 19.00 uur.
SANTA MARIA: zat.: 18.30 uur; zon.: 07.00, 09.00 en 18.30 uur.
SANTA ROSA: zat.: 18.30 uur; zon.: 07.30. 09.00 en 18.30 uur.
SAN WILLIBRORDO: zat.: 19.00 uur; zon.: 10.00 uur.
SERU GRANDI (Fuik): zon.: 17.00 uur.
SOTO; zat.: 19.00 uur; zon.: 09.00 uur.
STEENRIJK (O.L. Vrouw van Altagracia): zat.: 07.00 en 19.00 uur; zon.: 08.00, 10.00 (charismatica) en 18.00 uur.
SUFFISANT (O.L. Vrouw van Fatima): zat.: 18.00 uur; zon.: 09.00 en 18.00 uur.
SERU FORTUNA: zat.: 18.30 uur; zon.: 10.00 uur.
TERA CORA: zon.: 18.00 UUR.
WESTPUNT (H. Petrus): zat.: 19.00 uur; zon.: 08.30 uur.
WISHI (H. Teresita): zat.: 18.30 uur; zon.: 08.00 en 18.00 uur.
ZUID BONAM (H. Judas Thadeus): zat.: 18.30 uur; zon.: 08.30 en 17.30 uur.

EVANGELISCHE BROEDERGEMEENTE

MORAVIAN CHURCH
(Goeroeboeroeweg, Mundo Nobo)
zaterdagavond 19.00 uur zangdienst.
zondagmorgen 09.30 uur preekdienst.
(Emmy Berthold kleuterschool, Suffisant)
zondagavond 18.00 uur Papiamentse dienst.

GEREFORMEERDE KERK

Groot Kwartier
08.30 uur dienst.
16.30 uur dienst.
Muizenberg/Stenenkoraal
10.00 uur dienst.
Buena Vista
10.15 uur dienst.
Santa Rosa
10.00 uur dienst.
19.00 uur samenkomst.

VERENIGDE PROT. GEMEENTE VAN CURAÇAO

Ebenezer Church
(Oranjestraat 111)
09.30 uur J. van Eenenaam; *collection project.*
Fortkerk
(Fort Amsterdam)
09.30 uur collecte-project.
Emmakerk
(Rio Canario)
09.30 uur ds. P. van der Waal; collecte-project.

VOLLE EVANGELIE GEMEENTE YUBIA BENDITA

zondag om 10.00 uur dienst (tevens crèche en zondagsschool) - Weg naar Bullenbaai z/n. (tel.: 681922).
****

ABC (kanaal 77)

ZATERDAG
15.30 LPGA Golf: US Women's Open Championship
18.00 News
18.30 ABC World News Saturday
19.00 News
19.30 New York Views
20.00 Young Indiana Jones Chronicles
21.00 **Thorn Birds** (Part 6 of 6)
23.00 News
23.30 **Movie: Hammer** (1972; Drama)
01.30 News
02.00 **Movie: Flashpoint** (1984; Drama)
04.30 Branded
05.00 Travel Travel
05.30 Ebony/Jet Showcase

ZONDAG
12.30 **Women's Tennis:** Pathmark Classic - Fingal
14.00 **Golf:** British Senior Open (same day taped)
15.30 LPGA Golf: US Women's Open Championship
18.00 News
18.30 ABC World News Sunday
19.00 Life Goes On
20.00 America's Funniest Home Videos (R)
20.30 America's Funniest People (R)
21.00 **Movie: Small Secrifices** (Part 1 of 2) (1989; Drama)
23.00 News
23.30 **Movie: Choices** (1981; Drama)
01.30 News
02.00 Runaway With the Rich & Famous
02.30 ABC World News Now
04.30 Opray Winfrey
05.30 ABC World News This Morning

AE (kanaal 73)

ZATERDAG
16.00 **Straight Shooter: The Story of the Mamas and the Papas** (R)
17.00 Comedy on the Road
18.00 Evening at the Improv (R)
19.00 Home Again
19.30 Home Again
20.00 **Movie: Fandango** (1985; Comedy)
22.00 Comedy on the Road
23.00 Caroline's Comedy Hour
24.00 **Movie: Fandango** (1985; Comedy)
02.00 Comedy on the Road
03.00 Caroline's Comedy Hour

ZONDAG
13.00 **Movie: Dial M for Murder** (1954; Suspense)
15.00 **Movie: Death Valley** (1982; Mystery)
17.00 In Search Of...
18.00 Real West (R)
19.00 **Jewel in the Crown**
20.00 **Movie: Rio Bravo** (1959; Western)
23.00 Caroline's Comedy Hour
24.00 **Movie: Rio Bravo** (1959; Western)02.00 Miss Marple
03.00 Caroline's Comedy Hour

CBS (kanaal 75)

ZATERDAG
15.00 **Major League Baseball:** Regional Coverage
18.00 News
18.30 CBS News
19.00 Inside Edition Weekend
19.30 Family Feud
20.00 Dr. Quinn, Medicine Woman (R)
21.00 **Movie: The President's Child** (1992; Drama)
23.00 News
23.30 Roseanne
24.00 **Movie: The Deer Hunter** (1978; Drama)
02.00 **Movie: Airport 1975** (1974; Drama)
04.00 Headline News
04.30 Headline News
05.00 Headline News

ZONDAG
12.00 **Great Games of the ACC**
13.00 **Autoracing:** NASCAR Winston Cup - Die-Hard 500
16.30 **Don't Count Us Out**
17.30 Andy Griffith
18.00 News
18.30 CBS Evening News
19.00 60 Minutes (R)
20.00 Murder, She Wrote (R)
21.00 **Movie: In the Company of Darkness** (1993; Suspense)
23.00 News
23.15 CBS Sunday Night News
23.30 Amen
24.00 Entertainment Tonight
05.30 CBS Morning News.

LIFE (kanaal 91)

ZATERDAG
15.00 Unsolved Mysteries
16.00 **Movie: Jealousy** (1984; Drama)
18.00 **Movie: Spenser: Ceremony** (1993; Mystery)
20.00 **Movie: The Rape of Dr. Willis** (1991; Drama)
22.00 The Hidden Room
22.30 The Hidden Room
23.00 Unsolved Mysteries
24.00 China Beach
01.00 Paid Program
05.30 Paid Program

NBC (kanaal 85)

ZATERDAG
15.00 New WKRP in Cincinnati
15.30 **Biogime Skin Care**
16.30 Mama's Family
17.00 **Nashville Skyline: Acoustic Country!**
18.00 News
18.30 NBC Nightly News
19.00 Saturday Sports Live
19.30 Roggin's Heroes
20.00 Almost Home (R)
20.30 Nurses (R)
21.00 Empty Nest (R)
21.30 Mad About You (R)
22.00 Reasonable Doubts (R)
23.00 News
23.30 Saturday Night Live (R)
01.00 Comedy Showcase
02.30 **Movie: The Man From Hell** (1934; Western)
05.30 ALF

ZONDAG
12.00 Ebony/Jet Showcase
12.30 Mama's Family
15.30 Personal Power
16.00 **Auto Racing:** IMSA Camel GT
18.00 News
18.30 NBC Nightly News
19.00 **Movie: Ghost Dad** (1990; Comedy)
21.00 **Movie: Darkman** (1990; Suspense)
23.00 News
23.35 Mama's Family
24.05 New WKRP in Cincinnati
24.35 Mama's Family
01.05 Beauty and the Beast
02.05 NBC News Nightside
05.30 NBC News at Sunrise

TBS (kanaal 89)

ZATERDAG
16.05 **Movie: The Last American Virgin** (1982; Comedy)
18.05 WCW Saturday Night Wrestling
19.05 **Major League Baseball:** Atlanta Braves at Pittsburgh Pirates (L)
22.00 **Movie: Bad Boys** (1982; Drama)
24.00 **Movie: The Spell** (1977; Horror)
01.30 **Movie: One Dark Night** (1983; Horror)
03.30 **Bad Ronald** (1974; Suspense)
05.05 I Love Lucy

ZONDAG
13.30 **Major League Baseball:** Atlanta Braves at Pittsburgh Pirates
16.30 **Tom & Jerry's 50th Birthday Bash** (R)
17.30 Captain Planet and the Planeteers
18.00 WCW Main Event Wrestling
19.00 **Movie: Perry Mason: The Case of the Avenging Ace** (1988; Mystery)
21.00 National Geographic Explorer (R)
23.00 Network Earth
23.30 **Gift of Love**
24.30 World Tomorrow
01.00 Hidden Keys to a Loving Relationship
01.30 Cher Presents Lori Davis Hair Care
02.00 Personal Power
02.30 Feed the Children
03.00 Personal Power
03.30 Fabulous Fifties
04.00 Sterling Air & Water
04.30 Filler
04.35 I Love Lucy
05.05 All in the Family
05.35 Headline News

USA (kanaal 83)

ZATERDAG
15.00 **Movie: Field of Dreams** (1989; Fantasy)
17.00 Gossip! Gossip! Gossip!
17.30 Bosom Buddies
18.00 Swamp Thing
18.30 Beyond Reality
19.00 Quantum Leap
20.00 **Movie: Jaws 3** (1983; Horror)
22.00 Silk Stalkings
23.00 **Movie: Hider in the House** (1989; Suspense)
01.00 **Movie: Fertilize the Blaspheming Bombshell** (1990; Horror)
03.00 **Movie:** (19)
05.00 Welcome Back, Kotter
05.30 Welcome Back, Kotter

ZONDAG
12.00 WWF All-American Wrestling
13.00 MacGyver
14.00 **Movie: Jaws 3** (1983; Horror)
16.00 Gossip! Gossip! Gossip!
16.30 Just the Ten of Us
17.00 Double Trouble
17.30 My Sister Sam
18.00 My Two Dads
18.30 My Two Dads
19.00 MacGyver
20.00 **Movie: Caught in the Act** (1993; Drama)
22.00 Counterstrike
23.00 Silk Stalkings (R)
24.00 Hollywood Insider
24.30 Paid Program
05.30 Paid Program

TELECURAÇAO (kanaal 8/6)

ZATERDAG
17.00 Telefiesta met tante Irma
18.00 Studio Sport
18.57 Tempu pa Dios
19.00 Cocktail Turístiko (presentator Captain Sterling)
20.00 Telenotisia
20.30 New WKRP in Cincinnati
21.00 **The Great Bookie Robbery** (Part 5 of 6)
22.00 Wega di Number Kòrsou
22.07 Estreno: Street Wars
23.30 Sluiting.

ZONDAG
16.00 Sena di Señor
17.00 Sala di Konsierto
17.50 Wega di Number Kòrsou
18.00 Di Bishita Ku..... Asheri's Ranch
18.30 Cocktail Special
19.00 Tele-Suerte
20.00 Telenotisia
20.30 Shete Dia
21.00 TeleCuraçao Special: Marriage Italian Style
22.30 Superstars of Wrestling
23.00 Sluiting.
(wijzigingen voorbehouden!)

HET WEER

WEERSVERWACHTING geldig tot morgenmiddag 12:00 uur:
Licht tot half bewolkt en droog.
Matige tot vrij krachtige, af en toe krachtige oostelijke wind (tussen twaalf en 28 knopen).

WEEROVERZICHT:
In de komende 24 uur zal ons weer onder invloed blijven van de uitloper van een hoge-druggebied boven de Atlantische Oceaan. Als gevolg hiervan zal de ontwikkeling van buiten grotendeels onderdrukt worden.

OVERZICHT WEERSGESTELDHEID

Vanmorgen 08.00 L.T.		Afgelopen 24 uur		
Station	**Het weer**	**Max**	**Min**	**Neerslag Mm**
Aruba	zwaar bewolkt	32	27	0.0
Bonaire	zwaar bewolkt	32	28	0.0
Curaçao	zwaar bewolkt	34	27	0.0
St Eustatius	zwaar bewolkt	31	25	1.5
St Maarten	zwaar bewolkt	31	28	0.0
Amsterdam	zwaar bewolkt	21	17	0.2
Kingston	zwaar bewolkt	33	25	5.0
Port-au-Prince	zwaar bewolkt	35	23	0.0
Port-of-Spain	zwaar bewolkt	33	24	3.0

Lasalle National Corporation in CHICAGO, onderdeel van ABN AMRO, heeft over de eerste helft van dit jaar een nettowinst geboekt van 51,5 miljoen dollar tegen 46,5 miljoen in hetzelfde tijdvak verleden jaar. De rente-inkomsten stegen dertien procent tot tweehonderd miljoen dollar.

Computer management group CMG heeft de detacheringsactiviteiten van Management share overgenomen. De 71 medewerkers behouden hun baan en zijn met terugwerkende kracht per 1 juli in dienst getreden bij CMG. Na deze overneming telt CMG in NEDERLAND 1130 medewerkers.

A fayesé

Jacinto Eleuterio Rosaria

mihó konosí komo Jacinto èks-selador òf Papai

na nòmber di:

Sra. viuda	:	**Denicia Rosaria-Maduro**
su yunan	:	**Eric Rosaria i famia (Hulanda)** **Greta i Willy Roch-Rosaria** **Carla i Humphrey Faries-Rosaria** **Egbert (Bert) i Pòpi Rosaria** **Dudley i Lillian Rosaria** **Edward Hool i famia (U.S.A.)** **Iris Hool i famia**
su ruman	:	**Heronimo Rosaria i famia (Aruba)**
su ñetunan	:	**Alirio Rosaria i rumannan (Hulanda)** **Ivan Roch** **Rachine Rosaria** **Noraima Beker-Hool i rumánnan** **Jennyfer Hool i rumannan (U.S.A.)**
su sua	:	**Hendrik Maduro i famia**
su kuñánan	:	**Elodia Statia i famia** **Clarita Statia i famia** **Apolonia (Leoni) Maduro i famia (Hulanda)**

su subrinonan na Aruba, Boneiru i Kòrsou
Randolph Clara i rumannan
Guillermo Rosario famia i rumannan
Cordelia Jonis i famia

Demas famianan : **Roch, Faries, Pomario, Meijer, Maduro, Schotborgh, Guda, Gouverneur, de Palm, Emerencia (Aruba), Silberie**

I na nòmber di tur bisiña i konosínan.

Akto di entiero ta tuma lugá djadomingo 25-7-1993 pa 4'or di atardi saliendo for di hospital Sint Elisabeth pa Santana Katóliko na Roodeweg. Ta risibí bishita di kondolensia for di 12'or di merdia. Promé ku entiero tin un Santu Sakrifisio di misa na Misa di Santa Familia.
Despues di entiero no ta risibí bishita di kondolensia na kas.

HORIZONTAAL: 1. geestelijke; 6. strekking; 12. worm; 14. tobbe; 15. soort verlichting; 17. gewicht; 18. lidwoord; 20. muzieknoot; 21. voorzetsel; 22. periode; 24. aftreksel; 25. insekt; 26. elektrisch geladen deeltje; 28. vruchtennat; 29. bevel; 31. deel van een huis; 35. kleur; 37. drank; 38. verbond; 40. metaal; 43. deel van een boerderij; 45. woonbeet; 47. mythologisch figuur; 48. ivoor; 50. kunstenaar; 51. voordeel; 53. Amerika; 54. zilver; 55. friezelig; 56. verbrandingsrest; 58. het Romeinse Rijk; 59. Griekse god; 61. witte plek op paardehoofd; 63. gezantschap; 64. plaats in Spanje.

VERTICAAL: 1. smaak; 2. voorzetsel; 3. boom; 4. wapen; 5. bijwoord; 7. filmfiguurtje; 8. betonsoort; 9. aanwijzend voornaamwoord; 10. oude lengtemaat; 11. helder klinkend; 13. wijziging; 16. van de wind afgewende zijde; 18. kunstwerk; 19. drinkbeker; 21. ter plaatse; 23. projectieplaatje; 25. beroep; 27. soort aarde; 30. vis; 32. voorzetsel; 33. ton; 34. dat wil zeggen; 36. een zekere; 38. snoepje; 39. boom; 41. hemellichaam; 42. deel van het oog; 44. muziekinstrument; 45. onheilsgodin; 46. wig; 47. bijbelvertaling; 49. briefaanhef; 52. bijbelse stad; 54. papegaai; 57. vreemde munt; 59. landbouwwerktuig; 60. muzieknoot; 61. breedte; 62. Franse n.v.

Oplossing vorige week

HORIZONTAAL: 1. mal; 4. kasteel; 10. rib; 13. olim; 15. paria; 16. bede; 17. strop; 19. kar; 20. Orlon; 21. etage; 23. ebben; 25. es; 27. ode; 29. eis; 30. de; 31. emir; 33. graal; 34. tuil; 36. an; 37. er; 38. of; 39. i.e.; 40. tand; 42. ogief; 43. klep; 45. uk; 46. een; 48. tal; 50. ta; 51. bende; 53. heler; 55. koord; 57. nee; 59. praat; 61. ijken; 62. diner; 64. kade; 65. eer; 66. mogelijk; 67. dar.

VERTICAAL: 1. moskee; 2. alt; 3. lire; 5. A.P.; 6. sake; 7. tra; 8. eire; 9. e.a.; 10. rein; 11. ido; 12. bengel; 14. motor; 16. brest; 18. pad; 20. obi; 22. gegrond; 24. belofte; 26. smaak; 28. havik; 30. dieet; 32. inn; 35. uil; 40. Turkije; 41. deern; 43. klerk; 44. panter; 47. end; 49. Alp; 51. boer; 52. enig; 53. heel; 54. raad; 56. oké; 58. ene; 60. Ada; 62. do; 63. rij.

UIT HET GROTE aantal inzendingen ... puzzel van verleden week is uiteindelijk ... winnaar van de weekprijs van 25 ...

Juliana Angela
Kaya Korona 104
Bonaire

De winnaar kan zijn/haar prijs na identificatie afhalen op het kantoor van de Amigoe: Curaçao - Scherpenheuvel z/n, tot drie uur n.m.; Aruba - Kaya G.F. Betico Croes 110 tijdens kantooruren.
Oplossingen moeten ingediend zijn op Curaçao vóór donderdagmorgen tien uur en op Aruba vóór woensdag middag vijf uur.
Gelieve duidelijk op de enveloppe te vermelden:

AMIGOE PUZZEL

Curaçao: POB 577, Aruba: Caya G.F. Betico Croes 110 en Bonaire: Kaya Gobernador Debrot 152, t.a.v. Hubert Linkels.

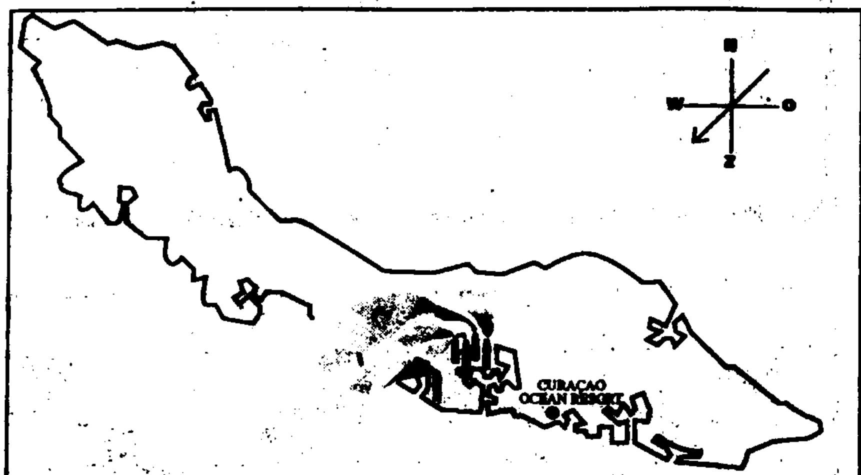
CURAÇA
OCEAN
RESOR

Dag in dag uit hard werken om een bestaan op te bouwen, bevoorrecht met talent en doorzettingsvermogen. Iets neerzetten en dan op een gegeven moment er de vruchten van plukken. Dat heeft u steeds voor ogen gehad. En nu is het zover. Gelouterd door het leven stelt u hoge eisen aan kwaliteit. En wanneer het gaat om ongestoord te kunnen genieten van een gevarieerd leven, is alleen het beste goed genoeg. Het is daarom òns voorrecht u een bevoorrechte woonomgeving aan te bieden: Het Curaçao Ocean Resort.

's Morgens voor het ontbijt een frisse duik in de azuurblauwe Caraïbische zee vanaf het privé-strand en zich verder nergens meer zorgen over maken.

Exotische Omgeving En Centraal Gelegen

Het uiterst luxe Curaçao Ocean Resort te Bapor Kibra, ligt aan de oostzijde van Willemstad, op amper vijf autominuten van Punda, het historische winkelcentrum. Curaçao Ocean Resort is één van de resorts onder constructie die zeer gunstig ten opzichte van de lokale industrie



zijn gesitueerd. Dankzij de altijd aanwezige, verfrissende noordoost passaatwind valt het resort nimmer onder de rook van enige industrie.

U kunt dus gegarandeerd genieten van de vele luxueuze extra's die Curaçao Ocean Resort u biedt, het Seaquarium-complex in de directe omgeving en het prachtige groene heuvellandschap op de achtergrond. Dit maakt het kopen van een woning in het Curaçao Ocean Resort alleen maar aantrekkelijker.

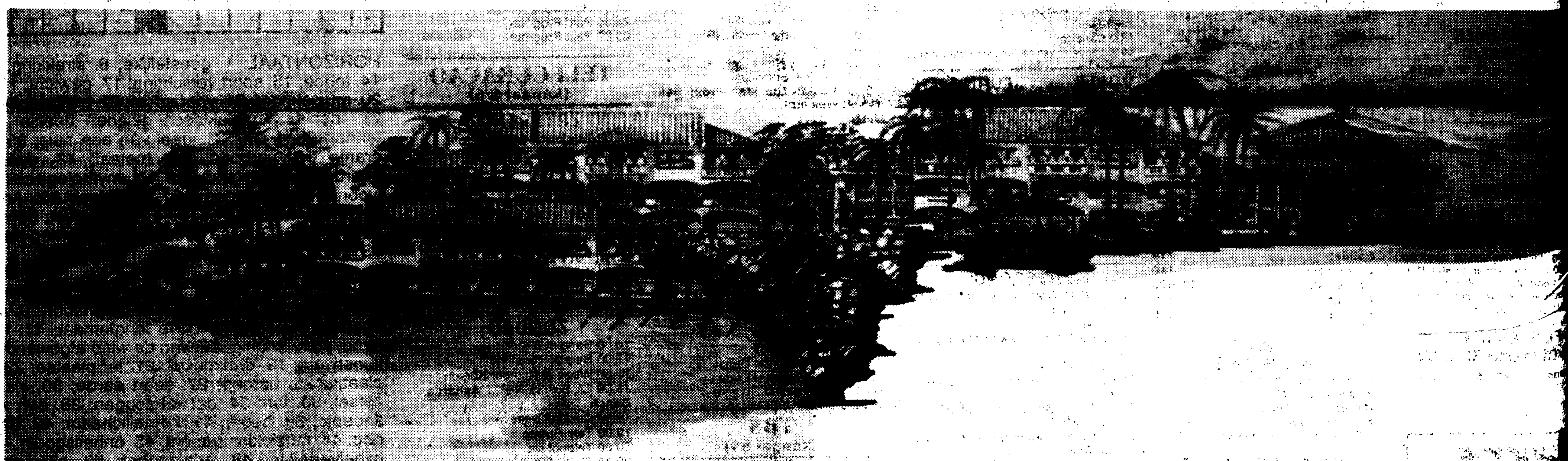
Geheel afhankelijk van uw persoonlijke behoeften, kunt u kiezen uit een grote of iets kleinere woning. Alle woningen worden afgewerkt met de meest hoogwaardige materialen. Uiteraard bieden wij u de gelegenheid tot het maken van een persoonlijke keuze bij de afwerking van uw nieuwe bezit. Alle villa's en vrijwel alle residences zijn direct aan zee gesitueerd zodat u een blijvend vrij uitzicht heeft.

24 Uur Per Dag Beveiliging

Om uw rust en veiligheid optimaal te kunnen garanderen is het Curaçao Ocean Resort 24 uur per etmaal beveiligd. Toegang tot het resort kan alleen geschieden via de portier. U hoeft dus zelf geen extra veiligheidsmaatregelen te treffen.

Ideale Investering Met Hoog Rendement

Er bestaat op Curaçao veel belangstelling voor het huren van een appartement. Als gevolg van een structureel tekort aan toeristenaccomodatie zijn er goede verhuurmogelijkheden. Een appartement in het Curaçao Ocean Resort kan daarom een prima investering met een uitstekend rendement zijn. Er worden diverse appartementen aangeboden met de faciliteit om deze circa tien maanden per jaar te verhuren. Curaçao Ocean Resort Management N.V. staat garant voor regelmatige verhuur, service en kwaliteitscontrole.



Ruime Woningen Met Blijvend Uitzicht Op Zee

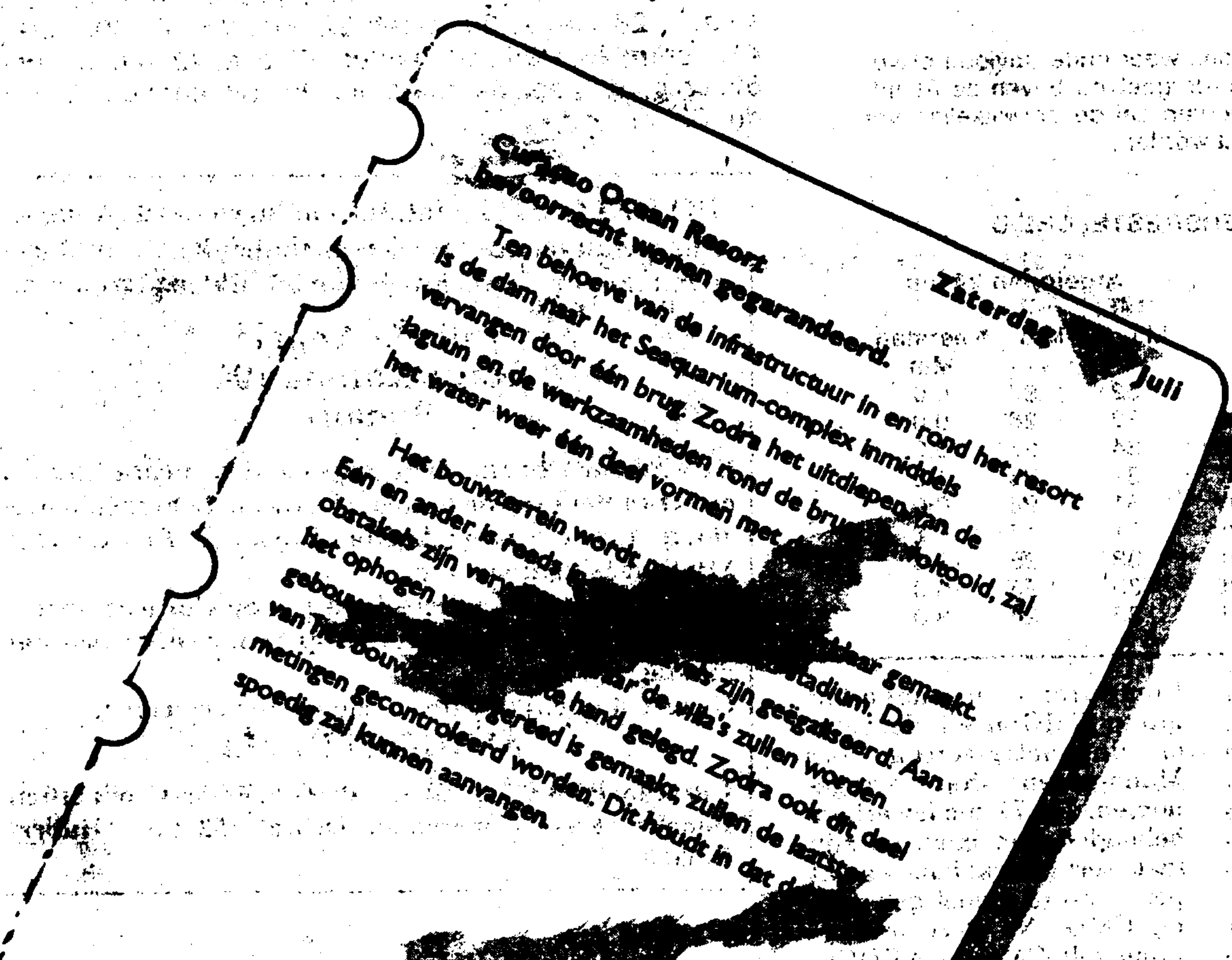
De internationaal bekende Franse architekt Jean Pierre Agniel maakte het ontwerp van het Curaçao Ocean Resort. Gelegen in een werkelijk schitterende tropische landscaping, klinkt vooral de 'Caraïbische sfeer' door. Dat geeft het project een unieke, exotische uitstraling, die een symbiose vormt met haar omgeving.

In het Curaçao Ocean Resort worden een twaalftal uiterst luxe villa's en diverse residences met 35 ruime en comfortabele appartementen en 10 penthouses gerealiseerd.

De verhuur geschiedt onder andere in samenwerking met het aangrenzende Lions Dive Hotel & Marina.

Heeft U Ook Het Voorrecht Bevoorrecht te zijn?

De verkoop van het Curaçao Ocean Resort is ondergebracht bij J.H. Brockhoff Makelaars b.v.. Bent u geïnteresseerd in een villa of appartement, neemt u dan contact op met Pita van Arkel. Zij is telefonisch bereikbaar onder nummer 636360, cellulair: 604041 of fax: 636543. Bij haar kunt u ook de gedetailleerde (gratis) brochure opvragen.



HET VOOR
OM BEVOORR
TE WONEN